

ЛЕЦЮИРЕ

а̑ пре̑ Ѫнълца́тулѹй ши пре̑ Правосла́вникулѹй До́мн, ши Ѡ҆блъдѹито́рю а̑ тоа́тъ Ѹ҆гровла́хїа

І҆Ѡ І҆ѠАН ГЕѠРГЇЕ КАРАЦЕ̑ ВВ.

кѹ тоа́тъ келтѹ́ала Дѹмнелѡ́р

КОНСТАНДИН КАРАКА́Ш, До́хтор,

ши

Дѹмнелѹй РЪДѸКА́НѸЛ КЛИНЧЕ́НѸЛ,

Би́в Ве́л Сто́лник, ши

Дѹмнелѹй ДѸМИТРАКЕ ТОПЛИЧА́НѸЛ,

Би́в Ве́л Слѹце́р,

Тѵпъри́тъ Ѫ привилегї́ата Тѵпогра́фїе а̑ Дѹмнелѡ́р ѿ Чишме́ѡа ръпоса́тѹлѹй Ѫтрѹ фериче́ре

До́мн МАВРОГЕ́НИ

дин Бѹкѹре́щи.

1818.



Ї҆ѡ Ї҆ѡ́АНН ГЕѠ́РГЇЕ КАРАЦЕ̑, ВОЕВО́ДА Ї҆ ГОСПОДА́Р ЗЕМЛЕВЛАХСКОЕ.

Домнѣ́ска шѝ пъринтѣ́ска но́астрѫ дра́госте шѝ вои́ре де бине жꙋдекѫ́нд ка ѡ҆ лѣ́џе сфѫнтѫ ѡ҆бщѣ́скꙋл фоло́с а҄л сꙋпꙋшилѡр но́щрїй, шѝ пꙋ́рꙋрѣ ꙟгрижи́нд майнаи́нте де бꙋнѫ петрѣ́черѣ лѡ́р а҄фѝ стато́рникѫ шѝ неклинти́тѫ, а҄м бине вои́т ꙟчѣ́ле дꙋ́пѫ оу҆́рмѫ а҄потолѝ де а҄сꙋ́пра дрептъцїй ръзбо́юл чѣл мꙋ́лт тꙋрбꙋрѫто́рю.

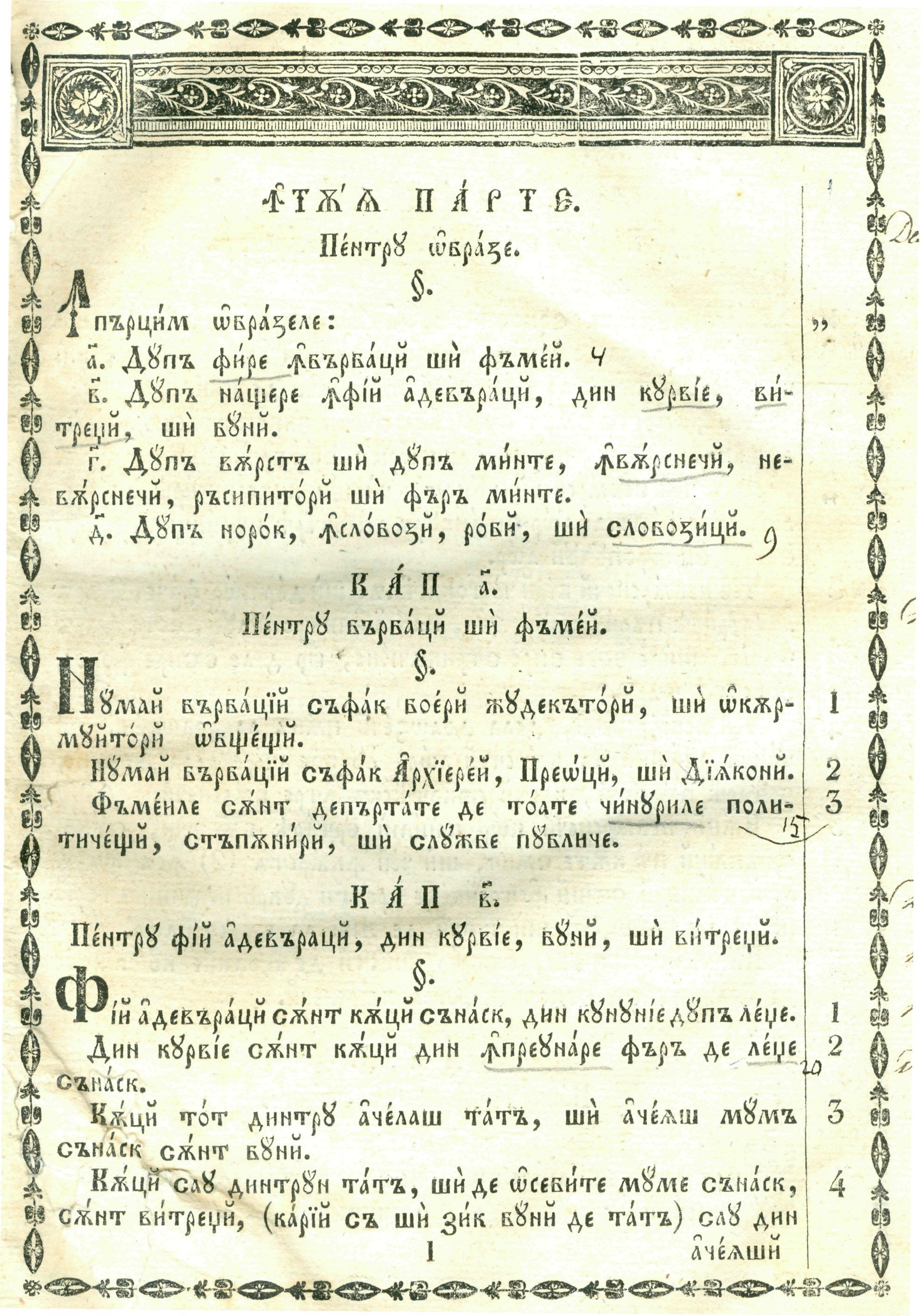
Ца́ра рꙋмѫнѣ́скъ а҄вѫ́нд дин векиме каноа́не пе́нтрꙋ чѣ́ле ꙟпа́рте дрептъцй а҄ле лъкꙋито́рилѡр съ́й, а҄ле са́ле нескри́се шѝ не деслꙋши́те ѡ҆бичѣ́юрй, шѝ а҄ле ко́ндичїй са́ле пꙋцине, шѝ нꙋ̀ де съвѫ́ршит Пра́виле ꙟскри́с, ка́ре шѝ не фїи́нд дъсто́йниче нꙋ̀ пꙋтѣ̀ кꙋмпънѝ, ни́чй дре́пт а҄ ꙟдрепта̀ дрептатѣ фїе́ще кърꙋ́а. Де а҄чѣ́ѧ шѝ е҄ра̀ силитъ а҄нъзꙋ́й ла Пра́виле ꙟпъръте́щй а҄ле Рома́нилѡр, шѝ а҄съ слꙋжѝ кꙋ то́ате а҄чѣ́сте Пра́вилй, фъръ де ѡ҆севи́ре, а҄ша̀ да́р оу҆лꙋи́ндꙋсе ꙟтре́й ꙟтокми́рй де Пра́вилй, а҄декъ а҄ ѡ҆бичѣ́юрилѡр, а҄ко́ндичїй шѝ а҄ Рома́нилѡр, оу҆рма̀ а҄ нꙋ̀ а҄вѣ̀ ни́чй ѡ҆ Пра́вилъ кѫчй ѡ҆бичѣ́юриле префъкѫ́ндꙋсе ꙟмꙋлте ки́пꙋрй, а҄де́се съ ꙟпотривѣ Пра́вилилѡр Романче́щй, шѝ а҄чѣ́стѣ ка́рѫшй оу҆́неле фїи́нд причинꙋито́аре де до́аѡ тѫлкꙋрй, шѝ а҄лтеле кꙋ то́тꙋл ꙟпотри-

ви-

3 ꙟчетат ꙟ аместекътꙋри ши ꙟвълꙋели демꙋлте кꙋвѫнтъри
ꙟпотривитоаре, а пꙋрꙋрѣ ера ꙟпримеждїе, ка кꙋм ар ꙟнота
ꙟноꙗнꙋри де апе тꙋрбꙋре че съ тълъѕꙋеск демꙋлте вѫнтꙋри
ꙟпотривитоаре, ши ꙟчѣле дꙋпъ оурмъ ничи съ ꙟдрепта, чи
7 съ абътѣ дꙋпъ воинца челѡр май тари сау челѡр май меше-
шꙋгареци ꙟвиклешꙋгꙋри, карїи тот ла ѡпричинъ пꙋнѣ ꙟнаин-
те кѫнд ѡбичѣюл, кѫнд кондика църїи кѫнд Правилиле ꙟпъ-
рътещи дꙋпъ плъчерѣ лѡр, ачесте дар фъръ ѡрѫндꙋꙗлъ стръ-
мꙋтъри але дрептъцїи воинд Домнїꙗ мѣ але ѡстеꙗ, май
ꙟтѫй кꙋ а дѫнкъ кибѕꙋире ам сокотит, че фелю де ꙟток-
мире де Правили съ кꙋвине, ши кѫте сѫнт пре деплин ꙟде-
стꙋле ла чѣ де акꙋм политичѣскъ ѡблъдꙋире а Цѣрїи Рꙋмѫ-
нещи, ши аша прїиминд апой оунеле дин чѣле веки, ꙗръ ал-
теле ꙟдрептѫнд, ши чѣле май мꙋлте адъѡгѫнд, ам ꙟток-
мит ачѣсте Правили але Домнїи мѣле кѫт сау пꙋтꙋт кꙋ бꙋнъ
ѡрѫндꙋꙗлъ ши фоарте деслꙋшите, ꙟкѫт ши чей не ꙟвъцаци
10 фоарте лесне съ ле ꙟцелѣгъ. Дечи лецюинд Домнїꙗ мѣ
ачесте Правили кꙋ сфат де ѡбще ал прѣ сфинцїйсале Пърин-
телꙋй Митрополитꙋл, ши ал юбиторилѡр де Дꙋмнеѕеꙋ Пърин-
цїй Єпископїи ши тꙋтꙋрѡр Дꙋмнѣлѡр Чинстицилѡр ши кре-
динчоши Боерїи Велици ай Диванꙋлꙋй Домнїи мѣле, ши кꙋ
дрѣпта Домнїи мѣле фъкѫндꙋле кꙋноскꙋте кътръ ѡбщѣ прѣ
юбицилѡр нощрїи сꙋпꙋши, ам ши дат ачастъ Домнѣскъ
а ноастръ ꙟтокмире де Правили ꙟтъритъ кꙋ Домнѣска ноастръ
Искълитꙋръ ши Печете ꙟлѣт 1817. дела наштерѣ Домнꙋлꙋй,
ши ал шаселѣ Ан ал Домнїи ноастре.

Ї. Ї. Г. КАРАЦѢ ВВ.

Вел Логофът.



ꙞТЖꙞ ПА́РТЕ.

Пе́нтрꙋ ѡ҆бра́ѕе.

§.

Ꙟпърцим ѡ҆бра́ѕеле:

а҃. Дꙋпъ фи́ре ꙟбърба́цй ши̓ фъме́й.

в҃. Дꙋпъ на́щере ꙟфі́й а҆девъра́цй, дин кꙋрві́е, витре́цй, ши̓ бꙋнй.

г҃. Дꙋпъ вжрстъ ши̓ дꙋпъ ми́нте, ꙟвжрснечй, невжрснечй, ръсипито́рй ши̓ фъръ ми́нте.

д҃. Дꙋпъ норо́к, ꙟсло́возй, ро́бй, ши̓ слобози́цй.

КА́П а҃.

Пе́нтрꙋ бърба́цй ши̓ фъме́й.

§.

Нꙋмай бърба́цїй съфа́к боє́рй жꙋдекъто́рй, ши̓ ѡ҆кжр- 1
мꙋйто́рй ѡ҆бще́щй.

Нꙋмай бърба́цїй съфа́к А҆рхїере́й, Пре́ѡцй, ши̓ Дїа́конй. 2

Фъме́нле сжнт депъртате де тоате чи́нꙋриле поли- 3
тиче́щй, стъпжни́рй, ши̓ слꙋжбе пꙋбличе.

КА́П в҃.

Пе́нтрꙋ фі́й а҆девъра́цй, дин кꙋрві́е, бꙋнй, ши̓ витре́цй.

§.

Фі́й а҆девъра́цй сжнт кжцй съна́ск, дин кꙋнꙋні́е дꙋпъ ле́џе. 1

Дин кꙋрві́е сжнт кжцй дин ꙟпреꙋна́ре фъръ де ле́џе 2
съна́ск.

Кжцй тот динтрꙋ а҆че́лаш та́тъ, ши̓ а҆че́лаш мꙋмъ 3
съна́ск сжнт бꙋнй.

Кжцй сав динтрꙋн та́тъ, ши̓ де ѡ҆себи́те мꙋме съна́ск, 4
сжнт витре́цй, (ка́рїй съ ши̓ зик бꙋнй де та́тъ) сав дин

а̑че́ꙗшй мꙋ́мъ шѝ де ѡ҆себи́цй бърба́цй (ка́рїй сѫ шѝ зи́к
бꙋ́нй де мꙋ́мъ).

КА́П г҃.

Пе́нтрꙋ вѫ́рснечй, шѝ невѫ́рснечй.

§.

1 Вѫ́рснечй съсъ сокоте́скъ, а̑тѫ́т бърба́цїй, кѫ́т шѝ
фъме́йле, де ла доаѡзе́чй шѝ чи́нчй де а҃нй а̑вѫ́рстїйлѡр, шѝ
невѫ́рснечй пѫ́нъ ла доаѡзе́чй шѝ чи́нчй де а҃нй.

2 Че́й ꙟвѫ́рстъ сѫ́нт стъпѫ́нй съшй кивернисе́скъ а̑ве́рѣ-
лѡр кꙋм вѡ́р врѣ, шѝ сѫ фа́къ ѡ҆́рй че вѡ́р врѣ дꙋ́пъ пра́вилъ.

„ Їа́ръ че́й невѫ́рснечй нꙋ пот, чѝ шѝ кивернисирѣ а̑ве́рїй-
лѡр, шѝ фа́птеле лѡ́р спѫнзꙋ́ръ де пꙋте́рѣ пъри́нцилѡр лѡ́р,
сау а̑ е҆пи́тропꙋлꙋ́й лѡ́р.

3 Че́й невѫ́рснечй ве́рй че токме́лъ, шѝ да́р вѡ́р фа́че, фъ́ръ
а̑деверирѣ пъри́нтелꙋй лѡ́р, сау а̑ е҆пи́тропꙋлꙋ́й, е҆́сте фъ́ръ
тъ́рїе, ши́ле е҆́сте спре стрикъчꙋ́не, їа́р деле е҃ спре фоло́с,
е҆́сте кꙋ тъ́рїе.

4 Че́й невѫ́рснечй, дела доаѡзе́чй пѫ́нъ ла доаѡзе́чй шѝ
чи́нчй де а҃нй а̑л вѫ́рстей лѡ́р, а̑ꙋ вое а̑че́ре дела До́мнїе,
е҆рта́рѣ вѫ́рстей, касъ́й сокоте́скъ ꙟтре вѫ́рснечй.

5 Кѫ́цй невѫ́рснечй вѡ́р прїи́ми е҆рта́рѣ вѫ́рстїй, сѫ́нт
стъпѫ́нй пъ кѫ́те сѫ́нт, шѝ че́й ꙟвѫ́рстъ (2) ꙟсъ фъ́ръ
а̑фѝ во́лничй съшй ꙟстрейне́зе вре оу҆́н лꙋ́крꙋ немишкъто́рїю
пѫ́нъ ла доаѡзе́чй шѝ чи́нчй де а҃нй а̑л вѫ́рстїйлѡр.

6 Кѫ́цй невѫ́рснечй, съвѡ́р чинстѝ де До́мнїе кꙋ чи́нсте
де Велицй, сѫ сокоте́ск ꙟтре вѫ́рснечй.

КА́П д҃.

Пе́нтрꙋ че́й фъ́ръ ми́нте.

§.

1 Фъ́ръ ми́нте нꙋми́м пъче́й че сѫ́нт ꙟтрꙋ а̑девъ́р небꙋ́нй,
сау липси́цй де ми́нте, шѝ зминти́цй.

Че́й

Чéй фъ́ръ де ми́нте вéрй чѐ токмѣ́лъ, саȣ дáр, вѡ́р фáче, съ сокотѣ́ще дрéпт нимúк шѝ съ стрúкъ. 2

Чéй фъ́ръ ми́нте, вéрй чѐ грешáлъ вѡ́р фáче, нȣ съ ꙟвиновъцѣ́ск. 3

КАП е҃.

Пéнтрȣ ръсипитóрй.

§.

Ръсипитóрй сѫнт кѫцй ꙟшй препъдéск фъръ кȣвѫнт авéрѣ лѡ́р. 1

Ръсипитóрій съсъ трáгъ ла жȣдекáтъ де рȣделе лѡ́р, саȣ де прїéтенй, шѝ съсъ ꙟфрѫнѣ́зе прин єпи́тропй ѡрѫндȣ́ицй де жȣдекáтъ. 2

Ръсипитóрій дȣ́пъ ꙟфрѫнáрѣ чѐ лисъ ва̀ фáче де кътръ жȣдекáтъ, вéрй чѐ токмѣ́лъ саȣ дáр вѡ́р фáче де си́нешй фъръ адеверúрѣ єпитрóпилѡр лѡ́р, дрéпт нимúк съ сокотѣ́ще, шѝ съ стрúкъ. 3

Ръсипитóрій, вéрй чѐ стрикъчю́не вѡ́р фáче, саȣ винъ, съ винȣéск. 4

КАП ѕ҃.

Пéнтрȣ слóбозй.

§.

Слóбозй сѫнт ачéѧ кáрій нȣ сѫнт добѫ́ндъ áлтȣѧ. 1

Кѫцй съвѡ́р нáще дин пъри́нцй слóбозй, слóбозй сѫнт. 2

Слóбозй сѫнт шѝ кѫцй сънáск дин мȣ́мъ слóбодъ. 3

КАП з҃.

Пéнтрȣ рóбй, шѝ цигáнй.

§.

Рóбй сѫнт кѫцй сѫнт добѫ́ндъ áлтȣѧ. 1

„Áчѣст фéлю сѫнт цигáній ꙟ Цáра рȣмѫнѣ́скъ.

Кѫцй

2 Кѫцй съвѡ́р наще дин пъри́нцй ро́бй, сѫнт ро́бй.

3 Шй кѫцй нꙋмай дин мꙋмъ роа́бъ съвѡ́р наще, сѫнт ро́бй.

4 Стъпѫнꙋл цига́нꙋлꙋй, нꙋ а́ре пꙋте́ре асꙋ́пра віе́цій цига́нꙋлꙋй.

5 Стъпѫнꙋл цига́нꙋлꙋй е сло́бод съвѫнзъ, шй съ дърꙋѫ́скъ пъ цига́н.

6 Кѫцй цига́нй ꙟ Ца́ра рꙋмѫнѣ́скъ, нꙋ вѡ́р авѣ̀ стъпѫн кꙋ дова́дъ, сѫнт домне́щй.

7 Чи́не при́н щіи́нцъ ва̀ цинѣ̀ ꙟтрꙋ аса̀ стъпѫни́ре, цига́н стреи́н, саꙋ цига́нкъ, съй дѣ̀ ꙟнапо́й стъпѫнꙋлꙋй лѡ́р (плъти́ндꙋй пе́нтрꙋ цига́нꙋл ме́щер тл. 40. пе а́нꙋ, ꙗ́ръ пе́нтрꙋ че́л фъръ мещешꙋ́г тл. доаѡзе́чй, шй пе́нтрꙋ цига́нкъ ме́щеръ тл. трейзе́чй, шй пе́нтрꙋ чѣ̀ фъръ мещешꙋ́г тл. чинчйспрезе́че) ꙗ́ръ чи́не ва̀ цинѣ̀ при́н не щіи́нцъ, нꙋмай съл ꙟтоа́ркъ ꙟнапо́й.

8 Чи́нешй ва̀ кꙋнꙋна̀ цига́нꙋл кꙋ цига́нкъ стреи́нъ щіи́нд, саꙋ ꙟпотри́въ, фъръ воѧ стъпѫнꙋлꙋй лѡ́р, съ піѧ́рзъ пъ цига́н, саꙋ пъ цига́нка лꙋй кꙋ копіи́лѡ́р. Шй съй стъпѫнѣ́скъ Стъпѫнꙋл лѡ́р.

,, ꙗ́ръ кѫнд нещіи́нд ꙟл ва̀ кꙋнꙋна̀, атꙋ́нчй съсъ факъ скимбꙋ, мергѫнд тотдѣ́ꙋна цига́нка дꙋпъ бърба́т.

,, Кѫнд ѡбра́зꙋл че́л стреи́н ва̀ авѣ̀ мещешꙋ́г, съсъ ски́мбе ꙗ́ръшй кꙋ ме́щер, ꙗ́ръ де нꙋ вафѝ асе́менѣ съсъ прецꙋѫ́скъ тала́нтꙋл мещешꙋ́гꙋлꙋй сѣꙋ, шй кꙋ ба́нй съсъ ꙟплинѣ́скъ.

,, Цига́ній че съ кꙋнꙋнъ при́н нещіи́нца стъпѫнꙋлꙋй, де съва̀ ꙟтѫмпла̀ съ а́нбъ шй копіи́, атꙋ́нчй че́л дин па́рте бърбътѣ́скъ, сѫнт ай стъпѫнꙋлꙋй бърба́тꙋлꙋй, ꙗ́ръ па́ртѣ фъмеѧ́скъ ꙗ́сте а стъпѫнꙋлꙋй фъме́й, ка́рій шй аче́щіѧ съсъ ски́мбе.

9 Кѫцй цига́нй стреи́нй съвѡ́р сокотѝ ꙟтрече́й домнещй, аче́щіѧ ꙟтѫмплѫндꙋсе асъ късъторѝ дꙋпъ ле́це, де съвѡ́р че́ре при́н жꙋдека́тъ де стъпѫній лѡ́р, съсъ ски́мбе мергѫнд нева́ста дꙋпъ бърба́т кꙋм саꙋ зис май сꙋс.

Ка́р

Ка́ре циѓа́н съва̀ кȣнȣна̀ кȣ слобо́дъ, сау ка́ре слобо́д 10
ка̀ кȣнȣна̀ кȣ циѓа́нкъ, фъръ щи́рѣ стъпѫ́нȣлȣй лѡ́р,
ъ деспа́рцъ.
Да́р де съва̀ доведѝ къ стъпѫ́нȣл лѡ́р а͞ȣ да́т вое щї- „
, а͞тȣ́нчй съ нȣ съ май деспа́рцъ, чѝ съ ръмѫ́е а͞мѫн-
й слобозѝци, шѝ съй пъгȣбѣ́скъ стъпѫ́нȣл лѡ́р.

КА́П й.

Пе́нтрȣ чей слобози́ци.

§.

лобози́ций сѫ́нт, кѫ́ций ди́н ро́бий съ слобозе́ск. 1
То́ций чей слобози́ций циѓа́ний, сѫ́нт то́т де ѡ чи́нсте, 2
чей слобо́зи сȣпȣ́шй, а͞декъ кȣ вѝрничїй домне́щй.
Съ нȣ по́атъ нещи́не съ слобозѣ́скъ циѓа́нȣл съȣ, ѧ- 3
и́нтѣ вѫ́рстей са́ле де доашзе́чй де а͞нй.
Ни́чй оу́нȣл ди́н Е͞гȣ́меней съ нȣ по́атъ слобози̇ циѓа́н, 4
ънъстире́ск.
Слобозе́нїѧ съсъ фа́къ тотдѣ́ȣна ѧскри́с. 5

ПА́РТѢ А͞ДО́АѠ.

Пе́нтрȣ лȣкрȣ́рй.

§.

Лȣкрȣ́риле сѫ́нт ѡ́рй мишкъто́аре, сау не мишкъто́аре. „
Мишкъто́аре зи́чем а͞че́лѣ, кѫ́те а͞ȣ сȣ́флет, сау ши́не „
ъжнд сȣ́флет съ ми́шкъ, шѝ съ стръмȣ́тъ, кȣм доби-
о́кȣл, ха́йнеле, шѝ чѣлела́лте.
Ѧ́ръ не мишкъто́аре зи́чем, прекȣ́м, пъмѫ́нт, копа́чй, „
нди́риле, шѝ чѣлела́лте.

КА́П а͞.

Пе́нтрȣ стъпѫнирѣ лȣкрȣрилѡр.

§.

Ѡ́ри чѐ лȣкрȣ нȣ е́сте а͞л ни́мȣнȣй, а͞че́ла съ фа́че а͞л 1
лȣй чѐ ва̀ а͞пȣка̀ съл ѧ͞ ѧна́инте. Де́чй:

„ Кѫ́те піе́тре скȣ́мпе, саȣ ӑлтеле, гъси́м при́н ло́кȣрй слобо́де, съфа́к лȣ́крȣрй ӑле но́астре, бе́з комо́риле че́ле ꙟгропа́те, ка́ре сѫ́нт домне́щй.

„ Кѫ́те сълба́тече вѫнъ́м ꙟ̑ло́кȣрй сло́боде спре вѫнъто́аре, съфа́к ӑле но́астре.

„ Кѫ́те сълба́тече вѫнѫ́ндȣле ӑлцїй, шѝ лови́ндȣле, шѝ піерзѫ́ндȣле дин ѡ̆кїй ло́р, во́р къдѣ̀ ꙟ̑мѫ́йниле но́астре, съфа́к ӑле но́астре.

„ Кѫ́те сълба́тече ꙟкȣ̆ибѫ́нд а̑е́рѣ, шѝ а̑по́й лъсѫ́нд а̑че́ле ло́кȣрй, во́р венѝ ла но́й спре ꙟкȣ̆ибаре, сѫ́нт ӑле но́астре, ꙟкѫ́т во́р ста̀ ꙟкȣ̆ибѫ́нд.

„ Кѫ́т пе́ще во́м вѫна̀ ꙟ̑ло́кȣрй сло́боде де а̑вѫна̀, ӗсте а̑л но́стрȣ.

2 Кѫ́те лȣ́крȣрй мишкъто́аре піе́рдȣ̆те во́м гъсѝ, де нȣ̆ съ ва̀ гъсѝ стъпѫ́нȣл ло́р, пѫ́нъ ꙟтре́й ӑни, ӑле но́астре съфа́к.

3 Ве́рй чѐ съклъде́ще пе пъмѫ́нтȣл но́стрȣ фъ́ръ щи́рѣ шѝ во́ѧ но́астръ, съ фа́че а̑л но́стрȣ.

4 Ѡ̆рй чѐ съ съде́ще фъ́ръ во́ѧ шѝ щи́рѣ но́астръ, ꙟ̑пъмѫ́нтȣл но́стрȣ, а̑л но́стрȣ съфа́че.

5 Кѫ́нд гѫ́рла пръвъли́ндȣсъ, кѫ́те пȣцинте́л ва̀ а̑дъѡга̀ пъмѫ́нт ла пъмѫ́нтȣл но́стрȣ, а̑да́ѡсȣл ӗсте а̑л но́стрȣ.

„ Ꙗ̆ръ кѫ́нд ва̀ рȣ̆пе ѡ̑ па́рте де пъмѫ́нт, шѝ ѡ̑ ва̀ липѝ лѫ́нгъ а̑л но́стрȣ, а̑че́ѧ ӗсте а̑кȣ̆й а̑ȣ фо́ст пъмѫ́нтȣл де ла ка́ре саȣ рȣ̆пт.

6 Кѫ́нд гѫ́рла съ ӑфлъ ꙟ̆тре до́й, саȣ май мȣ̆лцй стъпѫ́нй, а̑тȣ̆нчй фіеш ка́ре ди́нтре дѫ́ншїй, стъпѫне́ще па́ртѣ гѫ́рлїй кѫ́т цине де ла ма́л пѫ́нъ ꙟмижло́кȣл ӗй.

КАП. е҃.

Пе́нтрȣ роби́рѣ лȣ́крȣрилѡр.

§.

1 Роби́ре де лȣ́крȣ нȣми́м, дре́птȣл ка́ре робе́ще ла ѡ̆ар
чѐ оўн лȣ́крȣ спре фоло́сȣл ӑлтȣ̆ѧ, прекȣ́м ѡ̑ ка́съ кѫ́нд с
пȣн

пȣне пе алта ка сън дѣ лок де дрȣм, адекъ съ трѣкъ прин кȣртѣ са, саȣ фърѣстръ съвазъ ши алтеле.

Де мȣлте фелюри сѫнт робириле, адекъ пентрȣ тре- 2
чере, лȣминъ, ведере, сприжинире, върсътȣръ, пикътȣ-
ръ де Ꙗпъ, ши алтеле.

Вери че лȣкрȣ есте робит ла алтȣл, пентрȣ вре ȣн сфѫр- 3
шит, не грешит ачест лȣкрȣ есте сȣпȣс ши ла мижлокȣл
че привеще спре ачел сфѫршит, де есте адекъ ѡцаринъ
Ꙟдаторатъ, ада Ꙗпъ алтѧ, есте датоаре аида ши тре-
чере ла Ꙗпъ ши алтеле.

Чел че фъръ токмѣлъ добѫндеще робире де зѣче Ꙗни, 4
фъръ Ꙟпотривирѣ стъпѫнȣлȣи лȣкрȣлȣи, ачела аре съ ѡ
добѫндѣскъ, тотдѣȣна, дȣпъ Ꙟплинирѣ де зѣче Ꙗни.

Де съва слобози лȣкрȣ робит, ши стънѫнȣл робирїи, 5
нȣ ва пре Ꙟнои робирѣ Ꙗни зѣче, Ꙗръши ръмѫне ачел
лȣкрȣ слобод де робире.

КАП Г.

Пентрȣ вечинътатѣ лȣкрȣрилѡр.

§.

Каре вечин фъръ щирѣ стъпѫнирїи ва стръмȣта семнȣл 1
де хотар, съ плътѣскъ дрепт педѣѱъ пъгȣбашȣлȣи вечин,
атѫт, кѫт съпрецȣеще локȣл каре аȣ Ꙟсȣшит кȣ стръ-
мȣтарѣ семнȣлȣи.

Ꙗле кѫтѡр вечини хотаръ съвѡр аместека, съсъ алѣгъ 2
ши съсъ дескопере кȣ кърциле лѡр де хотърничїи, кȣ мъ-
сȣрътоарѣ мошїилѡр де кѫци стѫнжъни сѫнт, кȣ сем-
неле че сѫнт пȣсе дрепт хотаръ, ши кȣ кѫте мъртȣрїи
доведеск чеилалци ръзаши, ши сътенїи, ши лъкȣиторїи
лѡр лалте сате де прин прежȣр.

Кѫнд съ Ꙟтокмеск хотаръле вечинилѡр че аȣ приго- 3
нири, сѫнт датори съ фїе фацъ кȣ кърциле лѡр, ши ве-
чинїи че нȣ аȣ пригонире.

Кѫнд

4 Кѫнд съ мъсоаръ ѡ мошїе, съсъ факъ мъсꙋрътоарѣ кꙋ стѫнжънꙋл че ꙟнꙋме съ копринде ꙟсенетꙋриле сале.

,, Ꙟдекъ де съ копринде стѫнжънꙋл лꙋй Костандин Водъ Брѫнковѣнꙋл, кꙋ ꙟчела съсъ мъсоаре, иаръ де съ копринде ꙟл лꙋй Шърбан Водъ, кꙋ ꙟл лꙋй Шърбан Водъ съсъ мъсоаре.

5 Иаръ кѫнд ꙟскрисорй нꙋ съ копринде ꙟнꙋме че стѫнжън, ꙟтꙋнчй съсъ факъ мъсꙋрътоаре, кꙋ стѫнжънꙋл лꙋй Шърбан Водъ.

6 Кѫнд мошїѧ че съ мъсоаръ ꙟвѫнд сенетꙋрй кꙋ стѫнжънй, нꙋ ва ꙟвѣ шй семне нетъгъдꙋйте, ꙟтꙋнчй съсъ ꙟчѣпъ сфоржрѣ дин семниле ръꙁашилѡр чѣле нетъгъдꙋйте, сау динтрале ꙟлътꙋрашилѡр кꙋ ꙟчѣѧ, шй челѡр лалцй.

7 Иаръ кѫнд съ сфоръск ла дой, ѡрй ꙟле май мꙋлтѡр ръꙁашй мошїй, шй нꙋ ꙟꙋ нічй скрисорй де стѫнжънй копринꙁътоаре, нічй семне нетъгъдꙋйте, ꙟтꙋнчй сфоржрѣ съсъ ꙟчѣпъ дин семниле векїй стъпѫнирй.

8 Пентрꙋ май мꙋлтъ ꙟ хотаръльр деслꙋшире, де ꙟкꙋм ꙟнаинте съсъ мъсоаре шй лꙋнгꙋл мошїилѡр, шй съсъ трѣкъ ꙟкартѣ де хотърничїе.

9 Де ꙟкꙋм ꙟнаинте ꙟкърциле де хотърничїй, шй ꙟзаписеле де вѫнꙁарѣ мошїилѡр, съсъ скрїе стѫнжънꙋл лꙋй Шърбан Водъ.

10 Кѫнд съ траце мошїе де вечинй, шй оунꙋл динтрѫншїй ва ꙟрътаꙟ карте де хотърничїе кꙋ сꙋмъ де стѫнжънй, иаръ ꙟлтꙋл запис де вѫнꙁаре, иаръшй кꙋ сꙋмъ де стѫнжънй, ꙟтꙋнчй чел че ꙟратъ картѣ де хотърничїе, съшй ѩ май ꙟтѫй стѫнжънїй де плин. Ꙟпой чел че ꙟре записꙋл съ ѩ присосꙋл.

,, Иаръ кѫнд оунꙋл ꙟре запис кꙋ стѫнжънй, иаръ челалалцй ѡрй наре запис, сау ꙟре, ꙟсъ фъръ сꙋмъ де стѫнжънй, ꙟтꙋнчй май ꙟтѫй съшй ѩ стѫнжънїй де плин чел че ꙟре сꙋмъ де стѫнжънй, шй ꙟпой челелалте.

Ꙟтꙋнчй

А̑тꙋ́нчй съ пꙋ́е хота́рничїй пїе́тре шѝ челела́лте се́мне де 11
хота́ръ, кѫ́нд вечи́нїй съвѡ́р мꙋлцъмѝ, саꙋ съва̀ да̀
хотъръ́ре домнѣ́скъ.

Съ нꙋ а́йбъ ръза́шїй во́е, съфа́къ лꙋ́крꙋрй, ди́н причи́на 12
къ́рора потопе́ск саꙋ Ꙟпꙋцинѣ́зъ гѫ́рлиле, шѝ хелеше́йле,
ꙗ́ръ де вѡ́р фа́че съ ръспꙋ́нзъ тоа́тъ па́гꙋба чѐ вѡ́р при-
чинꙋ̀й кꙋ Ꙟмꙋлци́рѣ, саꙋ кꙋ скъде́рѣ а̏пелѡр.

Кѫ́цй ръза́шй а̑вѫ́нд ло́кꙋрй Ꙟка́ре съпо́т фа́че хе- 13
леше́е кꙋ згъ́сꙋрй вѡ́р врѣ̀ съфа́къ хелеше́ꙋ, съсъ а̑ша́зе
Ꙟтреджнишїй, пе́нтрꙋ келтꙋѫ́ла чѐ вѡ́р фа́че дѣ̀ ва́лма,
шѝ пе́нтрꙋ стъпѫни́рѣ чѣ̀ дѣ̀ ва́лма а̑лꙋкрꙋ́рилѡр чѐ вѡ́р
фа́че.

Кѫ́нд оу҆́нꙋл ди́н ръза́шй нꙋ ва̀ врѣ̀, є҆́сте да́торїю съ дѣ̀ „
че́лꙋй ла́лт Ꙟскри́с къ съ лѣ́пъдъ де а̑ча́стъ товъроші́е,
шѝ челала́лт съшй лꙋкре́зе сло́бод хелеше́ꙋл шѝ съл стъ-
пѫнѣ́скъ сингꙋр.

Де ва̀ да̀ Ꙟскри́с ръза́шꙋл къ съ лѣ́пъдъ, шѝ Ꙟ оу҆́рмъ „
съ ва̀ къѝ, шѝ ва̀ врѣ̀ ѡ҆́рй є҆́л, саꙋ мощеници́рїй лꙋ́й съсъ
фа́къ това́рош ла хелеше́ꙋ, ръспꙋнзѫ́нд келтꙋѫ́ла пъ жꙋ-
мъта́те, съ нꙋ ли́съ дѣ̀ а̑скꙋлта́ре.

Кѫ́нд ръза́шꙋл нꙋ ва̀ врѣ̀, ни́чй съ прїимѣ́скъ, ни́чй „
съсъ ле́педе Ꙟскри́с, а̑тꙋ́нчй съсъ тра́гъ ла жꙋдека́тъ,
шѝ съсъ силѣ́скъ съфа́къ ѡ҆́рй оу҆́на ѡ҆́рй а̏лта.

Кѫ́те а̑м лецю́нт пе́нтрꙋ ло́кꙋриле Ꙟка́ре поа́те съсъ 14
фа́къ хелеше́й, то́т а̑че́стѣ лецюи́м, шѝ пе́нтрꙋ мо́рй.

Кѫ́цй вѡ́р съ фа́къ мо́аръ пъ гѫ́рла чѐ тре́че при́н мо- 15
шї́иле лѡ́р, съ а̑дꙋ́къ ме́шер кꙋмпъниторю де а̏пъ, шѝ
де фа́цъ кꙋ то́цй ръза́шїй, шѝ кꙋ то́цй че́й чѐ а̑ꙋ мо́рй
ди́н сꙋ́сꙋл лѡ́р, съсъ кибзꙋѫ́скъ мо́ара чѐ є҆́сте съсъ фа́къ
кꙋ Ꙟнълца́рѣ а̏пїй, мошї́йле вечи́нилѡр саꙋ мо́риле чѣ́ле
ма́й ди́н сꙋ́с, шѝ де нꙋ вѡ́р Ꙟнека̀, съ фїе сло́бозй съ
фа́къ, ꙗ́ръ Ꙟнекѫ́нд съ нꙋ фїе.

,, Де нꙋ ва̀ фа́че ни́чй ѡ̆ ꙟнекътꙋръ а̂чѣ мо́аръ, шѝ ве-
чи́нїй саꙋ стъпѫ́нїй мо́рилѡр че́лѡр ди́н сꙋ̂с съ вѡ́р ꙟпо-
тривѝ, съсъ тра́гъ ла жꙋдекатъ, шѝ съсъ силѣ́скъ.

,, Ꙗ̆ръ кѫнд фъръ кивꙁꙋирѣ кꙋмпънито̀рꙋлꙋй де ꙗ̂пъ,
шѝ фъръ а̂фѝ ръꙁа́шй фацъ, саꙋ стъпѫ́нїй мо́рилѡр че́-
лѡр ди́н сꙋ̂с, съ ва̀ фаче мо́аръ, а̂тꙋ̆нчй де ѡ̆рй чѐ фе́лю
саꙋ де кѫтъ па́гꙋбъ ва̀ фѝ причинꙋито́аре мо́ара чѐ съ ва̀
фаче, съ ѡ̆ плътѣ́скъ ꙟдоит, стъпѫ́нꙋл ӗ́й.

16 Вечи́нꙋл ди́н сꙋ̂с де ва̀ фаче мо́аръ ноаѫ пе гѫрлъ, шѝ
вечи́нꙋл де ла ва́ле ва̀ тъчѣ ꙟнй ꙁе́че, а̂вѫнд ва́д ве́кю,
шѝ нꙋл ва̀ сꙋпъра̀, а̂тꙋ̆нчй съ нꙋ̆ поатъ съ факъ мо́аръ
пъ ва́дꙋл сеꙋ, де ва̀ ꙟнека̀ мо́ара вечи́нꙋлꙋй ди́н сꙋ̂с,
кꙋ фачерѣ морїи́сале.

17 Кꙋ вътаѫ де пар, дꙋ̂пъ кꙋм пѫнъ а̂кꙋ̆м съ ѡ̆бичнꙋ̀а,
съ нꙋ̆ добѫндѣ́скъ чиневаш робире де а̂фа́че мо́аръ.

§.

18 ꙟ ѡ̆рашъ ма́рй саꙋ ми́чй шѝ ꙟсате, кѫнд вечи́нꙋл ꙁи-
де́ще, ӗ́сте во́лник челала́лт ве́чин, де сокоте́ще къ съ ва́-
тъмъ, съ дѣ дещи́ре ꙟсꙋ̆ш, саꙋ при́н тра́лтꙋл вечи́нꙋлꙋй,
саꙋ пꙋртъто́рюлꙋй де гри́жъ, саꙋ ме́щерилѡр ка съ нꙋ̆
лꙋкре́ꙁе.

19 Де́й съ ва̀ да̀ дещи́ре де а̂ча́ста вечи́нꙋлꙋй, шѝ ӗл нꙋ
ва̀ ꙟчета̀ ди́н лꙋкрꙋ съсъ тра́гъ ла жꙋдека́тъ.

20 Пѫрѫшꙋл ве́чин ꙟтре́й лꙋнй съшй съвѫршаскъ приго-
нирѣ, ꙗ̆ръ де ва̀ прелꙋнџй май мꙋлт жꙋдека́та, съ дѣ
пѫрѫтꙋлꙋй ꙟкреди́нцаре шѝ а̂тꙋ̆нчй.

21 Де съ ва̀ доведѝ къ фъръ дрепта́те ꙁиде́ще пѫрѫтꙋл,
ӗ́сте датѡ́рїю кꙋ келтꙋѫ́ла са̀, съшй стри́че ꙁиди́рѣ, ꙗ̆ръ
ꙟпотри́въ доведи́ндꙋсъ къ кꙋ дре́пт кꙋвѫнт ꙁиде́ще,
а̂тꙋ̆нчй пѫрѫшꙋл сей плътѣ́скъ кѫтъ па́гꙋбъ йсаꙋ при-
чинꙋит, ди́н ꙁътикнире, шѝ ди́н жꙋдека́тъ.

22 Сло́бод е̂ вечи́нꙋл съ ва́ꙁъ ꙟкꙋртѣ вечи́нꙋлꙋй.

23 Во́лник е̂ вечи́нꙋл съ ꙟна́лце ꙁи́д пъ ло́кꙋл сеꙋ, ка

съ нȣ вазъ вечинȣл ꙟкȣртѣса, афаръ нȣмай кѫнд ва
авѣ робире, съ нȣ ꙟналце.
Чел динтре вечинй зид кѫнд съ ва ꙟтемеа пе локȣлъ 24
ши ал оунȣѧ ши ал алтȣѧ вечин, е дѣ валма.
Зидȣл дѣ валма съл зидѣскъ вечиниі, ши съл пре 25
ꙟноаскъ кȣ келтȣѧла пъ дин доаѡ.
Кѫнд съ ва порни зидȣл тъȣ спре зидȣл вечинȣлȣй, 26
ши стъ а кѫдѣ еши силит, ѡри ал пропти, ѡри ал пре
ꙟной, сaȣ ал дърѫма.
Де ва фи апроапе асъ дърѫма пъреꙋе ѡри касъ пȣтредъ 27
а вечинȣлȣй тъȣ, ши тȣ зикѫндȣй съ ѡ дрѣгъ, ел нȣ
ва врѣ, съл трацй ла жȣдекатъ, ꙗръ жȣдеката съл си-
лѣскъ ѡри съ ѡ дрѣгъ, сaȣ де нȣ ва авѣ мижлок, съ ѡ-
дърѫме.
Чине ва зиди ꙟпотрива ферестрилѡр вечинȣлȣй, съ фіе 28
департе доаѡспрезече палме домнещй де ферестре, ши
съ зидѣскъ верй че, ши кȣм ва врѣ.
Ꙟсъ зидинд ешитоаре, сaȣ граждю, съ дешкизъ оуш ,,
кътре дѫнсȣл, ꙗръ нȣ кътръ вечинȣл.
Ꙗръ де ва зиди ꙟпотрива оунȣй зид ѡрб, атȣнчй де ,,
ва авѣ робире, съсъ депъртезе пентрȣ пикътȣръ кѫт ꙗсе
афаръ дин зид ꙟвълитоарѣ, ꙗръ де нȣ аре робире съ тае
ши стрѣшина кѫт тречe афаръ, ши съ зидѣскъ.

ПАРТЕ АТРЕѦ.

КАП А.

Де ѡбще пентрȣ токмелй.

§.

Токмѣлъ есте ѡ фъгъдȣѧлъ де ѡ потривъ, де дой, 1
сaȣ де май мȣлцй иншй.
Токмелеле съ фак де нои ꙟтрей фелюрй. 2
Ѡри лȣкраре пентрȣ лȣкраре. ,,

,, Сѡрй да́р пе́нтрȣ да́ре.
,, Сау лȣкра́ре пе́нтрȣ да́ре.
3 Нȣмай пе́нтрȣ кѫте стъпѫни́м, пȣте́м шѝ ꙟне токмѝ.
4 Токмѣлъ ꙟпотри́ва прѣвилилѡр, шѝ ꙟнъра́вȣрилѡр че-
лѡр бȣне, нȣ съ ꙟтокмѣще.
5 Токмѣлеле челе виклѣне шѝ силите наȣ търїе.
6 Пȣте́м съне токми́м шѝ ꙟшине ної, шѝ при́н а҆лтȣл,
,, Адекъ кȣ скрисо́аре, при́н мижлочито́рй, сау ѡ҆рй кȣ чѐ
а҆лт мижло́к.
7 Пȣте́м съне фа́чем токме́леле шѝ ꙟскри́с, шѝ фъ́ръ
скрисо́аре.
8 Токмѣла чѣ не скрисъ кѫнд съ ва̀ ꙟкрединца̀ кȣ ꙟтрѣ-
гъ дова́дъ, а҆ре то́т ѡтърїе ка шѝ чѣ скри́съ.
9 Токмѣла чѣ скри́съ, а҆тȣнчй а҆ре търїе, кѫнд съ ва̀
ꙟскълѝ де чей чѐ фа́к токмѣла шѝ съ ва̀ да̀ де кътръ
дѫншїй.
10 ꙟ ашъѕъмѫнтȣрй, ве́рй чѐ съ ва̀ токмѝ, ѡ҆рй ꙟ скри́с,
сау не скри́с, де нȣ ва̀ фи ꙟпотрива правилелѡр, при́н-
де ло́к де пра́вилъ.
11 ꙟ ве́рй чѐ ашъѕъмѫнт, чи́не нȣ ва̀ пъѕѝ тоатъ токмѣ-
ла, сау вре ѡ па́рте, ѡ҆рй ва̀ ѕъбовѝ съ ѡ пȣе ꙟлȣкра́ре,
е҆сте дато́рю па́гȣба че́лȣй ла́лт дȣпъ фи́рѣ токмѣлїй, лȣ-
кра́рѣ, ѕъба́ва, шѝ ꙟтѫмпла́рѣ.
,, Бе́ѕ нȣ май кѫнд нȣ съ ва̀ цинѣ де ашъѕъмѫнт ди́н
вре ѡ ꙟпїедека́ре ꙟтѫмплъто́аре шѝ не а҆пъра́тъ. ,, Адекъ
фо́к, пото́п, ꙟнекъчȣ́не, ръзбо́ю, тѫлха́рй, бо́алъ,
слȣ́жбъ домнѣ́скъ, шѝ а҆лтеле а҆се́менѣ.
12 Съ стри́къ токме́леле.
,, Кѫнд чей чѐ съ токме́ск вѡ́р прїимѝ.
,, Кѫнд де си́лъ съ вѡ́р токмѝ.
,, Кѫнд кȣ виклешȣг съ вѡ́р токмѝ.
,, Кѫнд чей чѐ съ токме́ск, шѝ пе́нтрȣ кѫте съ токме́ск
наȣ пȣте́ре а҆съ токмѝ.

Кѫнд

Кѫ́нд нꙋ съ вѡ́р пꙋ́не ꙟлꙋкра́ре че́ле токми́те дꙋ́пъ ꙟшъꙁъмѫ́нт. ,,

Кѫ́нд соро́кꙋл токме́лїй съ ва̀ ꙟплини̇̀, ши̇̀ нꙋ съ ва̀ пре ꙟнои̇̀. ,,

К А́ П е҃.

Пе́нтрꙋ вѫнꙁъри̇́.

§.

Кѫнд токми́ндꙋне дъм лꙋкрꙋ пъ ва́ни нꙋма́й, сау пъ лꙋкрꙋ нꙋма́й, да́р прецꙋи́т ꙟва́ни, сау ши̇̀ пъ ва́ни ши̇̀ пъ лꙋкрꙋ май пꙋци́н ла пре́ц де кѫт ва́нїй, сау де ѡ потри́въ, ꙟтꙋ́нчи ꙟчѣ́стъ токмѣ́лъ съ нꙋме́ще вѫнꙁа́ре. 1

Кѫте лꙋкрꙋри ѡпре́ще пра́вила нꙋ пꙋте́м съ ле ви́ндем. 2

Ѻ́ри чѐ лꙋкрꙋри стъпѫни́м кꙋ токмѣ́лъ де ꙟ нꙋл ви́нде, нꙋ пꙋте́м съл ви́ндем. 3

Бърба́тꙋл нꙋ́е во́лник ꙟви́нде мꙋе́рїй, ни́чи мꙋе́рѣ бърба́тꙋлꙋи. 4

Нъста́вничїй нꙋ сѫнт во́лничи събѫ́нꙁъ лꙋкрꙋри немишкъто́аре, ши̇̀ цига́ни мънъстире́щи, фъръ нꙋма́й пе́нтрꙋ пла́тъ де дато́рїе чѐ нꙋ съ по́ате ꙇконо́миси, ши̇̀ ꙟтꙋ́нчи ꙗ́ръши кꙋ щи́рѣ ши̇̀ во́ѧ стъпѫни́рїй. 5

Вѫнꙁа́рѣ че́лѡр мишкъто́аре съ́съ фа́къ ши̇̀ ꙟскри́с, ши̇̀ фъръ скрисо́аре, ꙗ́ръ ачѣ́лѡр немишкъто́аре ши̇̀ ꙟ цига́нилѡр, нꙋма́й ꙟскри́с. 6

Чѣ́й чѐ вѫнд лꙋкрꙋ немишкъто́рїꙋ, ꙟтꙋ́нчи нꙋма́й по́ате събѫ́нꙁъ ла ꙟлцїй, кѫ́нд майна́инте ва̀ да̀ деши́ре, че́лѡра чѐ ау къде́ре сау протими́сис, сау Ѥпи́тропилѡр лѡ́р, ши̇̀ ачѣ́ѧ неврѫ́нд съ кꙋмпере вѡ́р ꙇскъли̇̀ за́писꙋл вѫнꙁъ́рїй. 7

Съ протимисе́ск ла кꙋмпъръто́арѣ че́лѡр немишкъто́аре. ,,

а҃. Рꙋ́деле дъсꙋ́с ши̇̀ дъжѡ́с.

в҃. Рꙋ́деле де ꙟлъ́тꙋрѣ пѫ́нъ ла ꙟпа́тра спи́цъ кѫнд сѫнт ши̇̀ пърта́ши сау дъвълма́ши.

г҃. Рꙋделе де ӑлъ́тꙋрѣ пѫ́нъ ла ӑпа́тра спи́цъ, кѫнд сѫ́нт ши̇̀ вечи́ни̇̆.

д҃. Чей̆ чѐ сѫнт нꙋ̆май рꙋ́де де ӑлъ́тꙋрѣ, пѫнъ ла ӑпа́тра спи́цъ.

є҃. Чей̆ чѐ сѫ́нт нꙋ̆май пъртáши̇̆ саꙋ дъвълмáши̇̆.

ѕ҃. Чей̆ чѐ сѫ́нт нꙋ̆май вечи́ни̇̆ (ѫтѫ́й̆) чѐ съ вечинéск ѫлꙋнгꙋ, (ӑл дой̆лѣ) чей̆ чѐ съ вечинéск ѫла́т, (ши̇̀ ӑл трéй̆лѣ) чей̆ чѐ съ вечинéск ла вре оу҆н ко́лц.

„ Ѩръ кѫнд дой̆ и̇́нши̇̆, саꙋ май мꙋ́лци̇̆, съ вѡ́р ѫтѫмпла̀ съ ӑ́ибъ де ѡпотри́въ къдéре, ши̇̀ вѡ́р врѣ̀ то́ци̇̆ съ кꙋ́мпере, де ѡ̂ потри́въ ѫпърцéск ши̇̀ лꙋкрꙋл че съ ви́нде.

8 Чел чѐ ви́нде лꙋкрꙋ немишкъто́рю де ва̀ фи̇̀ ѫ Бꙋкꙋрéщи̇̆ шъзъто́рю съ ѫщїинцéзе ѫскри́с Логофъ́тꙋлꙋ̆и чéлꙋ̆и ма́ре де Ца́ра де сꙋ́с, къ ви́нде кꙋтъ́рꙋꙗ, кꙋта́ре немишкъто́рю лꙋкрꙋ, кꙋ ӑтѫ́та пре́ц, ши̇̀ съ ӑра́те пъ чей̆ чѐ ӑꙋ къдéре чи́не сѫнт, ши̇̀ оу҆́нде съ ӑ́флъ, ши̇̀ ӑтꙋ́нчи̇̆ Логофъ́тꙋл чел ма́ре съ фі́е дато́рю.

а҃. Пре чей̆ чѐ ӑꙋ протимиси́с, ши̇̀ съ ӑ́флъ ѫ Ца́ра рꙋмѫнѣ́скъ съ́й̆ силѣ́скъ съши̇̆ ѿ сѣ́ма, ши̇̀ съ хотъра́скъ ѫ соро́к де патрꙋзéчи̇̆ де зи́ле, де кꙋмпъръ саꙋ де съ лѣ́пъдъ.

в҃. Ѩръ чей̆ чѐ ӑꙋ протимиси́с ши̇̀ липсéск ди́н Ца́ра рꙋмѫнѣ́скъ, ӑсéменѣ съ фа́къ ѫ соро́к де оу҆́н ӑ́н ши̇̀ жꙋмъта́те, ѫка́ре соро́к сло́бод ѥ́сте кꙋмпъръто́рюл де ва̀ вой̆ съ кꙋмпере де ла вѫнзъто́рю лꙋкрꙋл чел немишкъто́рю, фъ́рде ӑсъди̇̀ чѐ ва̀ ѫтрѫнсꙋл, чи̇̀ съ́л ӑ́ибъ кꙋ токмѣ́лъ ка де ва̀ вой̆ съл ръскꙋмпере пѫнъ ла соро́к, чел чѐ ӑ́ре протимиси́с, съ́съ тра́гъ, ѩ́ръ де нꙋ ва̀ вой̆, съ́л стъпѫнѣ́скъ де съвѫрши́т.

„ Ѩръ кѫнд чей̆ кꙋ протимиси́с ѫнꙋми́теле сороа́че, ничи̇̆ вѡ́р кꙋмпъра̀, ничи̇̆ съ вѡ́р лепъда̀, Логофъ́тꙋл чел ма́ре ӑтꙋ́нчи̇̆, съ ӑдеверéзе за́писꙋл вѫнзъ́рїи̇̆, ши̇̀ вѫнзъто́рюл

съ

съшй вѫнѕъ а̂ чел лȣкрȣ немишкъторію, кȣмпъръторюлȣй
съȣ, шѝ чей кȣ протимисис съ нȣмай фіе а̂скȣлтаці.

Іаръ де ва̀ фѝ вѫнѕъторюл шъѕъторію ꙟвреȣн жȣдец, ,,
съ дѣ дешире Исправничилѡр, шѝ Исправничїй съ оурмезе
а̂семенѣ.

Кѫнд съ винде лȣкрȣ съдит, сау клъдит пъ лок 9
стреин, шѝ ꙟкиріат, стъпѫнȣл локȣлȣй съ протими-
сеще май мȣлт де кѫт тоате рȣделе шѝ вечинїй, іаръ де
съ ва̀ лепъда̀ шѝ ва̀ йскълѝ записȣл вѫнѕърїй, а̂тȣнчй
съсъ протимисѣскъ, рȣделе шѝ вечинїй вѫнѕъторюлȣй.

Вѫнѕарѣ циганилѡр съсъ факъ дȣпъ кипȣл вѫнѕърїй 10
лȣкрȣрилѡр челѡр немишкътоаре, (8) шѝ а̂тȣнчй вѫнѕъ-
торюл лѡр, съй вѫнѕъ ла а̂лцїй, кѫнд рȣделе лȣй пѫнъ
ла а̂патра спицъ а̂вѫнд протимисис, шѝ неврѫнд съ
кȣмпере вѡр йскълѝ записȣл вѫнѕърїй ꙟсорок де 20. де
зиле (де вѡр фѝ ꙟБȣкȣрещй) шѝ де 40. зиле (де вѡр
фѝ а̂фаръ ꙟпъмѫнтȣл църїй рȣмѫнещй) іаръ кѫцй вѡр
фѝ а̂фаръ дин Царъ, съ нȣ айбъ протимисис, нічй съсъ
факъ лѡр ꙟщире.

Ѡрй чине ва̀ винде лȣкрȣ немишкъторію, сау циган, 11
шѝ ва̀ тъинȣѝ пъ вре оунȣл дин чей кȣ протимисис, шѝ
ꙟ оурмъ съ ва̀ а̂ръта̀, съй плътѣскъ а̂челȣѫ дрепт ѡсѫн-
дъ а̂ зечелѣ парте дин прецȣл лȣкрȣлȣй че сау вѫндȣт.

§.

Вѫнѕарѣ челѡр мишкътоаре, а̂тȣнчй е̂ съвѫршитъ, 12
кѫнд чел че винде ва̀ да̀ лȣкрȣл ꙟмѫна кȣмпъръторюлȣй,
шѝ кȣмпъръторюл лȣй ва̀ да̀ прецȣл, сау ꙟкрединцаре +
пентрȣ прец.

Де съвѫршит вѫнѕаре есте, шѝ кѫнд вѫнѕъторюл ,,
сингȣр ꙟчепе а̂да̀ лȣкрȣл, сау кȣмпъръторюл сингȣр
а̂да̀ прецȣл.

Вѫнѕарѣ челѡр немишкътоаре, а̂тȣнчй е̂ съвѫршитъ, 13
кѫнд

кѫнд вѫнзъторюл прїимйнд прецȣл, саȣ ꙟкрединцаре пентрȣ прец, ва да кȣмпъръторюлȣй записȣл вѫнзърїй.

14 Кѫнд вѫнзаре съ ва фаче де съвѫршит (12) (13) атȣнчй кȣмпъръторюл съ фаче стъпѫн лȣкрȣлȣй.

15 Ꙟнаинте вѫнзърїй чей де съвѫршит, вери че вине, саȣ вътъмаре съ ва ꙟтѫмпла лȣкрȣлȣй челȣй де вѫнзаре, кътръ вѫнзъторю привѣще.

16 Дȣпъ съвѫширѣ вѫнзърїй вери че вине съ ва ꙟтѫмпла лȣкрȣлȣй челȣй де вѫнзаре, кътръ кȣмпъръторю привѣще.

17 Дȣпъ че ва лȣа сфѫршит вѫнзарѣ, де ва ръмѫнѣ лȣкрȣл ла вѫнзъторю, ѡри че съ ва ꙟтѫмпла лȣй де примеждїе де фок, потоп, тѫлхари, шй вери че алтъ силъ не апъратъ, ачѣ ꙟтѫмпларе кътръ кȣмпъръторю привѣще.

18 Ꙗръ де ва ръмѫнѣ лȣкрȣл дȣпъ съвѫширѣ вѫнзърїй ла вѫнзъторю, шй съ ва стрика дин виклешȣгȣл лȣй, саȣ дин не лȣаре аминте алȣй, стрикъчȣнѣ кътръ дѫнсȣл привѣще.

19 Де съ ва токмй, съ фїе слобод вѫнзъторюл декъпȣнерѣ лȣкрȣлȣй, саȣ де съ ва хотъръ кȣ ашъзъмѫнт кȣм съсъ кѫпȣѧскъ, атȣнчй съсъ оурмѣзе дȣпъ ашъзъмѫнт шй легътȣръ.

§.

20 Дȣпъ съвѫширѣ вѫнзърїй, де нȣ съ ва сорочй кѫнд съсъ дѣ лȣкрȣл, съ ꙟцелѣџе ꙟтоатъ врѣмѣ.

21 Дȣпъ съвѫширѣ вѫнзърїй, де нȣ съ ва ашъза ꙟче лок съсъ дѣ лȣкрȣл, съ ꙟцелѣџе ѡри ꙟче лок съ ва гъсй.

22 Дȣпъ съвѫширѣ вѫнзърїй, де съ ва ашъза ꙟче лок шй ꙟче врѣме съсъ дѣ лȣкрȣл, съ оурмѣзъ дȣпъ ашъзъмѫнт.

23 Кѫнд вѫнзъторюл, дȣпъ че ва винде лȣкрȣл немишкъторю, нȣл ва да ꙟ сорокȣл чел ѡрѫндȣит, есте даторю съ

дѣ

дѣ кȣмпърътóрюлȣй, рóдȣриле де кѫнд саȣ вѫндȣт лȣкрȣл, пѫнъ ꙟ ꙁіѡа чѣл ва да.

Кѫнд вѫнꙁъторюл ва вінде лȣкрȣл мишкъторю, ші нȣл 24
ва да ꙟврѣмѣ саȣ ꙟлокȣл че саȣ сорочит, атȣнчі де ера съсъ негȣцъторѣскъ кȣмпърътóрюл, ꙟй плътѣще къщігȣл че аȣ пъгȣбит, дȣпъ кȣм саȣ вѫндȣт де кътръ алцій лȣкрȣл ачела, ꙟ ѡрѫндȣитȣл лок ші врѣме.

Де съ ва ꙟтѫмпла съсъ ꙁътикнѣскъ ръспȣндерѣ лȣ- 25
крȣлȣй де вре ѡ силъ не апъратъ, кȣм де тѫлхарі, ръꙁбою, ші алтеле асеменѣ, нȣ съ ꙟдаторѣꙁъ вѫнꙁъторюл.

Де съ ва ѡрѫндȣі врѣме, кѫнд адекъ кȣмпърътóрюл 26
съші пріимѣскъ лȣкрȣл, ші ла сорок нȣл ва пріимі, ші дȣпъ ачѣа съ ва ꙟтѫмпла стрикъчȣне лȣкрȣлȣй, атȣнчі вѫнꙁъторюл нȣе даторю нимик.

Дар кѫнд кȣмпърътóрюл ва ꙁъбови алȣа лȣкрȣл, ші ,,
вѫнꙁъторюл ва келтȣі фъръ афі токмѣлъ пентрȣ къпȣирѣ ачелȣй лȣкрȣ, кȣмпърътóрюл атȣнчі е даторю съй плътѣскъ келтȣѧла.

§.

Дȣпъ съвѫршірѣ вѫнꙁърій, де нȣ съ ва токми врѣмѣ 27
ші локȣл де платъ, атȣнчі съ кȣвіне асъ плъті, ѡрі ꙟче врѣме, ші ѡрі ꙟче лок съ дъ лȣкрȣл.

Дȣпъ съвѫршірѣ вѫнꙁърій, вері оунде, ші ѡрі ꙟче 28
врѣме съ ва токми прецȣл ка съсъ плътѣскъ, съ оурмѣꙁъ дȣпъ ашъꙁъмѫнт.

Де ва ꙁъбови кȣмпърътóрюл плата, есте даторю ада 29
ші добѫнда банилѡр.

Де ва лȣа вѫнꙁъторюл ѡ парте де прец, іаръ пентрȣ 30
чѣлалатъ іасте ꙟпримеждіе, слобод іасте съ попрѣскъ лȣкрȣл, пѫнъ ісъва плъті, саȣ съ ісъ дѣ ꙟкрединцаре де кътръ кȣмпърътóрюл.

Де съ ва фаче вѫнꙁарѣ кȣ арвȣнъ, ші съ ва къі 31
вѫнꙁъторюл, дъ ꙟнапой арвȣна, ші май плътѣще ꙟкъ атѫта, іаръ де съ ва къі кȣмпърътóрюл ѡпіерде.

§.

32 Кѫнд ва̀ вѝнде вѫнꙁъто́рюл немишкъто́рю лꙋкрꙋ стреи́н, шѝ кꙋ жꙋдека́тъ съ ва̀ чѐре, шѝ съ ва̀ лꙋа̀ де Стъпѫнꙋл сѣꙋ, а҆тꙋнчй вѫнꙁъто́рюл съ фіе дато́рю а҆ ѫтоарче кꙋмпърърто́рюлꙋй пре́цꙋл шѝ добѫнда ва́нилѡр, ı҆ӑръ кꙋмпъръто́рюл съ дѣ стъпѫнꙋлꙋй родꙋриле лꙋкрꙋлꙋй.

„ Де ва̀ ѫбꙋнътъцѝ кꙋмпъръто́рюл, лꙋкрꙋл а҆чела кꙋ съдѝрй, а҆тꙋнчй Стъпѫнꙋл лꙋкрꙋлꙋй, съ̆й плътѣскъ келтꙋѧла ѫбꙋнътъцѝрїй.

„ Де ва̀ клъдѝ кꙋмпъръто́рюл чева́шй пъ лꙋкрꙋл а҆че́ла, шѝ а҆чѣ клъдѝре а҆дꙋче фоло́с, съ ѿ кꙋмпере Стъпѫнꙋл, ı҆ӑръ де нꙋ а҆дꙋче, съ ѿ ръдѝче кꙋмпъръто́рюл.

33 Де ва̀ вѝнде вѫнꙁъто́рюл лꙋкрꙋ де пригонѝре, шѝ динтраче́ѧ съ ва̀ ѫтѫмпла̀ жꙋдека́тъ кꙋмпъръто́рюлꙋй, плътѣще а҆тꙋнчй вѫнꙁъто́рюл тоатъ келтꙋѧла жꙋдекъцїй.

34 Кѫнд оу҆н вѫнꙁъто́рю ва̀ вѝнде фъръ ꙁа́пис ла до́й кꙋмпъръто́рй тот а҆че́лаш лꙋкрꙋ мишкъто́рю а҆л сѣꙋ, шѝл ва̀ да̀ оу҆нꙋѧ динтрѫншїй, а҆тꙋнчй кꙋмпъръто́рюл че́л ва̀ прїймѝ, съсъ фа́къ Стъпѫн, ı҆ӑръ челала́лт съчѣръ дела вѫнꙁъто́рюл чѣѧ чѐ ѝсъ кꙋвѝне, ı҆ӑръ вѫнꙁъто́рюл съ пїа́ръ а҆тре́ѧ па́рте дѝн пре́цꙋл лꙋкрꙋлꙋй, шѝ съсъ дѣ ла кꙋтїѧ де милосте́нїе.

35 Кѫнд вѫнꙁъто́рюл ва̀ вѝнде кꙋ ꙁа́пис тот а҆че́л мишкъто́р лꙋкрꙋ, ла до́й кꙋмпъръто́рй, а҆тꙋнчй съл ı҆ӑ ка́ре дѝн кꙋмпъръто́рй съ ва̀ ведѣ дѝн ꙁа́писꙋл кꙋмпъръто́арей къ лаꙋ кꙋмпъра́т май ѫтѫй. Ӏ҆ӑръ челала́лт съчѣръ дела вѫнꙁъто́рюл чѐ ѝсъ ва̀ кꙋвенѝ, шѝ вѫнꙁъто́рюл съ пїа́ръ а҆се́менѣ а҆тре́ѧ па́рте дѝн пре́цꙋл лꙋкрꙋлꙋй, шѝ съсъ дѣ ла кꙋтїѧ де милосте́нїе.

36 Кѫнд вѫнꙁъто́рюл ва̀ вѝнде а҆че́лаш немишкъто́рю лꙋкрꙋ, ла до́й кꙋмпъръто́рй. Съл ı҆ӑ ка́ре дѝн кꙋмпъръто́рй съ ва̀ ведѣ дѝн ꙁа́писꙋл кꙋмпърърїй, къ ла́ꙋ кꙋмпъра́т май ѫтѫй, шѝ челала́лт съчѣръ де ла вѫнꙁъто́рюл

чѣѧ

чѣѫ чѐ и҆съ кꙋви́не. І҆а́ръ вѫнꙁъто́рюл съ пїа́рꙁъ а҆ ꙁе́чѣ па́рте ди́н пре́ц, ши̇̀ съсъ дѣ̀ ла кꙋтї́ѫ де милостѐнїе.

§.

Кѫ́нд вѫнꙁъто́рюл ва̀ ви́нде лꙋ́крꙋ фъ́ръ а҆ хотъ́рѫ̀ фелюри́мѣ лꙋ́й, а҆тꙋ́нчй е҆́сте дато́рю а҆да̀ де чѣ̀ де мѝжлок фелюри́ме, і҆а́ръ де ѿ ва̀ хотъ́рѫ̀, е҆̄ дато́рю съдѣ̀ де чѣ̀ хотъ́рѫ́тъ. А҆́декъ, де ва̀ ви́нде грѫ́ꙋ фъ́ръ а҆ хотъ́рѫ̀ чѐ фе́лю де грѫ́ꙋ, е҆́сте дато́рю а҆да̀ грѫ́ꙋ де ми́жлок, і҆а́ръ де ва̀ ꙁи́че фо́арте бꙋ́н, а҆тꙋ́нчй е҆̄ дато́рю съ дѣ̀ фо́арте бꙋ́н. 37

Де ва̀ пꙋ́не вѫнꙁъто́рюл а҆́лтъ фелюри́ме, ши̇̀ ва̀ фѝ а҆́лта, а҆тꙋ́нчй кꙋмпъръто́рюл і҆а́сте сло́бод, са́ꙋ съ нꙋ̀ і҆а̄ лꙋ́крꙋл, са́ꙋ съ ска́ꙁъ ди́н пре́ц. 38

Де нꙋ̀ ва̀ а҆ръта̀ вѫнꙁъто́рюл ꙁминтѣ́ла лꙋ́крꙋлꙋ́й чѐ ви́нде, ши̇̀ ла оу҆́рмъ съ ва̀ ведѣ̀, і҆а́сте сло́бод кꙋмпъръто́рюл съ нꙋ̀ і҆а̄ лꙋ́крꙋл, са́ꙋ съ ска́ꙁъ ди́н пре́ц. 39

А҆ча́ста ѫ҆съ а҆тꙋ́нчй съсъ фа́къ, кѫ́нд лꙋ́крꙋл а҆чѐла пе́нтрꙋ ꙁминтѣ́ла чѐ а҆́ре, ръмѫ́не а҆фѝ нетрѣ́бник, са́ꙋ кꙋ а҆невоѐ а҆фѝ де требꙋ́инцъ, і҆а́ръ а҆ ми́нтерй съ ръмѫ́е вѫнꙁъто́рюл несꙋпъра́т. „

Пе́нтрꙋ ꙁминтѣ́леле чѣ́ле ѫ҆ведера́те (кꙋм ѿкю́ стрика́т а҆л оу҆́нꙋй ка́л, ши̇̀ а҆́лтеле а҆сѣ́менѣ) нꙋ̀ съ ѫ҆виновъцѣ́ще вѫнꙁъто́рюл, пе́нтрꙋ къ кꙋмпъръто́рюл нꙋ̀ по́ате причинꙋ̀и къ нꙋ̀ лѣ́ꙋ въꙁꙋ́т, ши̇̀ 40

Де ѿбще ѿрѝ чѐ ꙁминтѣ́лъ съ ва̀ сокотѝ къ кꙋмпъръто́рюл пꙋтѣ̀ съ ѿ ва́ꙁъ, съ ѿ кꙋно́аскъ, са́ꙋ съ ѿбъꙋ̀ѫ́скъ, нꙋ̀ по́ате пе́нтрꙋ а҆ча́ста съ причинꙋ́ѫскъ. 41

Кѫ́нд вѫнꙁъто́рюл ва̀ щѝ ꙁминтѣ́ла лꙋ́крꙋлꙋ́й чѐ ви́нде, ши̇̀ ѿ ва̀ тъчѣ̀, ши̇̀ динтрача́ста съ ва̀ ѫ҆тѫмпла̀ па́гꙋбъ кꙋмпъръто́рюлꙋ́й, съ ѫ҆даторѣ́ꙁъ ла па́гꙋбъ. І҆а́ръ кѫ́нд нꙋ̀ ѿ ва̀ щѝ нꙋ̀ съ ѫ҆даторѣ́ꙁъ. 42

30 Пре кꙋ́м: де ва̀ ви́нде нещи́не тꙋ́рмъ ꙁмредꙋ́итъ, ши̇̀ съ вꙋ́р ꙁмредꙋ̀и ши̇̀ а҆́лте ѿ҆́й, ши̇̀ а҆́лтеле а҆сѣ́менѣ. „

Вѫнꙁъто́рюл лꙋ́крꙋрилѡр немишкъто́аре, дато́рю і҆а́сте 43

съ ара́те ши̇ кѫ́те ровірй а́ȣ а́чѣле лȣкрȣрй, іаръ де нȣ ва̀ оурма̀ а́ша̀, слобо́д іасте кȣмпъръто́рюл съ стри́че вѫнѕа́рѣ, саȣ съ ска́ѕъ ди́н пре́ц.

44 Съ стри́къ вѫнѕа́рѣ ши̇ кȣмпъръто́арѣ.

,, Кѫ́нд съ вѡ́р токми̇ вѫнѕъто́рюл ши̇ кȣмпъръто́рюл съ ѡ̂ стри́че.

,, Кѫ́нд вѡ́р ви́нде са́ȣ вѡ́р кȣмпъра̀, чей чѐ нȣ сѫнт сло́воѕй съвѫ́нѕъ, ѡ́рй съ кȣмпере.

,, Кѫ́нд съ вѡ́р ви́нде лȣкрȣрй ѡ̂при́те де пра́вилъ, а̂ нȣ съ ви́нде.

,, Кѫ́нд нȣ съ ва̀ плъти̇ пре́цȣл ла соро́к, са́ȣ ла ло́кȣл оу́нде саȣ токми́т, ши̇ ва̀ врѣ̀ вѫнѕъто́рюл съ стри́че вѫнѕа́рѣ.

,, Кѫ́нд нȣ ва̀ да̀ лȣкрȣл ла соро́к ши̇ ла ло́кȣл оу́нде саȣ соро́чит, ши̇ ва̀ врѣ̀ кȣмпъръто́рюл съ стри́че кȣмпъръто́арѣ.

,, Кѫ́нд нȣ съ ва̀ пъѕи̇ легъту́ра чѐ съ копри́нде ꙟвѫнѕа́ре.

,, Кѫ́нд съ ва̀ гъси̇ къ а́ре змин тѣ́лъ лȣкрȣл че́л кȣмпъра́т, ши̇ нȣ ѡ̂ ва̀ спȣне вѫнѕъто́рюл, ши̇ ва̀ врѣ̀ кȣмпъръто́рюл съ стри́че вѫнѕа́рѣ.

,, Кѫ́нд съ ва̀ гъси̇ къ а́ре рові́ре лȣкрȣл че́л немишкъто́рю вѫндȣт, ши̇ нȣ ѡ̂ ва̀ спȣне вѫнѕъто́рюл, іаръ кȣмпъръто́рюл ва̀ врѣ̀ съ стри́че кȣмпъръто́арѣ.

,, Кѫ́нд лȣкрȣл чѐ съ ви́нде стреи́н фіи́нд, съ ва̀ че́ре при́н жȣдека́тъ ши̇ съ ва̀ лȣа̀.

,, Кѫ́нд съ ва̀ фа́че вѫнѕа́ре спре стрикъчȣне ꙟпрȣмȣтъто́рилѡр, ши̇ ꙟпрȣмȣтъто́рій вѡ́р да̀ жа́лбъ.

,, Кѫ́нд вѫнѕъто́рюл ва̀ ви́нде, сили́т де а́лтȣл ма́й кȣ пȣте́рѣ.

,, Кѫ́нд при́н нещіи́нцъ ва̀ ви́нде вѫнѕъто́рюл лȣкрȣл кȣ пре́ц ма́й жо́с де жȣмъта́те де кѫ́т съ ѡ̂бичнȣѧще.

,, Кѫ́нд вѫнѕъто́рюл ши̇ кȣмпъръто́рюл съ вѡ́р оу́лвй, оу́нȣл гѫнди́нд къ ви́нде а́лта, іаръ челала́лт къ кȣмпъръ а́лта.

§. Чине

§.

Чи́не ва̀ вре̑ съ вѫнзъ лꙋкрꙋ немишкъто́рїю ла меза́т, 45
съче́ръ во́е де ла стъпѫни́ре, кътръ старосте̑ де Негꙋ-
цъто́рй.

Ста́росте̑ лꙋѫнд во́е шѝ порꙋнкъ де ла стъпѫни́ре, да- 46
торі́е а҆́ре съ стри́це лꙋкрꙋл при́н Бꙋкꙋре́щй, шѝ пе лѫнгъ
а҆ча́ста съ ꙟщїинце́зе кꙋ кърцй де пꙋблика́цїе, то́ате
Исправника́тꙋриле, ꙗ҆ръ Испра́вничїй съ ꙟщїинце́зе ѡ҆бще̑,
ка съ по́атъ фи́теш ка́ре, ѡ҆рй ꙟсꙋшй, са́ꙋ при́н веки́л
съсъ а҆фле ла меза́т.

Де съ ва̀ ви́нде лꙋкрꙋл ла меза́т пе́нтрꙋ датори́е дꙋпъ 47
хотъръре̑ жꙋдекъцїй, а҆тꙋнчй съ ꙗ҆ съвѫрши́ре вѫнза́ре̑,
ꙟ шайзе́чй де зи́ле.

Ꙟвѫнзъриле чѐ съ фа́к кꙋ меза́т, проти́мисис нꙋ съ 48
дъ̀, чѝ чел чѐ а҆да́огъ ма́й мꙋлт ла пре́ц, а҆че́ла кꙋмпъръ.

Вѫнза́ре̑ чѐ съ фа́че кꙋ меза́т, съсъ ꙟтъре̑скъ кꙋ хо- 49
търъ́ре домне̑скъ шѝ кꙋ пече́те.

КА́П Г.

Пе́нтрꙋ ски́мбꙋ.

§.

Кѫнд ꙟвоиндꙋсе дъм лꙋкрꙋ пе́нтрꙋ лꙋкрꙋ, са́ꙋ лꙋкрꙋ 1
шѝ ба́нй ма́й пꙋцинй декѫт пре́цꙋл лꙋкрꙋлꙋй чѐ съ дъ
а҆тꙋнчй, а҆ча́ста, ски́мб, съ нꙋме́ще.

Ски́мбꙋл е҆́сте ка шѝ ѡ҆ вѫнза́ре шѝ кꙋмпъра́ре, шѝ оу҆́нꙋл 2
шѝ а҆́лтꙋл ди́н скимбъто́рй, съ сокоте́ще ꙟсꙋшй вѫнзъ-
то́рїю шѝ кꙋмпъръто́рїю ꙟпотри́въ. Де́чй

Че́ле лецюи́те пе́нтрꙋ вѫнза́ре шѝ кꙋмпъра́ре (3. 4. 5. шѝ 3
15. пѫнъ ла 29. шѝ 35. 36. 40. шѝ пѫнъ ла 46.) съ а҆л-
кътꙋе́ск де ѡ҆ потри́въ, шѝ ла ски́мбꙋрй.

Ла ски́мбꙋрй проти́мисис нꙋ съ дъ̀. 4

Неста́вничїй мънъсти́рилор, сѫнт сло́бозй съ ски́мбе 5

лꙋкрꙋ мѫнѫстиреск, немишкѫторїꙋ кꙋ немишкѫторїꙋ, де
ꙟ донт прец кꙋщирѣ стѫпѫнирїй, ꙗрѫ аминтерй нꙋ.
6 Сѫ стрикѫ скимбꙋл ка ши ꙟѫнзарѣ, токма пентрꙋ
асеменѣ причинй.

КАП. Д.

Пентрꙋ ꙟкирїєре саꙋ арендѫ.

§.

Ꙟкирїєрѣ саꙋ аренда, єсте токмѣлѫ, ши сѫ зиче, кѫнд
1 зидирѣ ноастрѫ (саꙋ родꙋриле) ши венитꙋриле пѫмѫнтꙋ-
лꙋй ностꙋ ле дѫм алтꙋꙗ, кꙋ кꙋтаре прец, ꙟкꙋтаре сорок
касѫле стѫпѫнѣскѫ.
2 Игꙋменїй нꙋ пот да ꙟ арендѫ мошїйле мѫнѫстирещй,
де кѫт пе ꙋн ан, фѫрѫ нꙋмай кѫнд вѡр авѣ не апѫрат
требꙋинцѫ, ши атꙋнчй кꙋ щирѣ стѫпѫнирїй.
3 Ла ꙟкирїєрй саꙋ арензй, протимисис нꙋ сѫ дѫ, фѫрѫ
нꙋмай пѫрташилѡр карїй кѫнд сѫ дѫ ꙟкирїє саꙋ ꙟ арен-
дѫ лꙋкрꙋл лѡр чел де валма, сѫ протимисеск сѫл ꙗ.

§.

4 Де ва кѫлка токмѣла Стѫпѫнꙋл лꙋкрꙋлꙋй, ши ва пѫ-
гꙋби пѫ кирїаш рѫспꙋнде пагꙋба.
5 Де ва винде Стѫпѫнꙋл лꙋкрꙋл че аꙋ ꙟкирїат, саꙋ аꙋ
дат ꙟ арендѫ, ши кꙋмпѫрѫторꙋл нꙋ ва врѣ сѫ ласе пѫ
кирїаш пѫнѫ ла сорок, атꙋнчй Стѫпѫнꙋл сѫ ꙟдаторѣзѫ
ла пагꙋба кирїашꙋлꙋй.
6 Де ва ꙟкирїа саꙋ ва да ꙟ арендѫ Стѫпѫнꙋл лꙋкрꙋл, кꙋ
сорок, ши ꙟнаинтѣ ачелꙋй сорок ва мꙋри, атꙋнчй мо-
щенитѡрꙋл, є даторїꙋ сѫсѫ цїе де токмѣлѫ пѫнѫ ла сорок.
7 Кѫнд Стѫпѫнꙋл ва лѫса легатон, ꙋн лꙋкрꙋ че єсте
ꙟкирїат, ши ва мꙋри ꙟнаинтѣ сфѫршитꙋлꙋй ꙟкирїєрїй,
атꙋнчй кирїашꙋл сѫ фїе неклинтит, ꙗрѫ легатарꙋлꙋй сѫ
ꙇсѫ факѫ ꙟдестꙋларе, дꙋпѫ кꙋм ам лецꙋит ла легатꙋрй.
Везй пентрꙋ легатꙋрй.

Ки-

Кирїꙗшȣл поате ши ел а̂ ꙟкирїꙗ алтȣꙗ лȣкрȣл, а̂фаръ 8
нȣмай кѫнд съ ва токми ꙟпотривъ.

Кирїꙗшȣл съ айбъ а̂ пъѕи дȣпъ запис токмела ꙟки- 9
рїерїй, кѫчй не пъѕиндȣѡ, ѡрй че пагȣбъ съ ва причинȣи
динтрачаста, ѡ̂ плътеще.

Кирїꙗшȣл съ нȣ поатъ а̂ съ слȣжи кȣ лȣкрȣл чел ꙟки- 10
рїꙗт, де кѫт нȣмай ꙟтребȣинца ши кȣ мижлокȣл че сау
токмит, ꙗръ оурмѫнд ꙟпотривъ, слобод есте Стъпѫ-
нȣл, съ стриче токмела, ши де кȣм ва дин скимбарѣ
мижлокȣлȣй съ ва стрика лȣкрȣл, сȣпȣс ꙗсте кирїꙗшȣл
ла пагȣбъ.

Кирїꙗшȣл, сау а̂рендашȣл, верй че ва зиди сау ва пре 11
ꙟ̂ной ла лȣкрȣл че лау ꙟкирїꙗт, фъръ щирѣ стъпѫнȣ-
лȣй, келтȣꙗла есте а̂са, без нȣмай кѫнд съ ва токми
а̂минтерѣ.

Кирїꙗшȣл ꙟверй че старе ва прїимй лȣкрȣл чел ꙟкирїꙗт 12
е даторїю тот ꙟтрȣ а̂чеꙗш старе съ шил ръспȣнѕъ, сау
кȣм съ ва токми, ꙗръ де нȣ, плътеще пагȣба.

Верй че стрикъчȣне ва черка лȣкрȣл чел ꙟкирїꙗт тот, 13
сау парте динтрѫнсȣл де стъпѫнире, де ръѕмирицъ, ꙟ̂-
некъчȣне, кȣтремȣр, венире де ꙗпе, ши динтралте а̂се-
менѣ ꙟтѫмплътоаре ши не а̂пърат причинъ, кирїꙗшȣл
нȣ съ ꙟдаторѣѕъ, дар ши ꙟпотривъ ѡрй че пагȣбъ ва
черка кирїꙗшȣл, нȣ съ ꙟдаторѣѕъ Стъпѫнȣл.

Де съ ва ꙟкирїꙗ ѡкасъ, ши ва а̂рде, а̂тȣнчй де съ ва 14
фи а̂принс пъ дин лъȣнтрȣ, съ ꙟдаторѣѕъ кирїꙗшȣл,
ꙗръ де ва фи венит фокȣл де аїюрѣ ши сау а̂принс, Стъ-
пѫнȣл пъгȣбеще.

Съ стрикъ ꙟкирїерѣ кѫнд кȣ ѡглъсȣире ва врѣ ши 15
Стъпѫнȣл ши кирїꙗшȣл.

Кѫнд Стъпѫнȣл ѡрй кирїꙗшȣл нȣ съ ціне де токмѣлъ. ,,

Кѫнд кирїꙗшȣл стрикъ лȣкрȣл, сау съ ва слȣжи кȣ ,,
джнсȣл, ꙟпотрива мижлокȣлȣй че сау токмит.

Кап є.

КА́П є҃.

Пе́нтрꙋ съди́ре, са́ꙋ клъди́ре.

§.

1 Съди́рѣ ꙗ҆сте оу҆н кип дъ ꙟкиріє́ре, ши̏ съ зи́че, кѫнд
ꙟкиріє́м пъмѫ́нтꙋл но́стрꙋ ла а҆лтꙋл, ка съ съдѣ́скъ,
са́ꙋ съ зидѣ́скъ пъ дѫ́нсꙋл, плъти́ндꙋне оу҆нчѐ, ши̏ чѐл
чѐ кꙋ а҆ръта́тꙋл мижло́к, ꙗ҆ пъмѫ́нтꙋл но́стрꙋ, съ
кѣ́мъ съдито́рю̆, саꙋ клъдито́рю̆.
2 Токмѣ́ла клъди́рій ши̏ а҆съди́рій, съсъ фа́къ ꙟскри́с.
3 Съди́рѣ съсъ оу҆рмѣ́ѕе ꙟто́кмай дꙋпъ токмѣ́лъ.
4 Кѫнд Стъпѫ́нꙋл клъди́рій, саꙋ а҆л съди́рій, нꙋ ва̀, ꙟ
тре́й А҆́ний, чѣ́ѧ чѐ саꙋ токми́т а҆да̀, съсъ тра́гъ ла жꙋдека́-
тъ, ши̏ дꙋ́пъ че́й ва̀ да̀ жꙋдека́та соро́к де ша́се лꙋ́ний, ши̏
ꙗ҆ръши́й нꙋ ва̀ плъти̏, а҆тꙋ́нчий съсъ прецꙋѫ́скъ лꙋкрꙋл чѐл
съди́т са́ꙋ клъди́т, ꙟста́рѣ чѐ съ ва̀ гъсѝ, ши̏ съл
ръскꙋ́мпере Стъпѫ́нꙋл ло́кꙋлꙋй, ꙗ҆ръ клъдито́рюл съсъ
и҆ѕгонѣ́скъ.
5 Кѫнд съди́рѣ ва̀ фѝ зиди́ре, ши̏ ва̀ а҆рде са́ꙋ съ ва̀
държма̀ кꙋ то́тꙋл, а҆тꙋ́нчий де нꙋ ва̀ фѝ фо́ст ма́й динна́ин-
те токми́т, кꙋм съсъ оу҆рмѣ́ѕе, съ ръмѫ́е ло́кꙋл сло́бод
ꙟстъпѫни́рѣ стъпѫ́нꙋлꙋй сѣ́ꙋ.

КА́П ѕ҃.

Пе́нтрꙋ кла́къ.

§.

1 Кла́ка ꙗ҆сте оу҆н кип де клъди́ре ѡ҆бичнꙋ́ит ꙟ Цара рꙋмѫ-
нѣ́скъ, ши̏ съ ꙟтокмѣ́ще кѫнд Стъпѫ́нꙋл моші́й прій-
мѣ́ще пъ клъка́щ, а҆декъ пъ съдито́рю съ шаѕъ пъ мо-
шіѧ́лꙋй.
2 Дато́рю ꙗ҆сте клъка́шꙋл съ лꙋкре́ѕе стъпѫ́нꙋлꙋй моші́й:
12. зи́ле пе А҆н, ши̏ де съ ва̀ токмѝ де а҆кꙋм ꙟна́инте вре
оу҆нꙋл дин стъпѫ́ній моші́илѡр кꙋ клъка́шꙋл пе ма́й пꙋ-
ци́не зи́ле, токмѣ́ла а҆чѣ́ѧ съ нꙋ а҆йбъ тъ́ріе, ꙗ҆ръ кѫте
ток-

токмéлй сѫнт фъкȣ́те пѫ́нъ а̂кȣм пъ ма́й пȣци́не зи́ле
де кѫт 12. а̂челѣ съсъ пъзѣскъ.

Ка́ре дин стъпѫ́нїй мошїилѡр кȣ виклешȣг съ ва̀ ток- 3
мѝ кȣ клъка́шїй а̂лтȣ́ѧ съй фа́къ лȣ́й кла́къ ма́й пȣци́не
зи́ле де кѫт доашспрезе́че, шїй ва̀ тра́џе пе мошїѧ са̀.
Аче́ста кѫнд съ ва̀ ведѝ съ пїѧ́рзъ привеле́гїюл клъчїй,
шѝ съ плътѣ́скъ шѝ стъпѫ́нȣлȣй мошїи кла́ка клъка́ши-
лѡр чè а̂ȣ тра́с.

Клъка́шȣл ве́з кла́ка де доашспрезе́че зи́ле, съ а̂ре стъ- 4
пѫ́нȣлȣй мошїй, ꙟкъ ѡ зѝ при́мъвара, са́ȣ то́амна, съй
дѣ шѝ оун ка́р де ле́мне ла кръчȣн, кърѫ́ндȣле ѡ̂рй ла мо-
шїѧ лȣй, са́ȣ а̂юрѣ оунде а̂ре Стъпѫ́нȣл требȣинцъ де
дѫнселе пѫнъ ла оун ло́к кȣ депърта́ре де ша́се чѣсȣрй.

Де нȣ ва̀ а̂вѣ Стъпѫ́нȣл нимика а̂ лȣкра́, а̂тȣнчй съй 5
дѣ клъка́шȣл кѫте оун ле́ȣ де фїешй ка́ре зѝ.

Съ нȣ фїе во́лник Стъпѫ́нȣл съ а̂дȣ́къ пъ клъка́ш 6
дела мошїѧ чè лъкȣ́ѧще пъ а̂лта съ лȣкре́зе, фъръ нȣ-
май кѫнд мошїѧ ꙟй ва̀ фѝ кȣ депърта́ре че́л мȣлт де тре́й
чѣсȣрй.

Клъка́шȣл съ нȣ по́атъ съ фа́къ кȣрътȣ́ръ фъръ во́ѧ 7
ꙟскрис а̂ стъпѫ́нȣлȣй, копринзъто́аре оунде шѝ кѫт ло́к
съ кȣре, їаръ оурмѫнд ꙟпотри́въ съшй пїѧ́рзъ ѡстенѣ́ла,
шѝ съ ѧ̂ кȣрътȣра Стъпѫ́нȣл мошїй.

Стъпѫ́нȣл съ нȣ по́атъ съ ѧ̂ кȣрътȣра клъка́шȣлȣй чè 8
ѡ а̂ре дела пъри́нцй, са́ȣ ѡ фа́че кȣ во́ѧ стъпѫ́нȣлȣй.

Ка́ре дин клъка́шй фъръ во́ѧ стъпѫ́нȣлȣй ва̀ съдѝ віе 9
пъ ло́кȣл лȣй съ ѡ пїѧ́рзъ.

Кѫнд клъка́шȣл ва̀ лъсà віѧ са̀ нелȣкра́тъ ꙟ тре́й а̂ний, 10
съсъ тра́гъ ла жȣдека́тъ, шѝ а̂тȣнчй дѫндȣй жȣдека́та
ꙟкъ оун а̂н соро́к, де нȣ ѡ ва̀ лȣкрà шѝ ꙟтраче́л а̂н,
съ ѡ пїѧ́рзъ шѝ съ ѡ ѧ̂ Стъпѫ́нȣл.

Клъка́шȣл съ нȣ по́атъ съ вѫнзъ вин са́ȣ ракїȣ пъ 11
мошїе, де нȣ съ ва̀ токмѝ кȣ Стъпѫ́нȣл.

12 Клъкáшȣл сꙋ нȣ̆ поáтъ сꙋ дешкѝꙃъ бъкъніє пє мошіє
дє нȣ̆ сꙋ вà токмѝ кȣ Єтъпжнȣл.

13 Клъкáшȣл сꙋ нȣ̆ поáтъ сꙋ фáкъ мóаръ пъ мошіє.

14 Клъкáшȣл сꙋ нȣ̆ поáтъ сꙋ вжнéꙃє пéще ꙟхєлєщéȣл
стъпжнȣлȣ̆й.

,, Дáр ꙟвъ́лцилє дȣ̆нъріӥ сꙋ вжнéꙃє пéще, джнд кжтє оу́н
пéще ла ꙁéче.

,, Ѩ́ръ пъ гжрла чѐ трéче прѝн мошіє є̄ слóбод сꙋ вжнéꙃє
пéще фъръ ꙁечȣ́ꙗлъ.

15 Клъкáшȣл фȣцѝнд дє пъ мошіє, сáȣ мȣрѝнд фъръ мо-
щєнитѡ́рӥ дє нȣє датóрю вистїєріӥ сꙋ стъпжнє́скъ Єтъ-
пжнȣл кáсалȣ̆й, гръдѝналȣ̆й, шѝ кȣръ́тȣ̆рилє лȣ̆й.

16 Клъкáшїй сꙋ дѣ̀ стъпжнȣлȣ̆й мошіӥ.

,, Дѝн доаѡꙁéчӥ вéдрє дѝн вѝнȣл сꙋȣ ѡ̂ вáдръ домнє́скъ.

,, Дѝн ꙁéче клъ́й дє гржȣ, дє ѡ̆́рꙁȣ, дє мéю, оу́на.

,, Дѝн тóт погóнȣл дє порȣ̆мб пáтрȣ бáнице порȣ̆мб бътȣ̆т
сáȣ ѡ̆́пт коколóшӥ кȣ бáница дє ѡ̆́къ доаѡꙁéчӥ шѝ дóаѡ.

,, Дѝн тóатє чѣлєлáлтє рóдȣрӥ, дєла ꙁéче оу́на.

,, Тóатє а̑чéстѣ кържндȣлє кȣ кáрȣл сꙋȣ ла кáса стъпж-
нȣлȣ̆й чѐ ӑ́рє пъ мошіє.

17 Клъкáшȣл сꙋ дѣ̀ стъпжнȣлȣ̆й пéнтрȣ фіешӥ кáрє
стȣ̆п, трéй бáнӥ.

18 Клъкáшȣл пéнтрȣ фіешӥ кáрє кáпръ, сꙋ дѣ̀ стъпж-
нȣлȣ̆й бáнӥ дóй, а̑тжт ѩ́рна, кжт шѝ вáра.

19 Єтъпжнȣл сꙋ ѩ̄ дє фіешӥ кáрє тȣ̆рмъ дє ѡ̆́й (чѐ сꙋ ӑ́флъ
пє мошіѧ лȣ̆й дєла благовещéніӥ, шѝ пжнъ ла сфн̄тȣл
Гéѡргїє шѝ фáтъ) кжтє оу́н міéл шѝ оу́н лéȣ, шѝ дє фіешӥ
кáрє стжнъ, бржнꙃъ, сáȣ бáнӥ, дȣ̆пъ токмє́лъ.

К А́ П ꙁ̄.

Пéнтрȣ токмéлӥ дє слȣ̆жбє.

§.

1 Токмє́лъ дє слȣ̆жбъ сꙋ ꙁѝче, кжнд нє токмѝм кȣ чи-
невà, сꙋ нє фáкъ чевáшӥ шѝ сꙋй плътѝм, ӑ́декъ сꙋ нє

ꙁи-

зидѣ́скъ, съ не са́пе, съ не ко́асъ, съ не а҄дꙋ́къ чева́шй, съ не лꙋкрѣ́ꙁе, съ не ꙟве́це, съ не тъмдꙋ́ѫскъ, шѝ кꙋ оу҆́н кꙋвѫ́нт ѡ҆́рй чѐ а҄лт лꙋ́крꙋ кꙋ пла́тъ.

Токмѣ́ла де слꙋ́жбъ съсъ оу҆рмѣ́ꙁе ꙟто́кмай. 2

Чѣ́л чѐ плъ́тѣще шѝ чѣ́л чѐ ꙗ҄ пла́тъ, съ ꙟдаторѣ́ꙁъ 3
оу҆́нꙋл а҄лтꙋѫ дꙋ́пъ токмѣ́лъ.

Де ве́й токмѝ ме́щер кꙋ пла́тъ ка съ фа́къ ди́н мате́- 4
рїѫ та̀ чева́шй, шѝ нꙋ́л ва̀ фа́че лꙋ́крꙋл а҄чѣ́ла ꙟто́кмай, дꙋ́пъ кꙋ́м тѣ́й токми́т кꙋ е҄́л, са́ꙋ ꙟ҄л ва̀ грешѝ шѝ нꙋ҄л ва̀ фа́че кꙋ мещешꙋ́г, а҄тꙋ́нчй де ꙗ҆́сте матѐрїѫ ди́н чѣ́ле чѐ съ префа́к фъ́ръ стрикъчꙋ́не, пїѐрде ѿстенѣ́ла са̀, ꙗ҄ръ де ꙗ҆́сте ди́н чѣ́ле чѐ нꙋ́ съ префа́к, ѡ҆ ꙗ҄ е҄́л, шѝ плъте́ще пре́цꙋл е҄́й.

Де ве́й токмѝ ме́щер кꙋ токмѣ́лъ, ка лꙋ́крꙋл фъкꙋ́т 5
де дѫ́нсꙋл де ва̀ фѝ пъ пла́кꙋл кꙋтъ́рꙋѫ, съ фїе прїйми́т, а҄тꙋ́нчй де нꙋ́й ва̀ фѝ пъ пла́к, пїѐрде мꙋ́нка, шѝ плътѣ́ще шѝ матѐрїѫ де нꙋ́ ва̀ фѝ а҄са̀.

Де ве́й токмѝ ме́щер кꙋ пла́тъ съцй лꙋкрѣ́ꙁе чева́шй 6
кꙋ соро́к, ꙗ҄ръ е҄л пѫ́нъ ла соро́к нꙋ́л ва̀ съвѫ́ршѝ, е҄́щй сло́бод съ стри́чй токмѣ́ла.

Де ве́й токмѝ ме́щер съцй лꙋкрѣ́ꙁе чева́шй ди́н лꙋ́крꙋл 7
тъꙋ, шѝ лꙋкрѫ́нд съ ва̀ ꙟтѫмпла̀ съчѐрче врѣѡ стрикъчꙋ́не лꙋ́крꙋл, ди́н причи́на оу҆нѣ́лтелѡр са́ле, са́ꙋ ди́н немъестрїе, ме́щерꙋл ръспꙋ́нде, бе́ꙁ нꙋ́май кѫ́нд съ ва̀ токмѝ а҄ми́нтерѣ.

§.

Де ве́й токмѝ ме́щер съцй фа́къ ꙁиди́ре, шѝ лꙋкрѫ́нд 8
то́т лꙋ́крꙋл са́ꙋ па́рте, съ ва̀ дъ́ржма̀ де кꙋтре́мꙋр, са̀ꙋ ва̀ а҄рде, са́ꙋ ва̀ черка̀ а҄лтъ стрикъчꙋ́не ди́н ꙟтѫмплъто́аре шѝ не а҄пъра́тъ причи́нъ, па́гꙋба ꙗ҆́сте а҄та̀, ꙗ҄ръ де съ ва̀ ꙟтѫмпла̀ съчѐрче стрикъчꙋ́не ди́н причи́на немъестрїй лꙋ́й, вѣ́рй чѐ па́гꙋбъ ва̀ причинꙋ́й стрикъчꙋ́нѣ а҄чѣ́ѫ, привѣ́ще ла ме́щерꙋл, шѝ ꙗ҆́сте дато́рю а҄ ѡ ръспꙋ́нде.

Де

9 Де вей токмѝ дѹкъторїю де сърчинй, са́ѹ кирицїѹ кѹ
ка́й, са́ѹ кѹ ка́рѹл, са́ѹ коръбїе́рїю, съ мѫте де ла оўн ло́к ла
ӑлтѹл лѹкрѹл тъѹ, ꙗ̆ръ лѹкрѹл ва̀ черка̀ стрикъчѹне пъ
дрѹм, а̑тѹнчй де съ ва̀ ꙟтѫмпла̀ а̑ча́ста ди́н виклешѹгѹл
са́ѹ нелѹа́рѣ а̑ми́нте, са́ѹ ди́н вецїѧ лѡр, сѫнт дато́рй
ӗй па́гѹба, ꙗ̆ръ де ва̀ фѝ ди́н ꙟтѫмпла́ре ꙟпотри́ва лѹ-
ърїй а̑ми́нте а̑ лѡ́р, па́гѹба привѣ́ще а̑сѹ́пра та̀, бе́ѕ нѹмай
кѫнд съ ва̀ токмѝ а̑ми́нтерй.

10 Де вей токмѝ слѹгъ кѹ соро́к, шѝ нѹ тева̀ слѹжѝ бине,
ӗщй сло́бод ка шѝ майнаи́нте де соро́к съл гоне́щй, дѫн-
дѹй чей съ кѹвине пъ кѫт тѣѹ слѹжит, ꙗ̆ръ де́ций ва̀
фаче стрикъчѹне, съй че́рй шѝ па́гѹба.

11 Съ стрикъ токмѣ́ла де слѹжбъ, кѫнд нѹ съвѡ́р пъѕѝ
чѣле токми́те.

К А́ П й.

Пе́нтрѹ ꙟпрѹмѹта́ре шѝ даторїе.

§.

1 Ꙟпрѹмѹта́рѣ ꙗ̆сте токмѣлъ.

,, Ꙟпрѹмѹтъторїю съ зи́че чѣл чѣ ꙟпрѹмѹтъ.

,, Дато́рїю чи́не съ ꙟпрѹмѹтѣѕъ.

,, Даторїе чѣѧ чѣ ꙗ̆сте нещи́не дато́рїю, ди́н ꙟпрѹмѹта́ре,
са́ѹ ди́н па́гѹбъ.

2 Чи́не ꙟпрѹмѹтъ нева́стъ кѹ бърба́т фъръ а̑деверирѣ шѝ
а̑ бърба́тѹлѹй съѹ шѝ а̑ жѹдекъцїй, съши пїа́ръ ꙟпрѹ-
мѹта́рѣ.

3 Чи́не ꙟпрѹмѹтъ Ї̆гѹмен кѹ пече́тѣ мънъстирїй, шѝ а̑де-
вери́рѣ Ӗпитро́пилѡр, са́ѹ а̑н А̑рхїере́ѹлѹй ди́н па́ртѣ ло́-
кѹлѹй (де нѹ ва̀ а̑вѣ Ӗпитро́пїй) ӑре пъ мънъстире да-
тоаре, ꙗ̆ръ чи́не ꙟпрѹмѹтъ ꙟпотри́ва а̑рътатей форме,
ӑре дато́рїю пъ Ї̆гѹмен ꙗ̆ръ нѹ пъ мънъстире.

4 Чи́не е̑ дато́рїю, ӗсте ꙟ дато́рат а̑шй плътѝ даторїѧ
дѹпъ токмѣлъ.

Ве́рй

Вéрй чѐ лȣкрȣ ръфȣéще даторіѧ, сáȣ ѡ҆ ꙟпȣцинѣꙁъ, 5
сáȣ ꙟй фáче ꙟдестȣлáре, дрéпт плáтъ прíнде лóк.

Кáре датóрник съ вà мȣтà шѝ съ вà дà де ꙟпрȣмȣтъ- 6
тóрюл сѫȣ плáтник ла ӑлтȣл, ѥ҆сте датóрю ӑ плътѝ ӑчé-
лȣѧ, кѫт ѥ҆сте датóрю ла ꙟпрȣмȣтътóрюл сѫȣ.

Чéл кȣ сорóк ꙟпрȣмȣтáт є҄ датóрю ӑ плътѝ ла сорóк. 7

Чéл ꙟпрȣмȣтáт фъ́ръ ӑ пȣ́не сорóк кѫ́нд съшй плъ- 8
тѣ́скъ даторíѧ, є҆́сте датóрю ӑ ѡ҆ плътѝ ѡ҆рй кѫ́нд и҆съ
вà чéре.

Чéл кȣ сорóк ꙟпрȣмȣтáт, маѝнаѝнте де сорóк нȣ съ 9
поáте силѝ.

Кѫ́нд оу҆н датóрю ла сорóк, сáȣ дȣ́пъ сорóк, дȣкѫн- 10
дȣшй дȣторíѧ ла ꙟпрȣмȣтътóрюл, шѝ є҆л нȣ ѡ҆ вà прїи҆мѝ,
ӑтȣ́нчй пȣи҆ндȣй печѣ́те, съ ѡ҆ дѣ̀ ꙟпъстрáре ла жȣдекáтъ,
шѝ де ӑтȣ́нчй сѫсъ сокотѣ́скъ къ ӑȣ плътѝт.

Кѫ́нд съ вà трáџе ла жȣдекáтъ оу҆н датóрник чѐ нáȣ плъ- 11
тѝт, шѝ вà чéре сорóк, ӑтȣ́нчй де вà фѝ богáт ꙟ лȣкрȣрй,
съ и҆съ дѣ̀ сорóк де пáтрȣ лȣ́нй, дáр де вà фѝ съ́рак шѝ
фъ́ръ ӑ ӑвѣ̀ мижлóк де плáтъ, сѫсъ дѣ̀ пȣцѝн сорóк,
шѝ сѫсъ прекȣрмéꙁе жȣдекáта ꙟгрáб.

Кѫ́нд прéсте сорóкȣл де пáтрȣ лȣ́нй нȣ вà плътѝ датóр- 12
никȣл шѝ ꙟпрȣмȣтътóрїй силѣ́ск, ӑтȣ́нчй сѫсъ вѫ́нꙁъ де
жȣдекáтъ ӑвéрѣ лȣй шѝ сѫсъ плътѣ́скъ.

Кѫ́нд оу҆н датóрник дȣ́пъ сорóкȣл де пáтрȣ лȣ́нй, маѝ 13
черѫ́нд шѝ ӑлт сорóк, шѝ чей маѝ мȣ́лцй дин ꙟпрȣмȣ-
тътóрй ꙟй дáȣ лȣй ӑчéл сорóк, ӑтȣ́нчй бирȣ́ѫще вóѧ чéлѡр
маѝ мȣ́лцй. І҆áръ кѫ́нд де ѡ҆ потрѝвъ сѫ́нт ла нȣ́мър
шѝ чей чей дáȣ сорóк шѝ чей чѐ нȣй дáȣ, ӑтȣ́нчй бирȣ́ѫще
вóѧ пъ́рцїй чѐ ӑ҆́ре маѝ мȣ́лт Капитáл съ ѥ҆, і҆áръ де вѡ́р
фѝ шѝ пъ́рциле де ѡ҆потрѝвъ шѝ кáпетеле, ӑтȣ́нчй пéнтрȣ
ю҆бѝрѣ де ѡ҆амéнй, бирȣ́ѫще вóѧ чéлѡр чей дáȣ сорóк.

Вéрй чѐ лȣкрȣ вà дъ́рȣй сáȣ вà дà дъꙁéстре, сáȣ вà вѝнде 14
датóрникȣл спре пáгȣба ꙟпрȣмȣтътóрилѡр, съ дѣ ꙟнапóй.

15 Кѫнд оўн дато́рник ва̀ мȣфлȣзѝ, със тра́гъ ла жȣде-
ка́тъ, шѝ де ва̀ доведѝ па́гȣбиле са́ле ꙟфі́йнцате, съ
а҆фле дела кредито́рій лȣ́й милостиви́ре, ꙗ́ръ де нȣ, със
ꙟвиновъцѣ́скъ ка оўн мȣфлȣз префъкȣ́т.

16 Де ва̀ да̀ дато́рникȣл кѫнд мȣфлȣзе́ще а҆ве́рѣ са̀ ꙟпрȣ-
мȣтъто́рилѡр, ка със и҆збрънѣ́скъ де дато́ріе, сѫнт
сло́бозй ꙟпрȣмȣтъто́рій съ ѡ҆ прі́ймѣскъ, са́ȣ нȣ.

17 Кѫнд ꙟпрȣмȣтъто́рій вѡ́р прі́ймѝ спре и҆збрънирѣ да-
то́рій, а҆ве́рѣ оўнȣ́й дато́рю, де нȣ съ и҆збрънѣ́ск то́цй пъ
токма̀, съ́шй и҆збрънѣ́скъ даторі́ѧ дȣ́пъ а҆налогі́ѧ ка́пе-
телѡр.

18 Кѫ́цй ꙟпрȣмȣтъто́рй вѡ́р прі́ймѝ пъ сѣ́ма лѡ́р а҆ве́рѣ
дато́рникȣлȣ́й, спре и҆збрънире, съ сокоте́ск де то́т плъ-
ти́нцй, ѡ҆́рй кȣ́м съ вѡ́р и҆збрънѝ.

19 Кѫ́цй ꙟпрȣмȣтъто́рй нȣ вѡ́р прі́ймѝ теслима́тȣл а҆ве́рій
дато́рникȣлȣ́й, ръмѫ́н тотдѣ́ȣна бȣ́нй ꙟпрȣмȣтъто́рй.

20 Ѽбще́щиле шѝ домне́щиле дато́рій, съ протимисе́ск
а҆съ плътѝ май ꙟтѫ́й де кѫт чѣ́ле партикȣла́ре.

21 Чѣ́й кȣзъло́г ꙟпрȣмȣтъто́рй, съ протимисе́ск ла пла́тъ
ма́й ꙟтѫ́й де кѫ́т чѣ́й фъ́ръ зъло́г.

22 Чѣ́й кȣ зъло́г ꙟнаинте де нȣ́нтъ ꙟпрȣмȣтъто́рй, съ
протимисе́ск зе́стрій.

23 Зе́стрѣ съ протимисе́ще чѣ́лѡр кȣ зъло́г дȣ́пъ нȣ́нтъ
ꙟпрȣмȣтъто́рй.

24 Зе́стрѣ съ протимисе́ще де кѫ́т тоа́тъ фъ́ръ зъло́г
дато́ріе.

25 Дато́рі́йле мо́рцилѡр, тре́к ла мощенито́рй.

КАП. д҃.

Пе́нтрȣ по́лице.

§.

1 Полица ꙗ́сте оўн фе́лю де ꙟпрȣмȣтаре де ба́нй, са́ȣ де
пре́ц де ба́нй ꙟпрȣмȣта́цй а́йчй, ка съ́й лȣ́ъм а́юрѣ.

ꙟпрȣ-

ꙟпрꙋмꙋтъторюл бáнилѡр пóлицїй, съ зи́че Стъпѫнꙋл ,,
пóлицїй ꙗ̓ръ чéл ꙟпрꙋмꙋтáт, тръгъторю де пóлице, шѝ
плáтник ачéла, пре кáре ѡрѫндꙋѧще тръгъторюл, съ ѡ
плътѣ́скъ.

Кáртѣ де пóлицъ нꙋми́м, кáрте де ꙟпрꙋмꙋтáре. ,,

Вéрй кáре ди́н плáтничй ва̀ прїймѝ съ плътѣ́скъ пóлица ,,
съ йскълéще ꙟкáртѣ де пóлицъ, шѝ атꙋ́нчй съ соко-
тѣ́ще, къ сау прїйми́т пóлица.

Кáре ди́н плáтничй ва̀ прїймѝ пóлица, ꙗ̓сте датóрю не- 2
греши́т съ ѡ плътѣ́скъ ла сорóк.

Ꙗ̓ръ де нꙋ̓ ѡ ва̀ плътѝ ла сорóк, съ йсъ мáй дѣ̀ трéй 3
зи́ле кѫ́нд нꙋ̓ ꙗ̓сте Сꙋ̓м де примéждїе.

Ꙗ̓ръ кѫ́нд шѝ дꙋ̓пъ сорóкꙋл де трéй зи́ле нꙋ̓ ѡ ва̀ плътѝ 4
съсъ ѡ сѫндѣ́скъ а ѡ плътѝ кꙋ добѫ́ндъ ꙟдои́тъ.

Кѫ́нд тръгъторюл ва̀ трáце пóлицъ, шѝ плáтникꙋл нꙋ̓ 5
ѡ ва̀ прїймѝ, атꙋ́нчй съ ѡ ꙟфъцишéзе ꙟтрачѣ̀ зѝ ла
жꙋдекáтъ, шѝ съ ѡ ꙟтóаркъ ꙟнапóй.

Пóлицъ ꙟфъцишáтъ ла жꙋдекáтъ ва̀ съ зи́къ къ нꙋ̓ ,,
сау прїйми́т де кътръ плáтник.

Кѫ́нд ѡ пóлицъ ꙟфъцишáтъ ла жꙋдекáтъ съ ва̀ ꙟтóар- 6
че ꙟнапóй атꙋ́нчй ꙗ̓сте ꙟ датора́т тръгъторюл а ѡ плътѝ
стъпѫнꙋлꙋй éй ꙟ доашꙁéчй шѝ пáтрꙋ дечѣ́сꙋрй кꙋ до-
бѫ́ндъ ꙟдои́тъ.

К А́ П ї.

Пéнтрꙋ добѫ́нꙁй.

§.

Добѫ́ндъ съ зи́че оу́н атѫ́т чѐ дꙋ̓пъ токмѣ́лъ дъ̀ да- 1
тóрникꙋл ꙟпрꙋмꙋтъторюлꙋй съꙋ пéнтрꙋ даторїѧ са̀.

Съ нꙋ̓ плътѣ́скъ ни́менй пéнтрꙋ ӓ̓лте даторїй добѫ́ндъ 2
мáй мꙋ́лтъ де кѫ́т оу́нꙋл ла зéче ꙟтрꙋн А́н.

Ꙗ̓ръ пéнтрꙋ даторїйле пóлицилѡр чѐ нꙋ̓ съ плътéск ла ,,
сорóк, съ плътѣ́скъ добѫ́ндъ ꙟдои́тъ.

Ни-

3 Нимени съ нꙋ плътѣскъ добѫндъ ла добѫндъ.

,, Іаръ дака даторникꙋл мꙋлцꙋминдꙋсе ва фаче добѫнда капете, ши ва фъгъдꙋи пентрꙋ тоатъ сꙋма добѫндъ, атꙋнчй сѫй плътѣскъ, кѫчи ачаста нꙋмай іасте добѫндъ ла добѫндъ, чи добѫндъ ла капете.

4 Дꙋпъ че добѫнзиле съ вѡр фаче тот де ѡ потривъ кꙋ капетеле, добѫндъ съ нꙋ съ май плътѣскъ.

5 Даторникꙋл чел морт дин зіѡа морцїй сале, пѫнъ ꙟ зіѡа че съ ва нꙋми моштениторюл съꙋ, съ нꙋ дѣ добѫндъ.

6 Чел че ѐ даторю вани фъръ добѫндъ, ꙟсъ кꙋ сорок, ачела дꙋпъ сорок ѐ даторю ши добѫндъ.

7 Чел че ѐ даторю фъръ сорок, ши фъръ добѫндъ, ачела плътѣще добѫндъ, дин зіѡа че съ ва доведи къ ꙟсаꙋ черꙋт даторіѧ ши нꙋ аꙋ плътитѡ.

8 Кѫте даторій хотъраще жꙋдеката, пѫнъ съ вѡр плъти кꙋрџе добѫнда.

9 Каре ꙟзестрътѡрю фъгъдꙋеще вани ꙟ зестре, кѫнд ла сорок нꙋ ва да, дꙋпъ сорок ѐ даторю добѫндъ.

К А П аї.

Пентрꙋ зъложире.

§.

1 Зъложире съ зиче чѣ дꙋпъ токмѣлъ даре а зълогꙋлꙋй.

,, Зълог съ зиче лꙋкрꙋл че дъ даторникꙋл ꙟпрꙋмꙋтъторюлꙋй спре ꙟкрединцарѣ даторіей.

2 Зълогꙋл нꙋ съ сокотѣще нꙋмай пентрꙋ даторіе, чи ши пентрꙋ добѫндъ ши пентрꙋ келтꙋелиле че съ вѡр фаче ла ѐл.

3 Кѫте стъпѫним ачелѣ нꙋмай ле ши зъложим.

,, Дрепт ачеѧ де съ ва зъложи лꙋкрꙋл стреин, съсъ дѣ стъпѫнꙋлꙋй съꙋ.

4 Де съ ва зъложи ачелаш зълог ꙟ доаѡ кꙋрсꙋри де времй, ла дой ꙟпрꙋмꙋтъторй, ши оунꙋл дин ѐй съ вѡр

да

да̀ чѣле а͡девъра́те сене́тѹрй а҆ле а͡че́лѹй лѹкрѹ, ꙗ҆ръ че́лѹй
ла́лт нѹ, а͡тѹ́нчѣ съсъ протимисѣ́скъ чел чѐ ва̀ а͡вѣ́ сене́-
тѹриле, ꙗ҆ръ де нѹ съ вѡ́р да̀ сене́тѹриле, а͡тѹ́нчѣ съсъ
протимисѣ́скъ че́л динтжю̆ дѹ́пъ кѹ́рсѹл време́їй зъло́га́ш.

Кжнд съ ва̀ зъложѝ то́т а͡че́лаш зъло́г, то́т ꙟ҆трѹн кѹ́рс 5
де врѣ́ме ла до́й ꙟпрѹмѹтъто́рй, фъ́ръ а͡съ хотърж̀
кжтъ па́рте оу҆́нѹꙗ шѝ кжтъ а҆лтѹꙗ съ зъложа́ще, а͡тѹ́нчй
а͡че́л зъло́г съ сокотѣ́ще ꙟтре́г зъложи́т ла фи́теш ка́ре
ꙟпа́рте, шѝ де нѹ ва̀ фѝ десто́л ла а͡мжндо́й съсъ плъ-
тѣ́скъ, а͡тѹ́нчй съ а҆нѣвъ а͡съ плътѝ фитеш кърѹꙗ̀ дѹ́пъ
а͡налогі́ꙗ ка́петелѡр лѡ́р.

А҆декъ оу҆́нѹл ла́ѹ ꙟ͞прѹмѹта́т зѣ́че ми́й, челала́лт чи́нчй, ,,
съ ꙗ͞ а͡че́л кѹ зе́че ми́й до́аш пъ́рцй, шѝ челала́лт оу҆́на,
къчй фі́нд шѝ че́ле зѣ́че ми́й, шѝ че́ле чи́нчй, то́т ꙟ-
прѹмѹта́те пре то́т зъло́гѹл, съ кѹви́не то́т де ѿ потри́въ
па́гѹбъ съче́рче, пе́нтрѹ къ де вѡ́р лѹа̀ пре жѹмъта́те че́ле
зѣ́че ми́й ча́ркъ ма́й мѹ́лтъ па́гѹбъ, шѝ чѣ́ле чи́нчй ма́й
пѹци́нъ.

Кжнд то́т ꙟ҆трѡ врѣ́ме съ ва̀ зъложѝ оу҆́нѹꙗ лѹкрѹл 6
ꙟтре́г, ꙗ҆ръ а҆лтѹꙗ па́рте ди́н лѹкрѹ, а͡тѹ́нчй ꙟпрѹмѹтъ-
то́рюл кѹ лѹкрѹл ꙟтре́г, съ протимисѣ́ще ла пла́тъ.

Кжнд то́т а͡че́лаш зъло́г съ ва̀ зъложѝ ла до́й ꙟпрѹ- 7
мѹтъто́рй, хотърж́т ла фі́еш ка́ре кж́те кж́т, а҆декъ па́рте
а͡тжт оу҆́нѹꙗ шѝ а͡тж́т а҆лтѹꙗ, а͡тѹ́нчй фі́еш кърѹꙗ ди́н
па́ртѣ лѹ́й съ плътѣ́ще.

Кжнд ди́н лѹкрѹл чѐ є҃ дѣ ва́лма, оу҆́н пърта́ш ва̀ зъ- 8
ложѝ не хотърж́т па́ртѣ са̀, а͡тѹ́нчй ꙟпрѹмѹтъто́рюл, а҆ре
зъло́г па́ртѣ чѣ не хотърж́тъ.

Кжнд съ ва̀ да̀ зъло́гѹл, ве́рй чѐ а͡да́ѡс де а͡вѣ́ре съ ва̀ 9
ꙟтжмпла̀ ла а͡че́ста, шѝ а͡че́л а͡да́ѡс съ нѹмъръ дре́пт зъло́г.

А҆декъ де во́ю̆ зъложѝ немишкъто́рю лѹкрѹ, шѝ дѹ́пъ ,,
а͡чѣ́ꙗ во́ю̆ фа́че ѿ клъди́ре пре джнсѹл, шѝ клъди́рѣ а͡чѣ́ꙗ,
съ сокотѣ́ще зъло́г.

10 Де съ ва̀ стрика̀ дин ꙟтѫмпла́ре лȣкрȣл зъложи́т шѝ
съ ва̀ префа́че, шѝ префъкѫ́ндȣсе то́т зъло́г рѫмѫ́не.
,, Адекъ де во́ю зъложѝ касъ, шѝ ва̀ ӑрде, шѝ ѿ во́ю
префа́че.
11 Ве́рй чѐ префа́чере ва̀ фа́че дато́рникȣл зъло́гȣлȣй, тот-
д'еȣна рѫмѫ́не зъло́г нестрѫмȣта́т.
,, Адекъ дѫ́нд зъло́г оу́н кѫмп, де ꙟл ва̀ фа́че ла оу́рмъ
віе шѝ ӑлтеле.
12 Кѫ́нд оу́н зъло́г ва̀ черка̀ сминте́лъ фїинд ꙟмѫ́на ꙟ-
прȣмȣтъто́рюлȣй, а̑тȣ́нчй де ва̀ фѝ зминте́ла причинȣ́итъ
ди́н ꙟтѫмпла́ре не а̑пъра́тъ, па́гȣба ѩсте а̑ дато́рникȣлȣй,
ѩ́ръ де съ ва̀ причинȣ̀и ди́н виклені́е, саȣ леневи́ре а̑ ꙟпрȣ-
мȣтъто́рюлȣй, па́гȣба ѩсте а̑ ꙟпрȣмȣтъто́рюлȣй.
13 Кȣ зъло́гȣл мишкъто́рю, нȣ̆ по́ате ꙟпрȣмȣтъто́рюл
съсъ слȣжѣ́скъ ла тревȣинцеле са́ле, де нȣ̆ съ ва̀ токмѝ
кȣ дато́рникȣл кѫчй а̑ми́нтерѣ ѿрй чѐ стрикъчȣ́не ва̀ чер-
ка̀, плътѣ́ще.
14 Зъло́гȣл немишкъто́рю, кѫ́нд съ ва̀ да̀ кȣ Анти́хрисис*).
Атȣ́нчй по́ате ꙟпрȣмȣтъто́рюл, съ ӑибъ ꙟтревȣинцеле
са́ле, шѝ съл ꙟкирїѣзе ӑлтора.
15 ꙟпрȣмȣтъто́рюл по́ате съ зъложѣ́скъ шѝ ӗл зъло́гȣл да-
то́рникȣлȣй съȣ, ла а̑л съȣ ꙟпрȣмȣтъто́рю, ꙟкѫтъ да-
то́рїе лаȣ лȣа́т шѝ ӗл, шѝ прекȣ́м ꙟл ӑре. Афаръ нȣмай
кѫ́нд съ ва̀ токмѝ ꙟпотри́въ.
16 Кѫ́нд оу́н дато́рник съ ва̀ мȣта̀ де ла оу́н ꙟпрȣмȣтъ-
то́рю ла ӑлтȣл, съ мȣтъ кȣ дѫнсȣл шѝ зъло́гȣл кȣ то́а-
те дрептъциле са́ле.
17 Зъло́гȣл мишкъто́рю съсъ вѫнзъ кȣщи́рѣ жȣдекъцїй,
ѩ́ръ че́л немишкъто́рю кȣщи́рѣ Домнїей.
18 Кѫ́нд ꙟпрȣмȣтъто́рюлȣй, нȣ̆ ѝсъ плътѣ́ще деплин да-
торїа

*) Анти́хрисис съ зи́че кѫ́нд съ ва̀ да̀ зъло́гȣл ла ꙟпрȣмȣтъто́рю ка съй ꙟтревȣинцѣ́зе шѝ съй ѩ̑ вени́тȣл.

торіѧ дин зълогꙋл че аре, ши алцй ꙟпрꙋмꙋтъторй фъръ
зълог нꙋмай сѫнт, атꙋнчй липса съ ѩсъ ꙟплинѣскъ
дин челалалтъ авѣре а даторникꙋлꙋй, ѩръ де вѡр фи ши
алцй ꙟпрꙋмꙋтъторй, съ ꙟтре ши ел кꙋ ачѣ липсъ дин-
преꙋнъ кꙋ ачеѧ, ши съ ѩсъ плътѣскъ ка ꙋнꙋй дерѫнд
ꙟпрꙋмꙋтъторію.

КАП. ЕІ.

Пентрꙋ кезъшіе.

§.

Кезъшіѧ ѩсте токмѣлъ, ши фаптъ а кезашꙋлꙋй. 1

Кезаш съ зиче, чине кътръ алтꙋл, пентрꙋ даторіѧ сау „
ѡбразꙋл алтꙋѧ фъгъдꙋѧще ꙟкрединцаре.

Кезъшꙋит съ зиче ачела пентрꙋ каре кезашꙋл дъ „
кезъшіе.

Чела че ва пріими ѡдатъ кезаш, нꙋ поате съ май 2
черъ пре алтꙋл ꙟлокꙋл ачелꙋѧ.

Кезашꙋл кѫнд нꙋ ва зиче кꙋрат пре кѫт съ пꙋне ке- 3
заш, съ сокотѣще къшй дъ кезъшіѧ пре ѡрй кѫт ѥ
даторію кезъшꙋитꙋл, ѩръ кѫнд ва зиче кꙋрат пре кѫт съ
кезъшꙋѣще, атꙋнчй нꙋмай пре атѫта ѩсте кезаш.

Чине съ кезъшꙋѣще пентрꙋ даторіе, де нꙋ ва плъти 4
даторникꙋл дꙋпъ сорокꙋл че съ ва пꙋне де кътръ жꙋде-
катъ, ꙟсꙋши ел съ ѡплътѣскъ, ши апой съ ѡ чѣръ
дела ачела.

Кѫнд даторникꙋл съ ва мꙋта дела ꙋн ꙟпрꙋмꙋтъторію 5
ла алтꙋл, съ мꙋтъ ши кезашꙋл кꙋ дѫнсꙋл.

Де съ вѡр кезъшꙋи мꙋлцй пентрꙋ ачѣлашй даторіе, 6
ѩсте даторію фіеш каре динтрѫншій пре тоатъ даторіѧ,
ши ꙟпрꙋмꙋтъторюл силѣще пре каре ва врѣ.

Де съ ва токми, кезъшꙋитꙋл даторник, кꙋ ꙟпрꙋ- 7
мꙋтъторюл съ скимбе даторіѧ чѣ динтѫю, адъѡгѫн-
дꙋѡ, сау скъзѫндꙋѡ, сау скимбѫндꙋй нꙋмеле, атꙋнчй

ке-

кеза́шꙋл лꙋ́й, де нꙋ съ ва̀ кезъшꙋ̀й шѝ ла скимба́ре, ѩсте сло́бод де кезъші́е.

8 Кезъші́ѧ ч҄е съ фа́че пе́нтрꙋ дато́ріе тре́че шѝ ла моще-ни́тори.

§.

9 Ч҄и́не съ ва̀ пꙋ́не кеза́ш пе́нтрꙋ Сꙋ́м, шѝ нꙋ́л ва̀ ꙟфъцишѧ̀ кѫ́нд съ ва̀ че́ре, съ ѡсѫндѣ́ще а̂ плъти̇ кѫ́тъ дато́ріе ѥ́сте а̂че́л Сꙋ́м дато́рю, а̂фа́ръ нꙋ́май кѫ́нд ва̀ че́ре оу́н соро́к де мижло́к ка съ́л а̂дꙋ́къ.

КА́П Г҃І.

Пе́нтрꙋ ѡ́бщи́ре, са́ꙋ дѣ ва́лма.

§.

1 Зи́чем ѡ́бщи́ре са́ꙋ дѣ ва́лма, токмѣ́ла а̂че́ѧ дꙋ́пъ ка́ре до́й са́ꙋ ма́й мꙋ́лци Стъпѫ́ни (ч҄е съ кѣ́мъ ꙟпреꙋ́нъ пърта́ши са́ꙋ де вълма́ши) стъпѫнѣ́ск оу́н лꙋ́крꙋ де ѡ́бще.

2 Кѫ́ци пърта́ши стъпѫнѣ́ск лꙋ́крꙋл дѣ ва́лма, ѧ́ꙋ де ѡ̂ потри́въ дѣ ва́лма, шѝ дрептъци́ле лѡ́р.

3 Ве́ри ч҄е къщи́г ва̀ ве́ни ди́н лꙋ́крꙋ дѣ ва́лма, съ ꙟпърцѣ́ще дѣ ва́лма.

4 Ве́ри ч҄е келтꙋѧ́лъ съ ва̀ фа́че ла лꙋ́крꙋ дѣ ва́лма, съ ꙟпа́рте дѣ ва́лма.

5 Ка́ре ди́н пърта́ши ѩсте пꙋртъто́рю де гри́жъ пре лꙋ́крꙋл дѣ ва́лма, дато́рю ѩсте съ ѩ̂ а̂ми́нте деджѫ́нсꙋл ка шѝ де а̂л съꙋ, ѩ́ръ де нꙋ, ѩсте дато́рю де ве́ри кѫ́тъ па́гꙋбъ съ ва̀ причинꙋ̀й ди́н виклешꙋ́г, ди́н леневи́ре, шѝ ди́н греша́ла лꙋ́й, шѝ де ѡ́бще.

6 Фі́еще ка́ре пърта́ш, кѫ́тъ па́гꙋбъ съ ва̀ причинꙋ̀й ла лꙋ́крꙋл де ѡ́бще, ѥ̂ дато́рю съ ѡ̂ плътѣ́скъ.

7 Ничи оу́нꙋл ди́н пърта́ши, нꙋ поа́те съ фа́къ вре́ѡ префа́чере, фъ́ръ ꙟвои́рѣ тꙋтꙋрѡ́р, ѩ́ръ де ва̀ фа́че, ѥ̂ датѡ́рю па́гꙋба ч҄е съ ва̀ причинꙋ̀й динтра́чѣ префа́чере.

8 Фі́еще ка́ре пърта́ш сло́бод ѩсте съ ѡпрѣ́скъ ди́н префа́чере пре това́рошꙋл съꙋ.

Кѫнд

Кѫ́нд пъртáшїй вѡ́р ведѣ, са́ꙋ вѡ́р а҃фла̀ де а҃чѣ префа́- 9
чере а҃ товáрошꙋлꙋй лѡ́р, шѝ нꙋл вѡ́р ѿпрѝ, нꙋ по́т, желꙋ̀й
пе́нтрꙋ дѫнсꙋл де съ ва̀ ꙟтѫмпла̀ па́гꙋбъ дѝн причи́на
префа́черїй, кѫ́чй възѫ́нд префа́черѣ са́ꙋ а҃флѫнд шѝ не
ѿпри́ндꙋѡ, съ вѣ́де къ а҃ꙋ прїи́митѡ.

Тоцй пъртáшїй сѫ́нт датóрй съ ꙟпáрцъ лꙋ́крꙋл че́л дѣ 10
ва́лма, кѫ́нд оу҆нꙋл ва̀ врѣ, шѝ де саꙋ токми́т майнаи́н-
те съ нꙋ съ ꙟпáрцъ ни́чй ѿдáтъ.

Кѫнд ла ꙟпърцѣ́ла че́лꙋй дѣ ва́лма лꙋкрꙋ е҆́сте не а҃пъ- 11
рáтъ требꙋ́инцъ а҃фѝ сꙋпꙋсъ ѿпáрте ла чѣлелáлте спре ро-
ви́ре. (Пе́нтрꙋ дрꙋм, са́ꙋ пе́нтрꙋ А҆пъ, са́ꙋ пе́нтрꙋ а҆лт че-
вáш а҃се́менѣ.) А҆тꙋнчй жꙋдекъторїй, са́ꙋ ꙟпърциторїй съ
сꙋпꙋе ла рови́ре ѿрй чѐ пáрте вѡ́р гъсѝ кꙋ кáле, шѝ пе́нтрꙋ
рови́ре съ деспъгꙋбѣ́скъ пре Стъпѫ́нꙋл пъ́рцїй а҃че́ѧ кꙋ
ба́нй, са́ꙋ кꙋ ло́к май мꙋлт, са́ꙋ кꙋм ꙟтрáлт кип вѡ́р
сокотѝ.

Де нꙋ съ ва̀ пꙋтѣ ꙟпърцѝ лꙋкрꙋл че́л дѣ ва́лма ꙟпъ́рцй 12
де ѿ потри́въ, ꙟпърциторїй съ потривѣ́скъ пáртѣ чѐ нꙋ
съ потривѣ́ще, кꙋ ба́нй, са́ꙋ кꙋ а҆лт чевáш.

Кѫнд лꙋкрꙋл дѣ ва́лма нꙋ съ поате ꙟпърцѝ (кꙋм оу҆н 13
по́д дѣ ва́лма) са́ꙋ кѫнд причинꙋѧще пáгꙋбъ де съ ва̀
ꙟпърцѝ, а҃тꙋнчй са́ꙋ съсъ дѣ оу҆нꙋѧ кꙋ пре́ц хотърѫ́т
пре А҆н кѫте а҃тѫт, са́ꙋ съсъ стри́це ла мезáт пре то́т
А҆нꙋл, шѝ пре́цꙋл съсъ ꙟпáрцъ.

КА́П дї.

Пе́нтрꙋ товъроші́е.

§.

Товъроші́ѧ е҆сте оу҆н фе́лю де ѿбщи́ре, шѝ съ ѕи́че, 1
кѫнд дой и҆́нші са́ꙋ май мꙋлцй токминдꙋсе, вѡр пꙋне
тоцй кѫте а҃тѫт, кꙋ каре съ негꙋцъторе́ск ꙟпреꙋнъ,
а҃вѫнд де ѿбще шѝ кѫщи́гꙋл шѝ пáгꙋба.

Товъроші́ѧ съ поате токмѝ. 2

а҃. Кȣ сорóк сáȣ фъръ сорóк.

в҃. Кȣ пȣ́нере де Капитáл де ѡ҆потри́въ, сáȣ нȣ де ѡ҆потри́въ.

г҃. Кȣ пȣ́нере оу҆нїй де лȣкрȣ́рй, шѝ а҆лцїй де фáпте, кѫнд а҆декъ оу҆нїй пȣн бáнй саȣ а҆лт чевáшй.

,, Пъ́ръ а҆лцїй ѡ҆стене́лъ креди́нцъ шѝ а҆лтеле.

д҃. Кȣ де ѡ҆потри́въ пȣте́ре а҆ товáрошилѡр, сáȣ нȣ де ѡ҆потри́въ.

,, Прекȣм кѫнд товáрошїй тóцй съ ꙟсáрчинъ де ѡ҆потри́въ съ ѡ҆кѫрмȣ́ѫскъ лȣ́крȣл чéл де ѡ҆бще, сáȣ кѫнд а҆лéг съ фїе нȣмай оу҆нȣл ѡ҆кѫрмȣитóрїȣ шѝ пре а҆чéла ꙟл ꙟсарчине́ѕъ.

е҃. Кȣ вóе де а҆лȣа̀ дин къщи́г, сáȣ фъръ вóе.

,, Кȣм кѫнд съ дъ̀ вóе товáрошилѡр, кѫнд съ а҆йбъ а҆лȣа̀ фїеш чи́не пре а҆н, ди́н къщи́гȣл лȣкрȣлȣй де товърошїе, пéнтрȣ а҆ле лѡр требȣинце, шѝ кѫт нȣ, сáȣ кѫнд ничй де кȣм нȣ лисъ дъ, шѝ а҆лтеле.

3 Тóцй товáрошїй сáȣ мáй мáрй кáпете де вѡ́р пȣне, сáȣ мáй мúчй, сáȣ нȣмай ѡ҆стене́ла, тóт а҆чѣле дрептъцй а҆ȣ ла товърошїе, сáȣ кȣм съ вѡр токмѝ.

4 Товáрошȣл оу҆нїй товърошїй, слóбод е҆ съсъ фáкъ товáрош шѝ а҆лтїѧ, де нȣ съ ва̀ токмѝ а҆нȣме ꙟпотри́въ.

5 Кѫнд оу҆н товáрош бéѕ товáрошїй съй съ ва̀ ꙟтовърошѝ шѝ кȣ а҆лцїй, а҆чéѧ нȣ съ сокотéск товáрошй кȣ товáрошїй съй.

6 Дȣпъ чѐ съ ва̀ токмѝ товърошїѧ ѡ҆дáтъ, сѫнт датóрй тóцй товáрошїй съ пъѕéскъ токмѣла негрешит, къ де нȣ, съ ѡ҆сѫндéск а҆ плътѝ пáгȣба чѐ съ ва̀ причинȣ̀й дин кълкáре.

7 Ла товърошїй кѫте педѣпсе съ ѡ҆рѫндȣéск де товáрошй а҆сȣпра кълкъторилѡр, виклéнилѡр, шѝ нестрѫдȣиторилѡр товáрошй, съсъ пъѕéскъ.

8 Ничй оу҆нȣл дин товáрошй фъръ прїймире де ѡ҆бще а҆ товъро-

върошїй, нꙋ̆ поате съ префа́къ чева́ш ꙟтовърошїе, ꙗ̆ръ префъкꙟнд є̄ дато́рю̆ па́гꙋба.

Фїеще ка́ре това́рош во́лник ꙗ̆сте съ ѿпрѣ́скъ ѿ̆рй чѐ префа́чере а̂ това́рошꙋлꙋ̆й съ́ꙋ. 9

Де ва̀ ведѣ̀ това́рошꙋл префа́черѣ това́рошꙋлꙋ̆й съ́ꙋ, 10
саꙋ щїйндꙋѡ нꙋ̆ ѿ ва̀ ѿпрѝ, шѝ динтрача́стъ причи́нъ съ ва̀ причинꙋ̀й па́гꙋбъ, нꙋ̆ поате съчѣ́ръ па́гꙋба дела дꙟнсꙋл, пе́нтрꙋ къ съ сокотѣ́ще къ а̂ꙋ прїймит префа́черѣ.

Ка́ре ди́н това́рошй ва̀ вътъма̀ чи́нстѣ, саꙋ креди́нца 11
товърошїй є̄ дато́рю̆ па́гꙋба чѐ динтраче́ꙗ съ причинꙋꙗ́ще.

Ка́ре това́рош ва̀ а̂скꙋ́нде лꙋ́крꙋл, са́ꙋ ба́нїй а̂й товъ- 12
рошїй, са́ꙋ фꙋри́ш съ ва̀ слꙋжѝ кꙋ є̆й спре а̂л съ́ꙋ кꙟщиг, съ сокотѣ́ще фꙋ̆р, шѝ є̄ дато́рю̆ чѣ́ле а̂скꙋ́нсе, добꙟнда ба́нилѡр, шѝ па́гꙋба чѐ динтраче́стѣ саꙋ причинꙋ́ит.

Вѣ́рй чѐ па́гꙋбъ ва̀ причинꙋ̀й това́рошꙋл, са́ꙋ ꙟ̆сꙋшй 13
са́ꙋ при́н ӑлтꙋл ди́н греша́ла са̀, съ ꙟдаторѣ́ѯъ а̂ ѿ плъ- тѝ, ꙟкъ ни́чй ръсплъти́ре и̂съ сокотѣ́ще де ва̀ а̂дꙋче динтра́лтъ па́рте вре оўн фоло́с не нъдъждꙋ́ит.

Пе́нтрꙋ къ є̄ дато́рю̆ шѝ па́гꙋбъ съ нꙋ̆ а̂дꙋ́къ, шѝ съ фолосѣ́скъ. „

Това́рошꙋл де ва̀ ѿрꙟндꙋ̀й пре оўн ма́й ми́к това́рош 14
а̂л съ́ꙋ, са́ꙋ пре ӑлтꙋл, ѿблъдꙋ̆йто́рю̆ пърцїй лꙋ̆й, са́ꙋ а̂ ѿбщїй, шѝ ѿрꙟндꙋитꙋл ва̀ причинꙋ̀й па́гꙋбъ, ꙟ̆сꙋшй є̆л є̄ дато́рю̆ па́гꙋба.

Ни́чй оўн това́рош нꙋ̆ ꙗ̆сте дато́рю̆ а̂вꙟнд, саꙋ ѿкꙟрмꙋи́нд є̆л лꙋ́крꙋ де товърошїе, де съ ва̀ стрика̀, са́ꙋ съ ва̀ пїѣ́рде а̂че́л лꙋ́крꙋ, ди́н ꙟтꙟмплъто́аре шѝ не а̂пъра́тъ причи́нъ, кꙋ то́атъ а̂лꙋ̆й при́н пꙋти́нцъ па́ѯъ шѝ лꙋа́ре а̂ми́нте. 15

Ӑдекъ де съ ва̀ фꙋра̀ лꙋ́крꙋл, са́ꙋ съ ва̀ ӑрде, са́ꙋ съ ва̀ ꙟнека̀, шѝ ӑлтеле. „

§.

Кꙟт кꙟщи́г а̂дꙋче товърошїꙗ съ ꙟпа́рте ла то́цѝ това́- 16
рошїй

рошїй дȣпъ ана̂логїѧ ка́петелѡр пърцїй лѡ́р, са́ȣ кȣм съ вѡ́р токми̂, ши̂ кѫтъ па́гȣбъ съ ва̀ ᲁтѫмпла̀ съ че́рче, ꙗ́ръши то́ци сѫнт дато́рй а̂ ѡ̂ ръспȣнде кȣ ана̂логїе, са́ȣ кȣм съвѡ́р токми̂.

17 Кѫтъ дато́рїе ва̀ фа́че това́рошȣл, пе́нтрȣ товърошїе, товърошїѧ ꙗсте дато́аре.

18 Кѫте келтȣе́лй требȣинчо́асе ши̂ кȣвїйнчо́асе ва̀ фа́че това́рошȣл пе́нтрȣ товърошїе, товърошїѧ ꙗсте дато́аре.

19 Фїеще ка́ре това́рош ꙗсте сло́бод съ ръди́че дин къщи́гȣл ѡ́бщїй товърошїей, а̂тѫта кѫт фа́че ана̂логїѧ капита́лȣлȣй пърцїй са́ле, а̂фа́ръ нȣмай де съвѡ́р токми̂ ᲁпотри́въ.

20 Ничй оу́н това́ръш нȣ по́ате съши тра́гъ капита́лȣл пърцїй са́ле ди́н товъръшїе фъръ нȣмай ла десфа́черѣ товърошїй.

21 Товърошїѧ това́рошȣлȣй нȣ тре́че ла моще́нито́рїю, а̂декъ ничй това́рошїй нȣ сѫнт дато́рй съ прїймѣскъ де това́рош пре моще́нито́рїю де ва̀ врѣ, ничй е̂л е̂ дато́рїю съ фїе това́рош де вѡ́р врѣ е̂й, ᲁсъ:

а̃. Кѫтъ па́гȣбъ са́ȣ ᲁтѫмпла́т ла товърошїе пѫнъ ла сфѫрши́тȣл вїецїй мо́ртȣлȣй, са́ȣ ка́ре вїецȣинд е̂л а̂ȣ причинȣи́тѡ, ꙗсте дато́рїю, ши̂ моще́нито́рїю, кȣм ши̂ то́ате челела́лте келтȣе́лй ши̂ дато́рїй а̂ле товърошїей, кȣ ана̂логїе.

в̃. Ѻ́рй чѐ къщи́г а̂ȣ а̂дȣс товърошїѧ пѫнъ ла сфѫрши́тȣл вїецїй мо́ртȣлȣй, ꙗ̂ ши̂ е̂л па́рте кȣ ана̂логїе.

г̃. Ꙗ ши̂ па́ртѣ ка́петелѡр.

§.

22 Съ стри́къ товърошїѧ.

,, Кѫнд вѡ́р прїйми̂ то́ци това́рошїй.

,, Кѫнд съ ва̀ ᲁплини̂ соро́кȣл (де ꙗсте кȣ соро́к.)

,, Кѫнд ва̀ лȣа̀ сфѫрши́т фе́люл негȣцъторїей, са́ȣ лȣ́крȣл пе́нтрȣ ка́ре са́ȣ ᲁтовърошит.

,, Кѫнд съ ва̀ пїе́рде ма́рфа де негȣцъторїе.

Кѫнд

Кѫнд де ѡ҆́бще съ ва̀ ѡ҆прѝ фе́люл негꙋцъторі́ей, пе́нтрꙋ ка́ре са́ꙋ токми́т. ,,

Кѫнд съ ва̀ въдѝ виклешꙋ́г са́ꙋ фꙋртиша́г ди́н па́ртѣ това́рошилѡр. ,,

Кѫнд вѡ́р фа́че префа́черй това́рошії̆. ,,

Кѫнд нꙋ съ вѡ́р пъзѝ чѣ́ле токми́те. ,,

Кѫнд оу҆́нꙋл ди́н това́рошй съ ва̀ ѡ҆рѫндꙋ̀й ꙟслꙋ́жбъ политичѣ́скъ. ,,

Кѫнд съ ва̀ педепсѝ оу҆́нꙋл ди́н това́рошй кꙋ ѡ҆́кна, кꙋ пꙋшкърі́ѧ, са́ꙋ кꙋ сꙋргꙋні́е, шѝ кꙋ а҆́лтеле а҆сѣ́менѣ. ,,

Кѫнд ва̀ мꙋрѝ оу҆́нꙋл ди́н това́рошй. ,,

Пе́нтрꙋ то́ате а҆чѣ́стѣ ꙟтѫмплъ́ри, во́льничй сѫ́нт това́рошії̆ де вѡ́р врѣ̀ съ стри́че товърошı́ѧ. ,,

К А́ П е҃і.

Пе́нтрꙋ лого́днъ.

§.

Лого́днъ съ зи́че чѣ̀ май ꙟтѫй кꙋвѫнта́ре де токмѣ́ла а҆ нꙋнції̆. 1

Кѫцй кꙋ кѫ́те сѫ́нт сло́бозй а҆съ късъторѝ, а҆че́ѧ кꙋ а҆чѣ́стѣ по́т а҆съ шѝ логодѝ. 2

Съ стри́къ лого́дна. 3

а҃. Кѫнд съ ва̀ фа́че ꙟпотри́ва пра́вилилѡр късъторі́ей. (2)

в҃. Кѫнд во́еск а҆съ кълꙋгърѝ, ѡ҆́рй а҆мѫндо́й лого́дничії̆, са́ꙋ нꙋма́й оу҆́нꙋл ди́н а҆мѫндо́й.

г҃. Кѫнд съвѡ́р во́лнъвѝ де ѡ҆ боа́лъ чѐ нꙋ съ по́ате тъмъдꙋ̀и.

д҃. Кѫнд съ ва̀ доведѝ къ оу҆́нꙋл спре а҆́лтꙋл понослꙋ́аще, шѝ ѡ҆а́ре кꙋ́м ꙟл дефа́имъ.

е҃. Кѫнд пꙋтѫ́нд съсъ късъторѣ́скъ причинꙋ́еск причи́нй фъ́ръ теме́їꙋ, шѝ нꙋ съ късъторе́ск.

ѕ҃. Кѫнд съ ва̀ хотъръ̀ вре́мѣ де а҆съ късъторѝ, шѝ ла соро́к причинꙋ́еск фъ́ръ де кꙋвѫ́нт.

з҃. Кѫнд нꙋ сѣ ва̀ хотърѫ времѣ късъторіей, шѝ престе трей Ꙗнй нꙋ сѣ късъторѣск.

и҃. Саꙋ кѫнд ꙟша̀ нꙋмай фъръ причинъ съвѡр кѫй.

4 Кѫнд сѣ ва̀ стрика̀ логодна, ꙟтꙋнчй ꙟрвꙋнеле, ꙟдекъ дарꙋриле дела логоднъ сѣ даꙋ ꙟнапой кꙋ ѡсѫндъ де пагꙋбъ, саꙋ фъръ ѡсѫндъ.

„ Шѝ де сѣ ва̀ стрика̀ логодна, пентрꙋ причиниле: (а҃.) в҃. г҃. (3) ꙟтꙋнчй сѣ даꙋ ꙟнапой фъръ ѡсѫндъ, лꙋѫнд фиеш каре че ꙟꙋ дат, ꙗръ де сѣ ва̀ стрика̀ пентрꙋ причиниле (д҃. є҃. ѕ҃. з҃. и҃.) ꙟтꙋнчй чине лѣꙋ лꙋат де ва̀ фѝ причина, ꙟтоарче ꙟрвꙋнеле, шѝ плътѣще ꙟкъ ꙟтѫт прец ꙟвань, ꙗръ чине лѣꙋ дат, ле піерде.

К Ꙗ П ѕ҃і.

Пентрꙋ нꙋнтъ, зестре, шѝ єзоприкъ.

§.

1 Нꙋнта ꙗсте токмѣла ꙋнирій бърбатꙋлꙋй кꙋ фъмеѧ спре фачере де копій.

2 Сѣ нꙋ сѣ късъторѣскъ.

„ Слобозй кꙋ робй.

„ Крещинй кꙋ чей де ꙟлтъ леџе.

3 Невѫрснечій фъръ воинца пъринцилѡр, саꙋ ꙟ Єпитропилѡр, сѣ нꙋ сѣ късъторѣскъ, шѝ пъринцій саꙋ Єпитропій фъръ воѧ лѡр сѣ нꙋй късъторѣскъ.

4 Вѫрснечій ꙟвѫнд пъринцй кꙋ благословеніѧ лѡр сѣсъ ꙟсоаре, ꙗръ кѫнд пъринцій лѡр нꙋ сѣ вѡр ꙟдꙋплека̀ шѝ дꙋпъ ꙟл трейлѣ ꙟ лѡр рꙋгъчꙋне, ꙟтꙋнчй съсъ ꙟрате не пріимирѣ лѡр ла стъпѫнире.

5 Єпитропꙋл сѣ нꙋ ꙗ ꙟтрꙋ късъторіе пре чѣ сꙋпт Єпитропіѧ лꙋй, кѫнд ꙟй ва̀ фѝ сꙋпт Єпитропіе.

6 Сѣ деспарте късъторіѧ.

а҃. Кѫнд сѣ ва̀ фаче ꙟпотрива леџій: (2).

в҃. Кѫнд бърбатꙋл дин слъвичꙋне нꙋш ва̀ ꙟплинѝ даторіѧ късъторіей сале пѫнъ ꙟтрей Ꙗнй.

г҃. Кѫнд

г. Кѫнд фъмеѧ динтрꙋ ѫчепꙋт аре причини ѫпотривитоаре спре ѫпреꙋнаре, че нꙋ съ пот тъмъдꙋи.

д. Кѫнд бърбатꙋл саꙋ невастa вѡр врѣ съсъ кълꙋгърѣскъ, сѫнт слобоѕи ъсъ деспърци.

е. Кѫнд бърбатꙋл ва доведи кꙋм къ невастa лꙋи аꙋ кꙋџетат рѫꙋ ѫпотрива вїецїи, саꙋ мꙋерѣ кꙋм къ бърбатꙋл иꙋ кꙋџетат рѫꙋ, атꙋнчи де требꙋинцъ е ъсъ деспърци.

ѕ. Кѫнд бърбатꙋл ва доведи къ мꙋерѣ лꙋи наꙋ фост фечоаръ, есте слобод съсъ деспарцъ.

з. Кѫнд бърбатꙋл ва доведи пре мꙋерѣ лꙋи де кꙋрвъ, е слобод съ ѡ деспарцъ.

и. Кѫнд бърбатꙋл аре посадникъ ѫкаса са, саꙋ къ цине кꙋ келтꙋѧлъ де фацъ аюрѣ, иасте слободъ невастa съл деспарцъ.

ѳ. Кѫнд бърбатꙋл ѫши ва дефъима невастa кꙋм къ наꙋ фост фечоаръ, саꙋ къ е кꙋрвъ, ши нꙋ ѡ ва пꙋтѣ доведи, иасте слободъ невастa съл ласе.

ї. Кѫнд бърбатꙋл негꙋцътореще чинстѣ невестїи, есте слободъ невастa съл деспарцъ.

аї. Кѫнд нꙋ воеще оунꙋл пре алтꙋл, ши нꙋ съвѡр ѫвои пѫнъ ѫтреи ани.

7 Кѫнд съ ва деспърци късъторїѧ, атꙋнчи дин копїи лѡр парте фъмеѧскъ съ ръмѫе тотдѣꙋна ла мꙋмъ, иаръ парте бърбътѣскъ де сѫнт мичи ши аꙋ ѫкъ требꙋинцъ де крещерѣ мꙋмїи, съ ръмѫе иаръши ла мꙋмъ, иаръ де сѫнт мари, съи иа татъл.

8 Дꙋпъ деспърцирѣ късъторїеи съ фїе даторїꙋ татъл съ поарте де грижъ пентрꙋ храна копїилѡр, иаръ де ва фи ел фъръ старе, ши мꙋма лѡр ѫбꙋнъ старе, съ фїе мꙋма датоаре.

Зестре.

§.

9 Зестре съ зиче аверѣ фъмеи, че ла късъторїе дъ бърбатꙋ-

тꙋлꙋй ёй, кꙋ токмѣлъ, ка ꙗ̑ съфіе Стъпжнъ зестрїй тотдѣꙋна, ꙗ̆ръ ёл съй ꙗ̑ венитꙋл тотдѣꙋна.

10 Нічй бърбатꙋл поате вре ѿ дате съ ѫ̑сꙋшаскъ стъпжнїрѣ зестрїй мꙋерїй сале, нічй фъмеѧ родꙋл зестрїй ёй дела бърбатꙋл сѣꙋ, чй зестрѣ есте дрептꙋл фъмеїй, ꙗ̆ръ родꙋл а̑л бърбатꙋлꙋй, ѫ̑съ.

11 Кжнд венитꙋл зестрїй ꙗсте венит де престе ӑн, а̑тꙋнчй нꙋмай ꙗсте а̑л бърбатꙋлꙋй, ꙗ̆ръ кжнд нꙋ ва фй депресте ӑн, ꙗ̆сте а̑л фъмеїй, ӑдекъ а̑дашꙋл зестрїй.

,, Кꙋм ӑдекъ де съ ва да пъдꙋре кꙋ гиндъ де зестре, гинда ка оўн венит де престе ӑн ꙗсте а̑ бърбатꙋлꙋй, ꙗ̆ръ де ва тъѧ̀ бърбатꙋл пъдꙋрѣ шй ва винде копачїй чей тъяцй, а̑тꙋнчй прецꙋл лѡр не фїинд венит де престе ӑн, ꙗ̆сте а̑дашꙋл зестрїй мꙋерїй, шй ꙗ̆ръшй.

,, Де съ ва да де зестре, оўн кжмп, кꙋ фжнеце, шй кꙋ ѿ зидире дъръматъ не требꙋинчоасъ, а̑тꙋнчй фжнꙋл ꙗ̆сте венит а̑л бърбатꙋлꙋй, ꙗ̆ръ де съ ва винде матерїѧ зидирїй чей не требꙋинчоасе, а̑тꙋнчй прецꙋл ёл ꙗ̆сте а̑даш ла зестре.

12 Татъл ꙗ̆сте даторю съшй ѫ̑зестрезе пре фїеса дин а̑верѣ лꙋй.

13 Мꙋринд татъл шй ръмжинд фатъ не ѫ̑зестратъ, шй а̑вꙋ̆т пъринтеск, даторю ꙗ̆сте фрателе съ ѿ ѫ̑зестрезе дин а̑чел а̑вꙋ̆т, джнд шй динтрал сѣꙋ кжнд нꙋ съ ва а̑жꙋнџе, ка съ ѿ мърите дꙋ̆пъ бърбат де потрива ёй, шй дꙋ̆пъ чинстѣ ёй.

,, Ѫ̑къ шй кжнд нꙋ ва ръмжнѣ нічй оўн а̑вꙋ̆т, даторю есте шй а̑тꙋнчй фрателе съ ѿ ѫ̑зестрезе кꙋ динтрале сале.

14 Нꙋ поате бърбатꙋл съ ѫ̑зестрезе пре фїеса дин зестрѣ мꙋерїй сале де нꙋ ва врѣ ꙗ̑.

15 Мꙋма е̄ слободъ съ ѫ̑зестрезе фатъ кꙋ зестрѣ са.

16 Каре татъ, ѡ̆рй мꙋмъ, ѡ̆рй рꙋ̆дъ, сау стреин, ва фъгъдꙋй зестре, е̄ даторю а̑ ѡда негрешит.

Зестрѣ

Зе́стрѣ чѐ съ фъгъдꙋ́ѧще съ противнисѣще а̑съ плъті̀ 17
мáй ꙟтѫ́й де кѫ́т че́й чѐ а̑ꙋ ꙟпрꙋмꙋта́т пре фъгъдꙋи-
то́рюл ꙟ̑оу̑рма фъгъдꙋе́лїй зе́стрїй.

А̓декъ ꙟ̑тѫ́й че́ѧ чѐ съ ꙟ̑зестрѣ́ѕъ, ѩ̄ зе́стрѣ чѐ и̑сау̑ ,,
фъгъдꙋи́т е̓́й, шѝ а̑по́й съ ръфꙋе́ск ꙟ̑прꙋмꙋтъто́рїй че́лꙋй
чѐ са́ꙋ фъгъдꙋи́т.

Кѫ́нд та́тъ, са́ꙋ мꙋ̆мъ, рꙋ̆дъ, са́ꙋ стреи́н, фъгъ- 18
дꙋе́ще зе́стре шѝ нꙋ ѡ̑ дъ̀, а̑тꙋ̆нчй бърба́тꙋл е̄ сло́бод,
съ ѡ̑ че́ръ при́н жꙋдека́тъ.

Кѫ́нд бърба́тꙋл не прїйми́нд то́атъ зе́стрѣ кѫ́тъ съ 19
коприи́нде ꙟ̑фо́аѧ де зе́стре, а̑ꙋ порни́т жꙋдека́тъ, шѝ
ѩ̓ръший нꙋ ѡ̑ а̑ꙋ пꙋ̆тꙋт лꙋ̀а, а̑тꙋ̆нчй е̄ дато́рю а̑ ръспꙋ̆нде
невѣ́стїй кѫ́тъ а̑ꙋ прїйми́т.

Кѫ́нд бърба́тꙋл леневи́ндꙋсе, нꙋ съ ва̀ порнѝ ꙟ̑кꙋ̆рсꙋл 20
параграфїей ка съший че́ръ при́н жꙋдека́тъ зе́стрѣ чѐ фъ-
гъдꙋи́тъ, шѝ фъгъдꙋито́рюл ва̀ скъпъта̀, бърба́тꙋл ѩ̓сте
дато́рю, ѩ̓ръ де съ ва̀ порнѝ, нꙋ ѩ̓сте дато́рю.

Кѫ́нд бърба́тꙋл ва̀ лъса̀ зе́стрѣ чѐ фъгъдꙋи́тъ ла фъ- 21
гъдꙋйто́рюл съ оу̓мбле кꙋ добѫ́ндъ, шѝ ва̀ скъпъта̀ фъ-
гъдꙋйто́рюл, бърба́тꙋл ѩ̓сте дато́рю.

Кѫ́нд съ ва̀ да̀ лꙋй зе́стре, вре оу̓н лꙋкрꙋ чѐ ꙟ̑сими́нчїе 22
съ ци́не де а̓лтꙋл, шѝ ва̀ фѝ прїйми́т, а̑тꙋ̆нчй да́ка бър-
ба́тꙋл не ѡ̑при́ндꙋсе де вре ѡ̑ не а̑пъра́тъ стѫнжънѣ́лъ,
чѝ ди́н леневи́ре нꙋ съ ва̀ порнѝ при́н жꙋдека́тъ ꙟ̑кꙋ̆рсꙋл
параграфїей, шѝ параграфїѧ съ ва̀ и̑спръвѝ дꙋ̆пъ ша́се лꙋ̆ний
дела зїша нꙋ̆нцїй, бърба́тꙋл е̓сте дато́рю.

Ѩ̓ръ де съ ва̀ и̑спръви майна́инте де ша́се лꙋ̆ний, нꙋ е̓сте ,,
дато́рю бърба́тꙋл, да́ка нꙋ съ ва̀ фѝ порни́т.

Дꙋ̆пъ кꙋ̆м та́та, са́ꙋ мꙋ̆ма, са́ꙋ мо́шꙋл, ꙟ̑зестрѫ́нд 23
ѡ̑ фа́тъ съвѡ́р а̑шъѕа̀ кꙋ цинериле пе́нтрꙋ зе́стре, а̑че́л
а̑шъѕъмѫ́нт ръмѫ́не нестръмꙋта́т, а̓декъ:

Де съ вѡ́р а̑шъѕа̀, ка мꙋри́нд мꙋе́рѣ фъръ моштенито́рю, 24
съ моштенѣ́скъ бърба́тꙋл то́атъ зе́стрѣ мꙋе́рїй, са́ꙋ

ѡ пáрте, съ оу́рмѣзъ ꙟтóкмай дꙋпъ а̑шъзъмѫ́нт, шѝ
чѣлелáлте.
25 Кѫ́те фáта сѫрмáнъ, сáꙋ вѣдꙋва сѫрмáнъ вѡ́р а̑шъзà
кꙋ бърбáтꙋл лѡ́р пе́нтрꙋ зе́стре кѫ́нд съ мъри́тъ, ръмѫ́н
не стръмꙋтáте.
26 Лꙋкрꙋриле де зе́стре чѣ́ле мишкътóаре не ꙟсꙋфлеци́те
съ пóт да̀ шѝ прецꙋи́те, шѝ не прецꙋи́те.
27 Нꙋмай цигáнїй, добитóачеле, шѝ тóате чѣ́ле немишкъ-
тóаре, не прецꙋи́те съсъ дѣ̀.
28 Зе́стрѣ чѣ̀ прецꙋи́тъ съ примеждꙋе́ще пре сѣ́ма бърбá-
тꙋлꙋй фъръ де ѡ̑себи́ре.
29 Зе́стрѣ чѣ̀ не прецꙋи́тъ ѡ҆́рй чѐ стрикъчю́не ва̀ черка̀ ди́н
виклешꙋ́г, сáꙋ ди́н не ꙟгрижи́ре, сáꙋ грешáлъ а̑ бърбá-
тꙋлꙋй, е҆́л ꙗ҆́сте даторю́, ꙗ҆ръ чѐ стрикъчю́не ва̀ черка̀ ди́н
не а̑пърáтъ ꙟтѫмплáре (кꙋм фóк, кꙋ́фꙋндáре, ръзми-
рицъ, шѝ а҆́лтеле) пáгꙋба ꙗ҆́сте а̑ невѣ́стїй.
30 Цигáнїй шѝ добитóачеле, съ примеждꙋе́ск пре сѣ́ма
бърбáтꙋлꙋй фъръ де ѡ̑себи́ре, къчй къщи́гъ пръси́ла лѡ́р чѣ̀
ка ѡ̑рóадъ а̑ зе́стрїй ꙗ҆́сте а̑ лꙋй.
31 Кѫ́те келтꙋе́лй ва̀ фáче бърбáтꙋл спре пáза лꙋкрꙋрилѡр
де зе́стре, сѫ́нт а҆́ле лꙋй, ꙗ҆ръ кѫ́те ва̀ келтꙋ̀й ла зиди́рѣ
ди́н темелїе (кꙋм намѣ́стїй) сáꙋ спре вени́т нóꙋ а̑л
зе́стрїй (кꙋм хелеще́ꙋ, мóрй, шѝ чѣлелáлте) а̑чѣ́ле кел-
тꙋе́лй сѫнт а҆́ле мꙋе́рїй.
32 Ни́чй бърбáтꙋл ни́чй мꙋе́рѣ, нꙋ пóт съвѫ́нзъ зе́стрѣ,
сáꙋ съ ѡ̑ зъложѣ́скъ, сáꙋ съ ѡ̑ дърꙋ́ѫскъ, а̑фáръ нꙋмай.
33 Кѫ́нд бърбáтꙋл ва̀ пꙋ́не кꙋ щи́рѣ жꙋдекъцїй а҆́лт чевáш
ꙟлóкꙋл зе́стрїй де а̑чѣ́лаш пре́ц, а̑тꙋнчй лꙋкрꙋл де зе́стре,
пóате съ́л вѫ́нзъ, съ́л зъложѣ́скъ, съ́л фáкъ ѡ҆́рй чѐ
ва̀ вои́, шѝ
34 Мꙋе́рѣ кѫ́нд ва̀ воѝ съшй пꙋ́е ла чи́н политиче́ск пре
бърбáтꙋл сꙋ́ꙋ, сáꙋ кѫ́нд ва̀ вои́ съ дезробѣ́скъ, ѡ҆́рй
съ скóацъ дела ꙟкисóаре, ѡ҆́рй съ тъмъдꙋ́ѫскъ пре е҆́л,
ѡ҆́рй

ѡрй пре копі́лꙋл е́й, ѡрй съ мъ́рите вре ѡ копи́лъ аса̀,
ꙗсте во́лникъ съвѫ́нѕъ лꙋкрꙋ де зе́стре ал е́й прин аде-
вери́рѣ жꙋдекъ́ціїй.

Мꙋе́рѣ кѫнд лꙋкрꙋл де зе́стре ал ей съ ва̀ ꙟтѫмплà 35
афѝ нетре́бник, са́ꙋ кꙋ а невое ась слꙋжѝ кꙋ дѫнсꙋл, са́ꙋ
май мꙋлт де па́гꙋбъ де кѫт де фоло́с, ꙗсте во́лникъ
прин адевери́рѣ жꙋдекъ́ціїй съл дѣ скимб пре алт чева́ш,
са́ꙋ съл вѫ́нѕъ, шѝ съ кꙋмпере лꙋкрꙋ де тре́бꙋинцъ,
шѝ ма́й де фоло́с.

Цїинд късъторі́е нꙋ е сло́бодъ мꙋе́рѣ съшй ꙗ зе́стрѣ 36
дела бърба́т, афаръ нꙋмай.

Кѫнд бърба́тꙋл съ ва̀ доведѝ ръсипито́рю, шѝ келтꙋй- 37
то́рю, са́ꙋ ꙟгрешѫт кꙋ даторі́й, поате мꙋе́рѣ кꙋ мижло́-
кꙋл жꙋдекъ́ціїй, съшй ꙗ зе́стрѣ, са́ꙋ съ чѣръ сигꙋра́н-
ціѧ ей, шѝ

Кѫнд Бисѣ́рика ва̀ ѡсебѝ пре мꙋе́ре де бърба́т пе́нтрꙋ 38
оун кꙋрс де врѣ́ме кꙋ нъде́жде де ꙟпъка́т, шѝ атꙋнчй
поате съшй чѣръ сигꙋра́нціѧ зе́стрїй.

Кѫнд ва̀ мꙋрѝ бърба́тꙋл, мꙋе́рѣ ръмѫне деси́нешй 39
Стъпѫ́нъ пре зе́стрѣ ей.

Кѫнд мꙋри́нд бърба́тꙋл аре мꙋе́рѣ ли́псъ де зе́стре, 40
атꙋнчй аве́рѣ лꙋй съ ꙟплинѣ́скъ, атѫ́та ли́псъ кѫтъ ꙟй
лиѱе́ще ꙟпотри́ва пра́вилелѡр чѐ сѫнт пе́нтрꙋ зе́стре.

Кѫнд съ ва̀ деспърцѝ бърба́тꙋл де мꙋе́ре пе́нтрꙋ причи- 41
ниле (а҃.) в҃. г҃. д҃. ѕ҃. аі҃. ѕ҃. атꙋнчй бърба́тꙋл е дато́рю
зе́стрѣ мꙋе́рїй дꙋпъ кꙋм ла (40) съ хотъра́ще.

Кѫнд съ ва̀ десфа́че късъторі́ѧ дин причинъ къ мꙋе́рѣ 42
аꙋ кꙋцета́т ръꙋ, ꙟпотри́ва вїе́цїй бърба́тꙋлꙋй съꙋ (6).
Атꙋнчй бърба́тꙋл съ стъпѫнѣ́скъ жꙋмъта́те дин зе́стре,
де наꙋ копі́й; ꙗръ де аꙋ, съ ѡ цїе пе́нтрꙋ дѫншїй сꙋпт
Епитропі́ѧ са̀ лꙋѫ́ндꙋй ро́дꙋриле ꙟкѫт ва̀ трѫй, шѝ мꙋ-
е́рѣ съсъ ꙟкі́нъ ꙟ Мънъсти́ре де кълꙋгъ́рице, нꙋмай пꙋ-
ци́н де кѫт доаш лꙋни, ни́чй май мꙋлт де кѫт дой ани.

Іаръ

„ Ӥаръ кѫнд съ ва̀ десфа́че късъторі́а ди́н при́чинъ къ бърба́тꙋл а̑ꙋ кꙋцета́т ръ́ꙋ, ꙟпотри́ва віе́цїй мꙋе́рїй, А̑тꙋ́нчй сън̆ ръспꙋ́нзъ зе́стрѣ ꙟтрѣ́гъ дꙋ́пъ кꙋ́м ла (41) шѝ пре́цꙋл зе́стрїй пре жꙋмътъ́те, шѝ е̑л а̑се́менѣ съсъ ꙟки́зъ ꙟ Мънъсти́ре де кълꙋгъри̑.

43 Кѫнд съ ва̀ десфа́че късъторі́а пе́нтрꙋ прѣ̀ кꙋрві́а мꙋе́рїй, а̑тꙋ́нчй съсъ оўрмѣ́зе пре кꙋ́м шѝ пе́нтрꙋ примеждꙋи́ре де віа́цъ, (Ве́зй 42) фъ́ръ де а̑съ ꙟки́де мꙋе́рѣ ꙟ Мънъсти́ре де кълꙋгърнце.

„ Ӥаръ кѫнд съ ва̀ десфа́че късъторі́а пе́нтрꙋ къ́чй бърба́тꙋл хръні́а ції́тоа́ре, са́ꙋ пе́нтрꙋ къ́чй поносли́ндꙋшй мꙋе́рѣ ка пре ѡ̑ не фечоаръ, са́ꙋ прѣ̀ кꙋ́рвъ, нꙋ̀ ѡ̑ва̀ доведѝ, са́ꙋ пе́нтрꙋ къ съ негꙋцъторі́а кꙋ чи́нстѣ е̑й. А̑тꙋ́нчй съсъ оўрмѣ́зе прекꙋ́м шѝ кѫнд ва̀ кꙋцета̀ ꙟпотри́ва віе́цїй са́ле (Ве́зй 42) фъ́ръ де а̑съ ꙟки́де ꙟ Мънъсти́ре де кълꙋгъри̑.

Пе́нтрꙋ е̑зо́прика.

§.

44 То́атъ а̑ве́рѣ мишкъто́аре, са́ꙋ немишкъто́аре, кѫте а̑ре мꙋе́рѣ а̑фа́ръ ди́н зе́стрѣ е̑й, е̑зо́прикъ съ зи́че.

45 То́атъ е̑зо́прика тре́бꙋе съ фі́е щі́ꙋтъ бърба́тꙋлꙋй де оу́нде ѡ̑ а̑ре мꙋе́рѣ, іа́ръ фі́инд нещі́ꙋтъ, іа́сте а̑ бърба́тꙋлꙋй.

46 Кѫтъ е̑зо́прикъ щі́ꙋтъ бърба́тꙋлꙋй, а̑ре мꙋе́рѣ, то́атъ ка ни́ще лꙋкрꙋри̑ а̑ле са́ле, ѡ̑ стъпѫне́ще іа̑ де съвѫрши́т, шѝ іа́сте во́лникъ съфа́къ кꙋ дѫнса чѐ ва̀ врѣ̀, а̑декъ съ ѡ̑ вѫнзъ съ ѡ̑ ꙟкирїе́зе, съ ѡ̑ зъложа́скъ, съ ѡ̑ ꙟпрꙋмꙋ́те, шѝ съ ѡ̑ дърꙋа́скъ.

47 Да́ка мꙋе́рѣ ва̀ да̀ е̑зо́прика е̑й ꙟмѫ́йниле бърба́тꙋлꙋй ка съ ѡ̑ ѡ̑кѫрмꙋа́скъ, тре́бꙋе бърба́тꙋл съ ꙟгрижѣ́скъ де іа̑, ка де кѣ́р лꙋкрꙋриле са́ле, іа́ръ де нꙋ̀, ѡ̑ри̑ че́й съ ва̀ ꙟтѫмпла̀ ди́н непꙋрта́рѣ лꙋй де гри́жъ, са́ꙋ ди́н виклешꙋ́г, іа́сте дато́рю.

Кѫнд

Кѫнд бърбатꙋл ва ꙟтоарче мꙋеріи зестрѣ, саꙋ моще- 48
ниторилѡр ей, даторю ꙗсте съ ꙟтоаркъ ши тоатъ єзопри-
ка, афаръ нꙋмаи дин кѫте аꙋ вѫндꙋт ꙗ ѡри аꙋ дъръит,
аꙋ саꙋ стрикат нꙋ дин не ꙟгрижирѣ саꙋ виклешꙋгꙋл лꙋи,
че дин причина времіи, ѡри дин алтъ ꙟтѫмпларе не
апъратъ.

КАП ꙁІ.

Пентрꙋ ꙟвоѧлѣ.

§.

Ꙟвоѧлъ съ ꙁиче токмѣла ачеѧ че дои, саꙋ мꙋлци при- 1
гониторі фак ꙟтре дѫншіи, адекъ съ аѫꙋнг ла пригонириле лѡр, ка съ нꙋ съ маи ꙗꙋдече ла ꙗꙋдекатъ.

Ꙟвоѧла съ фаче ши ꙟскрис ши прин граю, ши прин 2
мижлочиторі, ши фъръ мижлочиторі.

Дака ла ꙟвоѣли съ ѡрѫндꙋѧще ѡсѫндъ ачелꙋѧ че нꙋ 3
ва пъꙁи токмѣла, ѡсѫнда съ пꙋне ꙟлꙋкраре ꙟтокмаи.

Дака ла ꙋна ши ачеѧш причинъ пригонинꙋсе мꙋлци, 4
ꙋніи дин трѫншіи съвѡр ꙟвои, ꙗръ алціи нꙋ, атѫцѣ
сѫнт легаци а пъꙁи ачѣ ꙟвоѧлъ, кѫци съвѡр фи ꙟвоит.

Чине нꙋ съ ꙟвоѧще кꙋ кѣр Єтъпѫнꙋл пригониріи, саꙋ 5
кꙋ векилꙋл лꙋи, нꙋ съ сокотѣще къ съ ꙟвоѧще.

Де нꙋ съ ва нꙋми хотъръ ла че пригонире съ ꙟвоѣск, 6
чеи че съ ꙟвоѣск, чи нꙋмаи вѡр ꙁиче къ съ ꙟвоѣск, саꙋ
къ ла пригонире съ ꙟвоѣск, атꙋнчи ꙗсте нещіꙋт де саꙋ
фъкꙋт ꙟвоѧлъ, саꙋ нꙋ, ши пентрꙋ ачѣѧ де нꙋ съ ва
доведи хотъръ, ла че пригонире, ꙗсте фъръ търіе.

Дака вре ѡпарте пригонитоаре, ва аскꙋнде саꙋ ва фꙋра, 7
ѡри ꙟсꙋши саꙋ прин алтꙋл довеꙁиле дрептъцилѡр чеилал-
те ꙟпротивниче пърци, ши кꙋ виклешꙋг съ ва ꙟвои кꙋ
ачеѧ, ши апои съ ва въди адевърꙋл нꙋ съ сокотѣще
къ саꙋ ꙟвоит.

Кꙋм мощениторюл ꙋнꙋи ꙟпрꙋмꙋтъторю морт, кѫнд „

сѫ ва̀ ꙟвои кꙋ даторюл, ка сѫй дѣ дин даторїѧ лꙋй а҄тѫта, ши̇ сѫй е҄рте чейлалтъ, ши̇ а҄пои дꙋпъ ꙟвоѧлъ сѫ ва̀ а҄ръта̀ дїата мортꙋлꙋй, ꙟкаре ерта̀ даторюлꙋй сѫꙋ тоатъ даторїѧ, саꙋ кѫнд оун мощениторю динпреꙋнъ кꙋ а҄лтꙋл, щїинд тоатъ а҄верѣ мортꙋлꙋй, нꙋ ва̀ а҄ръташ де плин челꙋйлалт мощениторю, ши̇ а҄чела крезѫндꙋл сѫ ва̀ ꙟвои пре кѫт іаꙋ а҄ръта̀т челалалт.

8 Оучигашꙋл поате сѫсъ ꙟвоѧскъ пентрꙋ оучидере кꙋ рꙋделе челꙋй ѡморѫт.

9 Ꙟвоѧла чѣ силитъ кѫнд сѫ ва̀ доведи̇ іасте фъръ де търїе.

КАП ИІ.

Пентрꙋ е҄ретокрисїе.

§.

1 Ѥретокрисїе сѫ зиче токмѣла а҄чѣѧ чѐ дои, саꙋ мꙋлцй пригониторй а҄легѫнд пре оунꙋл саꙋ пре дои а҄йнший, саꙋ май мꙋлцй ꙟшй вѡр ѡрѫндꙋи̇ жꙋдекъторй причинїй лѡр.

„ Ѥсъ зик ши жꙋдекъторїй а҄чѣѧ, жꙋдекъторй а҄леший.

2 Ѡрй чѐ пригонире де токмѣлъ ши̇ де дарꙋрй а҄фаръ нꙋмай де деспърцѣнїѧ късъторїей, де зестре, де Ѥпитропїе, ши̇ де мощенире, сѫ поате жꙋдека̀ ши̇ прин е҄ретокрисїе.

3 Причинъ де виновъцїе нꙋ сѫ жꙋдекъ прин е҄ретокрисїе.

4 Ѡрй чѐ ѡбраз поате сѫ фїе е҄ретокритис а҄декъ жꙋдекъторю а҄лес.

„ Афаръ де мꙋерй, невѫрснечй, небꙋнй, ши̇ де ѡаменй ꙟвилѣг ѡсѫндицй де нечинстицй.

5 Токмѣла е҄ретокрисїей тотдѣꙋна ꙟскрис сѫсъ факъ.

6 Пѫнъ а҄ нꙋ да̀ ꙟмѫнъ жꙋдекъторилѡр а҄леший, пригонитоареле пърцй карте де токмѣла е҄ретокрисїей, сѫнт слобозй, дака нꙋ вѡр вои̇, сѫ стриче токмѣла, іаръ дꙋпъ чѐ вѡр даш, нꙋмай сѫнт слобозй.

7 Кѫнд ꙟтокмѣла е҄ретокрисїей, сѫ ва̀ ѡрѫндꙋи̇ ѡсѫндъ

ꙟпо-

ꙟпотри́ва челȣй че нȣ ва ста ла хотърѫрѣ жȣдекъторилѡр, ѡсѫнда съсъ ꙟплинѣскъ.

Кѫте шѝ че фе́лю де причи́нй вѡ́р ѿрѫндȣй пърциле пригонитóаре, ꙟтокмѣла е҄ретокрисі́ей, а҄тѫтѣ, шѝ а҄челѣ нȣмай сѫнт слóбоꙁй жȣдекъторі́й съ жȣдече. 8

Че́й че съ жȣдекъ сѫнт силицй съ стѣ, шѝ съ дѣ̀ 9
а҄скȣлта́ре пѫнъ ла сфѫршитȣл хотърѫрій.

Пѫнъ а҄ нȣ ꙟтрà ꙟчерчета́рѣ причи́ній жȣдекъторі́й а҄ле́шй 10
сѫнт слóбоꙁй съсъ ле́педе де а҄фѝ жȣдекъторй.

Дȣпъ че ва ꙟтрà жȣдекъторюл а҄ле́с ꙟчерчета́рѣ причи- 11
ній, нȣ съ май пóате лепъдà, а҄фа́ръ нȣмай кѫнд съ ва нечинстѝ де кътръ че́й че съ жȣдекъ, са́ȣ де е҄сте съ пȣрче́ꙁе оу҆ндевà, са́ȣ де съ ва ѿрѫндȣѝ ꙟслȣжбъ политичѣскъ, са́ȣ де и҄съ ва ꙟтѫмплà вре ѡ боáлъ че нȣ съ пóате тъмъдȣѝ, са́ȣ де ва доведѝ къ и҄саȣ ꙟтѫмпла́т тре́бй не а҄пъра́те, дин причи́на кърора нȣ съ ꙟделетничѣꙁъ.

Кѫнд оу҆н жȣдекъторю а҄ле́с, а҄фа́ръ дин ꙁи́селе причи́нй 12
(11) нȣ ва съ жȣдече шѝ съ хотъра́скъ, а҄тȣнчй съсъ силѣскъ прин стъпѫни́ре.

Кѫнд оу҆нȣл са́ȣ тóцй жȣдекъторій а҄ле́шй, съвѡ́р ле- 13
пъдà де жȣдека́тъ, пе́нтрȣ причи́ниле а҄челѣ (11), а҄тȣнчй слóбоꙁй сѫнт че́й че съ жȣдекъ съ стри́че е҄ретокрисіа, са́ȣ динпреȣнъ кȣ а҄че́а, съ ѿрѫндȣа́скъ пре а҄лтȣл, са́ȣ пре а҄лцій жȣдекъторй ла причи́на лѡ́р де вѡ́р вой.

Жȣдекъторій а҄ле́шй а҄фа́ръ дин че́а че ꙟй вѡ́р ѿрѫндȣй 14
нȣ пóт пре а҄лтȣл ни́чй съл жȣдече, ни́чй съл ꙟдаторе́ꙁе.

Кѫнд жȣдекъторій а҄ле́шй нȣ съ оу҆не́ск, ла хотърѫре, 15
шѝ кѫцй сѫнт че́й че нȣ съ оу҆не́ск, а҄тѫцѣ сѫнт шѝ че́й че съ оу҆не́ск, а҄тȣнчй ꙟсȣшй е҄й кȣ тóцій съ а҄лѣгъ оу҆н а҄л тре́йлѣ жȣдекъторю престе дѫншій фъръ де а҄съ ꙟтребà че́й че съ жȣдекъ де воéск са́ȣ нȣ.

Ве́рй че ва хотърѫ̀ жȣдекъторюл че са́ȣ а҄ле́с пре́сте чей- 16

ла́лцй,

лалцй, сѫнт даторй шй жꙋдекъторїй, шй чей че съ жꙋдекъ съ прїимѣскъ негрешит.

17 Кѫнд чей май мꙋлцй жꙋдекъторй съ оунеск ла хотъ-
рѫрй, шй чей май пꙋцинй нꙋ съ оунеск, ѫтꙋнчй аре пꙋ-
тере пърерѣ челѡр май мꙋлцй.

18 Кѫнд оунꙋл дин ѡрѫндꙋнцїй жꙋдекъторй ѫлешй лип-
синд, нꙋ ва ѫꙋѕй шй ел тоатъ кꙋрцерѣ пригонирїй, ничй
ва да пърерѣ са, хотърѫрѣ челѡр лалцй, нꙋ аре ничй
ѡ пꙋтѣре, ѫфаръ нꙋмай, липсинд ва лъса хотърѫрѣ са
ла товарошꙋл съꙋ.

19 Дꙋпъ че вѡр искъли хотърѫрѣ жꙋдекъторїй ѫлешй шй
ѡ вѡр да челѡр че съ жꙋдекъ, нꙋмай сѫнт жꙋдекъторй,
шй нꙋ пот ничй съ май жꙋдече де изноавъ причина, ничй
де вѡр фи грешицй сꙋшй ѫдрептеѕе хотърѫрѣ, ѫфаръ
нꙋмай де съ ва фи ѫтѫмплат грешалъ ла нꙋмере, саꙋ
ла нꙋмъртоаре.

20 Хотърѫрѣ жꙋдекъторилѡр ѫлешй, ѡрй дрѣптъ, саꙋ
не дрѣптъ де ва фи, ѫпеллацїе нꙋ аре.

21 Ѥретокрисїа наре търїе.

„ Кѫнд причина нꙋ съ жꙋдекъ прин ѥретокрисїе (2. 3.).

„ Кѫнд съ фаче жꙋдекъторїю ѫлес, чел че съ ѡпрѣще де
кътръ правилъ (4).

„ Кѫнд чей че съ жꙋдекъ, пѫнъ ѫ нꙋ съ ѫчепе жꙋдеката,
шй дꙋпъ че съ ва ѫчепе сингꙋрй съвѡр ѫвоѝ.

„ Кѫнд съ ва лепъда, саꙋ вамꙋрй вре оунꙋл дин жꙋде-
кꙋторй, шй чей че съ жꙋдекъ нꙋ вѡр ѡрѫндꙋй алтꙋл.

„ Кѫнд ва мꙋрй вре оунꙋл дин чей че съ жꙋдекъ.

КАП ді.

Пентрꙋ векилет.

§.

1 Векилет, ѕичем фапта векилꙋлꙋй.

„ Іаръ векил ѥсте чел че стъ ѫлокꙋл стъпѫнꙋлꙋй ла вре
ѡ трѣбъ. Ве-

Векилéтꙋл съ ꙟтокмѣще дин токмѣла Стъпѫ́нꙋлꙋй, 2
шѝ а̑ векилꙋлꙋй, а̀декъ: оу̑нꙋл съ пꙋ̆е ꙟлꙋкрáре трѣба,
ꙗ̆ръ челалáлт съ прїймѣскъ чѣле лꙋкрáте.

Де мꙋ̆лте фѣлюрй съ фáче векилéтꙋл, дꙋ̆пъ фелю- 3
ри́миле причи́нилѡр.

Ӑдекъ съ токмѣскъ, съ вѫ́нѕъ, съ кꙋ̆мпере, съ ,,
ꙟкирїѧ̆ѕе, съ дѣ, съ ꙗ̄, съ привегѣѕе, съ дърꙋѧ̆скъ,
съсъ жꙋ̆дече, съсъ ꙟвоѧ̆скъ, шѝ чѣлелáлте.

Съ поáте дà векилéтꙋл де кътръ Стъпѫ́н, де ꙟсꙋшй 4
сáꙋ прин ӑлтꙋл ꙟскри́с, шѝ не скри́с, пéнтрꙋ оу̑н лꙋкрꙋ,
шѝ пéнтрꙋ мꙋ̆лте, кꙋ де ѿсеби́ре, шѝ фъ́ръ де ѿсеби́ре,
кꙋ де пли́нъ пꙋ̆тѣре, шѝ ѿрй кꙋ ӑлта.

Векилéтꙋл є̄ датóрю, съ пꙋ̆е ꙟлꙋкрáре трѣба векилѣ- 5
тꙋлꙋй сꙋ̆, дꙋ̆пъ токмѣлъ, дꙋ̆пъ кꙋ̆цетꙋл Стъпѫнꙋ-
лꙋй шѝ фъ́ръ виклешꙋг.

Кáре векил вà пꙋ̆не ꙟлꙋкрáре, трѣба векилéтꙋлꙋй 6
ꙟпотри́ва токмéлїй шѝ кꙋ̆цетꙋлꙋй Стъпѫнꙋлꙋй, сáꙋ вà
лꙋкрà кꙋ викленіе, шѝ вà причинꙋ̆й пáгꙋбъ, є̆сте датóрю
пáгꙋба.

Дáка векилꙋл вà пꙋ̆не ꙟлꙋкрáре трѣба дꙋ̆пъ ток- 7
мѣлъ, дꙋ̆пъ воѧ Стъпѫнꙋлꙋй, шѝ фъ́ръ виклешꙋг,
шѝ съ вà причинꙋ̆й пáгꙋбъ дин ꙟтѫмплáре, нꙋ є̆сте
датóрю.

Дáка векилꙋл дꙋ̆пъ чѐ вà прїймѝ векилéтꙋл, съ вà 8
леневѝ шѝ фъ́ръ ничй ѿ ꙟтѫмплáре не а̑пъръ́тъ, нꙋ вà
пꙋ̆не ничй де кꙋ̆м трѣба ꙟлꙋкрáре, а̑тꙋ̆нчй де нꙋ съ вà
ꙟтѫмплà пáгꙋбъ, нꙋ съ ꙟвиновъцѣще нꙋмай пéнтрꙋ
а̑чáстъ а̑лꙋй семпли́че леневи́ре; ꙗ̆ръ де съ вà ꙟтѫм-
плà, съ ꙟвиновъцѣще: къчй съ кꙋвенѣ ѿрй съ нꙋ
прїймѣскъ векилéтꙋл, сáꙋ дꙋ̆пъ чѐ лáꙋ прїймит, съ
пꙋ̆е трѣба ꙟлꙋкрáре.

Кѫтъ келтꙋѧ̆лъ вà фáче дела си́не векилꙋл кꙋ кꙋвїинцъ 9
ꙟлꙋкрáрѣ векилéтꙋлꙋй сꙋ̆, є̆сте датóрю Стъпѫнꙋл,

а̂чѣ́ келтꙋ́ꙗлъ съ ѿ плътѣ́скъ кꙋ добѫ́ндъ, мъка́р шѝ де нꙋ́й ва̀ фѝ порꙋнчи́т съ келтꙋꙗ́скъ.

,, Шѝ кѫ́нд ꙟ҄й ва̀ фѝ ѿрѫндꙋи́т кѫ́т съ келтꙋꙗ́скъ, шѝ векилꙋл ва̀ келтꙋ́й ма́й мꙋ́лт кꙋ кꙋвїи́нцъ, ꙗ́ръш Стъпѫ́нꙋл ꙗ́сте дато́рю̆ ла чѣ́ле ма́й мꙋ́лт кꙋ кꙋвїи́нцъ келтꙋѣ́лй.

,, Ꙗ́ръ де ва̀ келтꙋ̀й фъ́ръ кꙋвїи́нцъ ма́й мꙋ́лт, ѐл ꙗ́сте дато́рю̆.

10 Дꙋ́пъ чѐ Стъпѫ́нꙋл ва̀ да̀ векилѣ́т, векилꙋлꙋ́й, шѝ векилꙋл ва̀ ꙟчѣ́пе а̂ пꙋ́не ꙟ лꙋкра́ре трѣ́ба, ꙟда́тъ ѐсте дато́рю̆ Стъпѫ́нꙋл а̂ прїи́ми ѿрй чѐ ва̀ фа́че векилꙋл дꙋ́пъ порꙋ́нка лꙋ́й.

11 По́ате Стъпѫ́нꙋл дꙋ́пъ чѐ ва̀ да̀ векилꙋлꙋ́й ꙟтѫ́ѧ порꙋ́нкъ, съ дѣ̀ шѝ а̂л до́илѣ кꙋ то́тꙋл ꙟпотри́ва чѣ́й динтѫ́ю, са́ꙋ спре дре́сꙋл чѣ́л динтѫ́ю ꙟ па́рте, шѝ а̂ тре́ѧ, шѝ а̂ па́тра, шѝ де рѫ́нд тотдѣ́ꙋна, ꙟсъ пънъ а̂ нꙋ ꙟчѣ́пе векилꙋл а̂ лꙋкра̀, къ́чй дꙋ́пъ чѐ ва̀ ꙟчѣ́пе, съ ка́де съ прїимѣ́скъ Стъпѫ́нꙋл чѣ́ле лꙋкра́те.

12 Кѫ́нд ва̀ ѿрѫндꙋ̀й Стъпѫ́нꙋл шѝ а̂л до́илѣ векил, то́т ла а̂чѣ́ причи́нъ, дꙋ́пъ чѐ а̂ꙋ ѿрѫндꙋи́т пре чѣ́л динтѫ́ю; а̂тꙋ́нчѣ де ва̀ фѝ а̂пꙋка́т чѣ́л динтѫ́ю съ пꙋ́е трѣ́ба ꙟ лꙋкра́ре, ꙗ́сте дато́рю Стъпѫ́нꙋл съ прїимѣ́скъ то́ате кѫ́те ва̀ фѝ лꙋкра́т пънъ а̂тꙋ́нчй, шѝ келтꙋꙗ́леле чѣ́ле кꙋвїинчо́асе.

13 Де съ вѡ́р ѿрѫндꙋ̀й де Стъпѫ́н до́й, са́ꙋ ма́й мꙋ́лцй векилй то́т ла а̂чѣ́ѧшй причи́нъ, то́цй сѫ́нт дато́рй де ѿ потри́въ пе́нтрꙋ а̂чѣ́ѧ, шѝ де нꙋ вѡ́р а̂пꙋка̀ трѣ́ба кꙋ то́цїй динпреꙋ́нъ, пе́нтрꙋ къ то́цй де ѿ потри́въ а̂ꙋ прїими́т векилѣ́тꙋл.

14 Кѫ́нд дин до́й, са́ꙋ мꙋ́лцй векилй де ѿ сѣ́мъ ѿрѫндꙋ́ицй ла а̂чѣ́ѧшй причи́нъ, ꙋ҆́нꙋл са́ꙋ ꙋ҆нїй вѡ́р лꙋкра̀ фъ́ръ чейла́лцй, а̂тꙋ́нчй Стъпѫ́нꙋл во́лник ꙗ́сте, де съ пъгꙋбѣ́ще, съшй ча́ръ де ла то́цй па́гꙋба.

Ꙗ́ре

Аре вое векилꙋл дꙋпъ че ва прїими ши съ ва фаче 15
векил, сѣсъ лѣпеде, ѡрй пънъ а̂ нꙋ ꙟчѣпе трѣба, саꙋ
ши ꙟлꙋкраре фїинд, дин кꙋвїйнчоасъ причинъ ши зъ-
тикнѣлъ.

Адекъ де съ ва болнъви, саꙋ съ ва ѡръндꙋи ꙟ слꙋжбъ ,,
политичаскъ, ши нꙋ аре врѣме.

Саꙋ дин алтъ а̂са ꙟтъмпларе, че ꙟтрꙋ а̂девър ꙟл ,,
зътикнѣще, ши алтеле а̂семенѣ.

Аре вое векилꙋл ши фъръ причинъ сѣсъ лѣпеде, дака 16
ласъ причина ꙟтрачест фѣлю де старе, ꙟкът кꙋ лепъ-
дарѣ са съ нꙋ причинꙋѧскъ пагꙋбъ, ши съ поатъ ши
Стъпънꙋл съ ѡръндꙋѧскъ алтꙋл съ дѣ събършире
причинїй; къ ꙟтралт кип, де ва фи адекъ причина
ꙟпримеждїе, ши съ ва лепъда фъръ причинъ, ѩсте
даторю пагꙋба.

Де ѡрй каре кꙋвънт съ ва траце векилꙋл, пънъ а̂ нꙋ 17
ꙟщїинца пре Стъпънꙋл къ съ траце, нꙋ є̂ слобод сѣсъ
трагъ, ѩръ а̂минтерѣ є̂ даторю пагꙋба, а̂фаръ нꙋмай,
кънд дин зътикнире фирѣскъ, саꙋ ꙟтъмпларе неби-
рꙋитъ нꙋ ва пꙋтѣ съ ꙟщїинцѣзе.

Тоате векилетꙋриле дꙋпъ моартѣ Стъпънꙋлꙋй, саꙋ 18
а̂векилꙋлꙋй, контенѣск ши съ стрикъ.

Кънд векилꙋл дꙋпъ моартѣ Стъпънꙋлꙋй, нещїинд 19
а̂девърат де моартѣ са, лꙋкрѣзъ неꙟчетат, ѩсте да-
торю мощениторюл съ прїимѣскъ, къте дꙋпъ порꙋнкъ
пънъ а̂тꙋнчй а̂ꙋ лꙋкрат динпреꙋнъ ши келтꙋѧлеле чѣле
кꙋвїйнчоасе.

Кънд векилꙋл щїинд моартѣ нꙋ ва контени, а̂тꙋнчй 20
ѡрй че пагꙋбъ съ ва причинꙋи дин ѡрй че причинъ,
ѩсте даторю а̂ ѡ ръспꙋнде, къчй де контенѣ, нꙋ ѡ чер-
ка поате мощениторюл.

Кап к.

КАП К.

Пентрꙋ векилꙋл де жꙋдекъцй.

§.

1 Векил де жꙋдекъцй ꙗсте чел че съ ѡрждꙋаще де алтꙋл ка съсъ жꙋдече ꙟлокꙋл лꙋй.

2 Векилꙋл де жꙋдекъцй съсъ ѡрждꙋаскъ, кꙋ адеверинцъ ꙟскрис.

„ Векил фъръ адеверинцъ ꙟскрис съ нꙋ фіе пріймит ла жꙋдекатъ.

3 Де съ ва ѡрждꙋи векилꙋл кꙋ де плинъ пꙋтѣре, кжнд съ ва ѡсжнди, съ плътѣскъ, ꙗсте даторю съ плътѣскъ, ꙗръ де нꙋ, Стъпжнꙋл есте даторю.

4 Мощенитоорюл векилꙋлꙋй, нꙋ ꙗсте даторю а пріймй векилетꙋл де нꙋ ва врѣ.

КАП КА.

Пентрꙋ Єпитропй.

§.

1 Єпитропіе съ зиче векилетꙋл Єпитропꙋлꙋй.

„ Єпитроп ꙗсте векилꙋл татꙋлꙋй челꙋй невжрснек, шй киверниситорюл крѣщерїй, шй аверїй лꙋй.

2 Съ поате ѡрждꙋи Єпитроп, саꙋ де кътръ Правилъ, саꙋ де кътръ Домніе, саꙋ де кътръ жꙋдекъторй, шй атꙋнчй съ зиче дꙋпъ Правилъ, саꙋ де кътръ пъринцїй невжрснекꙋлꙋй прин Дїатъ, шй атꙋнчй съ зиче дꙋпъ Дїатъ.

3 Съ ѡрждꙋаще саꙋ ꙋнꙋл саꙋ мꙋлцй Єпитропй ꙋнꙋй невжрснек, дꙋпъ мърймѣ аверїй лꙋй, шй ѡрй съ ѡрждꙋѣск а фй Єпитропй тоцй престе тоатъ аверѣ, саꙋ фіеще каре ꙟпарте.

4 Кжнд Єпитроп дꙋпъ Дїатъ нꙋ есте, атꙋнчй чѣ май де апроапе рꙋдъ съ фаче Єпитроп дꙋпъ правилъ.

Де

Де съ вор ꙟтѫмпла̀ рꙋде мꙋлте тот де а̂чѣѧш май де а̂проапе спиць, тоци съсъ ѡ҆ржндꙋаскъ Е҆питропи, саꙋ чел май бꙋн, де нꙋ ꙗ҆сте де фолос а̂съ ѡ҆ржндꙋи тоци. 5

Кѫнд нꙋ сѫнт рꙋде съ фаче Е҆питроп ворничїѧ ѡ҆бщи-рилѡр. 6

Е҆питропи съсъ ѡ҆ржндꙋаскъ, ѡ҆аменй чинстици ши де бꙋнъ старе саꙋ кꙋ кезъшїе. 7

Кѫнд ꙟтре Е҆питропи оу҆нꙋл е̂ кꙋ старе бꙋнъ, ꙗ҆ръ а̂л-тꙋл дъ кезъшїе, чел де а̂л доилѣ съ противисѣще, а̂фаръ нꙋмай кѫнд вре оу҆н кꙋвѫнт ва̀ да̀ плирофорїе ꙟпотривъ. 8

А̂декъ де ꙗ҆сте ѡ҆м де бънꙋѧлъ, саꙋ рисипиторїꙋ, саꙋ де вїецꙋире оу҆ржтъ, саꙋ а̂лт фелїꙋ, ꙟкѫт ши кꙋ кизъ-шїе съ нꙋ фїе вреѣдник де Е҆питропїе. ,,

Съ ꙟтѫмплъ де мꙋлте ѡ҆рй, а̂съ ѡ҆ржндꙋи привегеторй Е҆питропилѡр, рꙋде, стреинй, Боерй, Негꙋцъторй, нꙋ-май пентрꙋ чинсте, ѡ҆рй съ ꙗ҆ а̂минте Е҆питропилѡр, саꙋ ка съ чаръ Е҆питропїй повацъ дела джншїй пентрꙋ лꙋкрꙋ-риле чѣле май марй, саꙋ ѡ҆рй кꙋм а̂минтерй. 9

Е҆питропꙋл чел дꙋпъ Правилъ, саꙋ ши чел дꙋпъ Дїатъ кѫнд съ ва̀ въди къ оу҆рмѣзъ ръꙋ Е҆питропїѧ, съсъ скоацъ. 10

Съ нꙋ съ ѡ҆ржндꙋаскъ ничй ѡ҆датъ Е҆питроп, ѡ҆м че ѥ҆сте ꙟпригонире, саꙋ ꙟ ѡ҆арешй каре вражбъ кꙋ пъринцїй невѫрстникꙋлꙋй, саꙋ кꙋ ѥ҆л, мъкар рꙋдъ, мъкар стреин фїе. 11

Съ нꙋ съ ѡ҆ржндꙋаскъ ничй ѡ҆датъ Е҆питроп оу҆нꙋл не-вѫрстник, фъмѣе (де кѫт мꙋмъса, саꙋ моашеса.) 12

Де съ ва̀ мърита̀ де а̂л доилѣ мꙋма съ нꙋмай фїе Е҆питроапъ. 13

Кѫнд невѫрстникꙋл ва̀ фи сѫрман де мꙋмъ, а̂тꙋнчй тателъ саꙋ съ фїе Е҆питропꙋл саꙋ ла а̂вѣрѣ мꙋмесїй. 14

Дꙋпъ че съ ва̀ ѡ҆ржндꙋи Е҆питропꙋл, пънъ а̂ нꙋсъ а̂пꙋ-ка̀ де кивернисирѣ лꙋкрꙋрилѡр, даторїꙋ ꙗ҆сте съ факъ доаш катастише а̂нꙋме де прїимирѣ а̂верїй, ши а̂ даторїей 15

 не-

невѫрсникȣлȣй, шѝ пре оу҆нȣл дȣпъ чел ва̀ и̂скъли ꙟсȣшй, шйл вѡ́р а̂деверѝ рȣделе, са́ȣ жȣдекъторі́й, съсъ де̂ ꙟ пъстра́ре ла Митрополíе, са́ȣ ла Епископі́й, са́ȣ ла Ворничі́ѧ ѡ҆бщи́рилѡр, ꙗ҆ръ челала́лт шѝ а̂че́ла и̂скъли́т, шѝ а̂деверит а̂ и̂дома, съл попре́скъ ꙟсȣшй.

„ Ка съ фíе де требȣинцъ, а̂декъ че́л динтѫю сѫрма́нȣлȣй кѫнд ва̀ да̀ се̂ма Епитропіей Епи́тропȣл, ꙗ҆ръ челала́лт Епи́тропȣлȣй спре кивернисире̂ лȣкрȣрилѡр.

16 Мȣмеле сѫрма́нилѡр, ѡ҆рй мо́ашеле, шѝ де нȣ съ вѡ́р ꙟтѫмпла̀ съ фíе ꙟсȣшй ꙗ҆ле Епитро́апе, съ фíе ꙟсъ пȣртъто́аре де гри́же кре̂щерíй сѫрма́нилѡр.

„ Ꙗ҆ръ де съ вѡ́р мърита̀ де а̂л доиле̂ Мȣ́меле, а̂тȣнчй ѡ҆рй съ лисъ ла́съ ꙗ҆ръшй ꙟгрижире̂ кре̂щерíй, де вѡ́р ꙟгрижѝ де кре̂щере̂ лѡ́р, са́ȣ съ лисъ ридиче де нȣ вѡ́р ꙟгрижѝ.

„ Нȣми́м бȣнъ кре̂щере, ꙟвъцъту́ра сѫрма́нȣлȣй дȣпъ старе̂ лȣй, хра́на лȣй, ꙟбръкъми́нте̂, шѝ къȣта́ре̂ ла боалъ.

17 Кѫнд та́тъл прин Дíа́тъ ва̀ ѡ҆рѫндȣѝ ꙟтра́лт ки́п, шѝ ꙟ а́лтъ па́рте кре̂щере̂ сѫрма́нȣлȣй, дȣпъ ѡ҆рѫндȣѫла та́тъсъȣ съсъ кре̂скъ, а̂фа́ръ нȣмай кѫнд съ ва̀ ведѝ, къ нȣ и̂съ дъ̀ бȣнъ кре̂щере.

18 Епи́тропȣл ꙗ҆сте дато́рю а̂ кивернисѝ пре сѫрма́нíй, шѝ ка́са лѡ́р ка оу҆́н пъри́нте.

19 Тоате кѫ́те привéск спре фоло́сȣл невѫрсникȣлȣй, ꙗ҆сте сло́бод Епи́тропȣлȣй а́ле фа́че.

20 Де ѡ҆рй чѐ ва̀ фа́че Епи́тропȣл, ѡ҆рй кȣ виклешȣг, са́ȣ дин грешáлъ, спре па́гȣба невѫрсникȣлȣй, ꙗ҆сте ръспȣнзъто́рю.

21 Ве́рй чѐ па́гȣбъ съ ва̀ ꙟтѫмпла̀ а̂ве́рíй невѫрсникȣлȣй дин фире́скъ, са́ȣ ꙟтѫмплъто́аре не а̂пъра́тъ причи́нъ, ꙗ҆сте а̂ невѫрсникȣлȣй, фъръ нȣмай кѫнд съ ва̀ доведѝ къ Епи́тропȣл пȣтѫнд съ ѡ҆ а́пере, са́ȣ леневи́т.

Ве́рй

Вє́рй чѐ ва фа́че Єпи́тропȣл кȣ кȣвѫ́нт, лȣѫ́нд, дѫ́нд, 22
келтȣи́нд, токми́нд, съ сокотє́ще къ ле фа́че невѫ́рсне-
кȣл, шѝ съ ꙟдаторѣ́ѕъ кȣ дѫ́нсъле; ꙗ́ръ чѐ ва̀ фа́че фъ́ръ
кȣвѫ́нт, си́нгȣр Єпи́тропȣл є́сте дато́рїю.

Съ нȣ а́йбъ во́е Єпи́тропȣл съ келтȣѣ́скъ пе́нтрȣ не- 23
вѫ́рснек ма́й мȣ́лт де кѫ́т вени́тȣл лȣ́й, фъ́ръ нȣ́май ла
ѡ ма́ре требȣи́нцъ, къ́чй ꙟтра́лт ки́п ѡ́рй чѐ ва̀ келтȣѝ
ма́й мȣ́лт пъгȣбе́ще ꙟсȣ́шй.

Єпи́тропȣл, то́ате чѣ́ле кȣ кȣвѫ́нт де присо́с, мишкъ- 24
то́аре, шѝ то́ате чѣ́ле чѐ съ стри́къ лє́ѕне, (кȣ́м грѫ́ȣ,
ѡ́рѕ, шѝ а́лте а҃сѣ́менѣ лѡ́р) съ ле вѫ́нѕъ, шѝ пре́цȣл
съ́л фа́къ ка́пете.

Ни́чй ѡда́тъ нȣ є҃ сло́бод Єпи́тропȣл, съ вѫ́нѕъ не- 25
мишкъто́рїю лȣкрȣ а҃л сѫрма́нȣлȣй, де кѫ́т нȣ́май ла ѡ
ма́ре требȣи́нцъ, да́р шѝ а҃тȣ́нчй кȣ щи́рѣ стъпѫни́рїй.

Ни́чй ѡда́тъ нȣ є҃ сло́бод Єпи́тропȣл, съ ски́мбе лȣкрȣ 26
немишкъто́рїю а҃л сѫрма́нȣлȣй, ꙗ́ръ де́л ва̀ ски́мба̀, съсъ
ꙟдаторѣ́ѕе а҃л ръспȣ́нде кȣ то́атъ па́гȣба.

Ꙗ́сте сло́бод Єпи́тропȣл а҃ ски́мба̀ цига́нїй, да́р то́т 27
кȣ черчета́рѣ жȣдекъ́цїй.

Ва́се де а҃рџи́нт, са́ȣ де а́ȣр, пїє́тре скȣ́мпе, шѝ ѡ́рй 28
чѐ скȣ́лъ де пре́ц скȣ́мп а҃ невѫрснекȣ́лȣй, съ нȣ вѫ́нѕъ
Єпи́тропȣл, фъ́ръ де кѫ́т ла ѡ требȣи́нцъ, шѝ кȣ щи́рѣ
стъпѫни́рїй.

Єпи́тропȣл нȣ по́ате кȣмпъра̀ лȣкрȣл че́лѡр чѐ сѫ́нт 29
сȣ́пт Єпитропі́ѧ лȣ́й ꙟ кѫ́тъ врѣ́ме є́сте Єпи́троп.

Съ дѣ̀ Єпи́тропȣл кȣ добѫ́ндъ ба́нїй невѫрснекȣ́лȣй, 30
ꙟпрȣмȣтѫ́ндȣй Митрополі́ей, Єпископі́йлѡр, Мънъсти́-
рилѡр, ꙗ́ръ дейва̀ ꙟпрȣмȣта̀ а҃юрѣ съ́й ꙟпрȣмȣте кȣ ѕъ-
ло́г ꙟдои́т ла пре́ц.

Тоате при́чиниле де Жȣдека́тъ чѐ съ ꙟтѫ́мплъ, са́ȣ 31
спре а҃жȣто́рюл, са́ȣ ꙟпотри́ва невѫрснекȣ́лȣй, съ ле ка́ȣ-
те Єпи́тропȣл кȣ щи́рѣ шѝ пова́ца рȣделѡр, са́ȣ а҃ приве-
гето-

гето́рюлȣ̆й, ꙗ̆ръ де лева̀ къȣта̀ нȣ̆май ӗл сйнгȣр, шѝ съ
ва̀ нъпъстȣ̆й невѫ̆рснекȣл, ӗл ꙗ̆сте дато́рю па́гȣба.
32 Фїинд до́й, са́ȣ мȣ̆лцй, ꙟпреȣ̆нъ Єпи́тропи, де лиса́ȣ
ѡ̆рѫндȣ̆ит ꙟ Дїа́тъ, са́ȣ дела Жȣ̆дека́тъ пре́сте чѐ, шѝ
пре́сте чѐ съ фїе Єпи́тропй; а̂тȣ̆нчй фїеще ка́ре дин трѫн-
шїй ꙗ̆сте дато́рю пе́нтрȣ па́ртѣ чѐ и̂саȣ да́т лȣ̆й ꙟ сѣ́мъ,
ꙗ̆ръ де сѫнт то́цй фъръ ѡ̂севи́ре ѡ̂рѫндȣ̆ицй пре́сте тоатъ
а̂вѣ́рѣ, а̂тȣ̆нчй то́цй пе́нтрȣ тоате, шѝ фїеще ка́ре ꙟпа́рте
пе́нтрȣ то́атъ сѫнт дато́рй.
33 Де вѡ́р фи до́й, са́ȣ ма́й мȣ̆лцй ꙟпреȣ̆нъ Єпи́тропи,
шѝ съ вѡ́р пригонѝ ꙟтръ дѫ̆ншїй, врѫ́нд съ фїе фїеще
ка́ре сйнгȣр Єпи́троп, а̂тȣ̆нчй съсъ протимиса́скъ че́л ма́й
врѣ́дник при́н ши́рѣ Стъпѫни́рїй.
34 Привегето́рїй де съ вѡ́р ѡ̂рѫндȣ̀и шѝ ӗй Єпи́тропи пре́-
сте ѡ̆ареши ка́ре де ѡ̂севи́тъ па́рте ди́н то́атъ Єпитропїѧ
Єпи́тропилѡр, съ ꙟдаторѣ́зъ шѝ ӗй ꙟпреȣ̆нъ кȣ Єпи́тро-
пїй ла а̂ча́ста.
35 Мȣма фїинд Єпитро́апъ а̂ сѫрма́нилѡр ӗй копїй, де
съ ва̀ мъритаа̀ а̂л до́йлѣ пѫнъ а̂ нȣ̆ш да̀ сокотѣ́ла Єпитро-
пїей, шѝ пѫ́нъ а̂ нȣ̆ съ ѡ̂рѫндȣ̀и ӑлт Єпи́троп, а̂тȣ̆нчй
ѡ̆рй чѐ ва̀ фѝ пъти́ми́т, са́ȣ ва̀ пъти́мѝ а̂вѣ́рѣ невѫ̆рсне-
кȣлȣ̆й, є̄ дато́аре шѝ ѧ̄ шѝ върба́тȣл де а̂л до́илѣ а̂ ѡ̂
ръспȣ̆нде.
36 Мощенито́рїй Єпи́тропȣлȣ̆й сѫ́нт дато́рй ла вѣ́рй чѐ є̄
дато́рю Єпи́тропȣл кътръ невѫ̆рснек.
37 Кѫ́нд та́тъл Невѫ̆рснекȣлȣ̆й, ва̀ ѡ̂рѫндȣ̆й а̂нȣ̆ме ꙟ
Дїа́тъ, къ Єпи́тропȣл сѫ̆ȣ, съ нȣ̆ фїе дато́рю съ дѣ̀
сокотѣ́лъ, ни́чй ꙟ врѣ́мѣ Єпитропїей лȣ̆й, ни́чй дȣпъ
сфѫрши́тȣл Єпитропїей, съ нȣ̆ съ а̂скȣ̆лте, чѝ Єпи́тро-
пȣл сѫ̆шй дѣ̀ негреши́т сокотѣ́ла.
38 Єпи́тропȣл ӗсте сло́бод съсъ ла́съ де Єпитропїе, ди́н
причи́нъ де боа́лъ ꙟделȣнга́тъ, де бътрѫнѣ́це, са́ȣ пе́н-
трȣ къȣта́ре де трѣ́бй кѣ́р ӑле са́ле чѐ нȣ̆ съ по́ате съ ле
ла́съ,

ла́съ, де слꙋжбъ политича́скъ, шѝ де кълъторіе, ꙟсъ кꙋ щи́рѣ стъпжни́рїй.

Контенѣще Єпитропіѧ: 39

Кжнд невжрснекꙋл, са́ꙋ невжрсника вѡ́р ꙟплинѝ до́аѡ- ,,
ꙁе́чй шѝ чи́нчй де а́нй а͡л вжрстїй лѡ́р.

Кжнд невжрснекꙋл, са́ꙋ невжрсника съ вѡ́р ꙟвредничѝ ,,
дела Домніе де е͡ртарѣ вжрстїй.

Кжнд съ ва̀ мъритà невжрсника. ,,

Кжнд ва̀ мꙋрѝ чел чѐ е͡ сꙋпт Єпитропіе. ,,

Кжнд съ ва̀ лъса̀ Єпи́тропꙋл, ди́н причи́нъ де боалъ, ,,
са́ꙋ а́лтеле кꙋм май сꙋс (38).

К А́ П кв.

Пе́нтрꙋ чѣле пꙋсе ꙟпъстра́ре, са́ꙋ депо́ꙁитон.

§.

Кжнд оу́нꙋл ва̀ да̀ а́лтꙋѧ лꙋкрꙋл съл пъстрѣꙁе, а͡тꙋнчй 1
съ нꙋмѣще пꙋс ꙟпъстра́ре, са́ꙋ депо́ꙁитон.

Пꙋнерѣ ꙟпъстра́ре ѥсте ѿтокмѣлъ, а́декъ оу́нꙋл съ 2
пꙋе ꙟпъстра́ре шѝ а́лтꙋл съ пъстре́ꙁе.

Ве́рй чѐ токмѣлъ съ ва̀ фа́че ꙟтре пъстрътѡ́рю, шѝ ꙟтре 3
чел чѐ пꙋне ꙟпъстра́ре, пе́нтрꙋ лꙋкрꙋл чѐ съ дъ ꙟпъстра́ре, ꙟто́кмай тре́бꙋе съсъ пъꙁѣскъ.

Пъстрътѡ́рюл съ ка́де съ ѥ͡ а͡ми́нте пе́нтрꙋ чѣле пꙋсе 4
ꙟпъстра́ре ка де кѣр лꙋкрꙋриле са́ле.

Ве́рй чѐ стрикъчꙋне съ ва̀ ꙟтжмпла̀ депо́ꙁитꙋлꙋй ди́н 5
виклешꙋг, са́ꙋ ди́н доведи́тъ леневи́ре, са́ꙋ ди́н греша́ла пъстрътѡ́рюлꙋй, стрикъчꙋнѣ ла е͡л привѣще.

Ꙗ͡ръ ѡ́рй чѐ ва̀ пътимѝ, ди́н ꙟтжмпла́ре не а͡пъра́тъ, 6
привѣще ла че́л чѐ а͡ꙋ пꙋс ꙟпъстра́ре.

Де съ ва̀ да̀ ꙟпъстра́ре лꙋкрꙋл, кꙋ токмѣлъ съл вжн- 7
ꙁъ пъстрътѡ́рюл, шѝ съсъ попрѣскъ пре́цꙋл ꙟ сокотѣла даторіе́й, а͡тꙋнчй шѝ ꙟнаи́нтѣ вжнꙁърїй шѝ дꙋпъ вжнꙁа́ре, ѡ́рй чѐ ва̀ пътимѝ лꙋкрꙋл, шѝ ди́н ѡ́рй чѐ причи́нъ фъръ

де ѡсебире, пъгȣбѣще пъстрътóрюл, кѫчй а̑чéл фéлю де лȣкрȣ нȣ съ май нȣмѣще депóзитон, чѝ ꙟзбрънире, а̑декъ лȣкрȣ дáт спре ръфȣирѣ даторїей.

8 Де съ вѡр дà ꙟпъстрáре вáнй кȣ токмѣлъ съсъ слȣжѣскъ пъстрътóрюл кȣ дѫншїй, а̑тȣнчй ѡрй чè вѡр пъцѝ, шѝ мáй ꙟнаинте, шѝ дȣпъ чè съ ва слȣжѝ кȣ дѫншїй, пáгȣба ѥсте а̑пъстрътóрюлȣй фъръ де ѡсебире.

,, Пéнтрȣ къ а̑чáста нȣ съ мáй сокотѣще пъстрáре, чѝ ꙟпрȣмȣтáре.

9 Пъстрътóрюл фїинд невѫрсник сáȣ невȣн, дáка вà пъцѝ чевáш лȣкрȣл чéл пȣс ꙟпъстрáре шѝ съ вà зминтѝ, а̑тȣнчй пáгȣба привѣще ла чéл чè аȣ дáт лȣкрȣл ꙟпъстрáре, пéнтрȣ къ аȣ а̑лéс а̑чéст фéлю де пъстрътóрю.

10 Кѫнд съ вà дà лȣкрȣл ꙟпъстрáре кȣ вое де а̑съ слȣжѝ кȣ ѐл, а̑тȣнчй нȣмай, вóлник ѥсте пъстрътóрюл съсъ слȣжѣскъ кȣ ѐл, ѥръ áлтъ дáтъ нȣ.

11 Кѫнд лȣкрȣл чéл пȣс ꙟпъстрáре съ вà чѣре де чéл чè лáȣ пȣс, датóрю ѥсте пъстрътóрюл, а̑л дà прекȣм лáȣ прїимит.

,, Шѝ де вà фѝ лȣкрȣл родитóрю ѥсте датóрю шѝ рóдȣл, бéз нȣмай кѫнд съ вà легà ꙟпотривъ.

12 Де съ вà нȣмѝ шѝ лóкȣл ꙟкáре съсъ дѣ лȣкрȣл чéл пȣс ꙟпъстрáре, съсъ оурмѣзе дȣпъ токмѣлъ.

13 Кѫнд съ вà ведѝ къ лȣкрȣл чéл дáт ꙟпъстрáре, ѥсте де фȣрáт, сáȣ стреин, шѝ съ вà чѣре де Стъпѫнȣл сѫȣ, ѥсте датóрю пъстрътóрюл съл дѣ жȣдекъцїй, къ де нȣл вà дà съ ꙟвиновъцѣще.

14 Кѫнд мȣлцй вѡр пȣне ꙟпъстрáре оун лȣкрȣ шил вѡр чѣре, а̑тȣнчй пъстрътóрюл ѥсте датóрю съл дѣ фїинд тоцй ꙟпреȣнъ, къ де нȣ, съ ꙟвиновъцѣще.

15 Кѫнд мȣлцй вѡр пȣне ꙟпъстрáре лȣкрȣ дѣ вáлма, кȣ ꙟшъзъмѫнт ка съ пóатъ дà пъстрътóрюл фїешй кърȣѧ чéл вà чѣре, сáȣ тȣтȣрѡр, а̑тȣнчй съ оурмѣзъ дȣпъ гокмѣлъ.

Кѫнд

Кѫнд ла дой ӥнший съ ва пȣне лȣкрȣл ꙟпъстраре, ꙗсте 16
даторю фитеш каре динтрѫнший, сѫл дѣ кѫнд съ ва чере,
ши дел ва да оўнȣл динтрѫнший, кȣ липсъ де кѫт аȣ фост,
даторю ꙗсте ши ачел че лаȣ дат, ши челалалт пъстрѫторю
липса лȣкрȣлȣй.

Кѫнд съ ва да ꙟпъстраре лȣкрȣ акоперит, ши печет- 17
лȣит, атȣнчй пъстрѫторюл ꙗсте даторю а да лȣкрȣл чел
акоперит ши печетлȣит кȣм саȣ дат, кѫнд ӥсъ ва чере,
фъръ а май фи даторю алт чеваш дин кѫте поате съчѣръ
чел че лаȣ пȣс ꙟпъстраре, къ лѣȣ авȣт акоперите ши пе-
четлȣите; дар дейва аръта май ꙟтѫю пъстрѫторюлȣй
чѣле че пȣне ꙟпъстраре кѫте оўна: оўна, ши апой ле ва
печетлȣи, атȣнчй пъстрѫторюл ꙗсте даторю ши ел, але да
кѫте оўна: оўна.

Де съ ва чере лȣкрȣл чел пȣс ꙟпъстраре, ши нȣ съ ва 18
да ꙟвреме че пȣтѣ съсъ дѣ, атȣнчй ѡрй че ва пъцй лȣ-
крȣл, дин верй каре причинъ фъръ де ѡсебире, ꙗсте даторю
пъстрѫторюл, пентрȣ къ нȣ лаȣ дат кѫнд ӥсаȣ черȣт,
фъръ нȣмай кѫнд съ ва аръта кȣ довадъ, къ атȣнчй нȣ
съ пȣтѣ да дин причинъ не апъратъ.

Кѫнд ва врѣ пъстрѫторюл съ дѣ ши ꙟнаинтѣ сорокȣ- 19
лȣй челȣй ѡрѫндȣит де съ ва ꙟтѫмпла, лȣкрȣл чел пȣс
ꙟпъстраре, ꙗсте даторю чел че лаȣ пȣс, сѫл прїимѣскъ,
афаръ нȣмай де съ афлъ ши ел ꙟпотривъ ꙟвре ѡ ꙟтѫм-
пларе, ка съ нȣ поатъ съ прїимѣскъ, ꙗръ пъстрѫторюл
поате сѫл пъстреѕе май мȣлтъ врѣме.

Кѫнд пъстрѫторюл ва келтȣи чеваш де требȣинцъ спре 20
паѕа, саȣ храна лȣкрȣлȣй челȣй дат ꙟпъстраре, чел че
лаȣ дат ꙟпъстраре е даторю келтȣѫла.

Кѫнд ва мȣри пъстрѫторюл, моштениторїй лȣй сѫнт 21
датори лȣкрȣл чел дат ꙟпъстраре, кȣ тоате дрептъ-
циле лȣй.

Кап кг.

КАП кг.

Пéнтрꙋ секвéстрꙋ.

§.

1 Секвéстрꙋ ѥсте оун фéлю де депóзитон, кѫнд дóй ѩншй саꙋ мꙋлцй пꙋн кꙋ мꙋлцъмита лѡр оун лꙋкрꙋ де пригонире, ла оун ал трейлѣ ѡбраз ꙟпъстраре, чѐ съ зиче пъстрътóрю, ка съл пъзѣскъ шѝ съл дѣ ачелꙋꙗ чѐ съ вà доведѝ Стъпѫн ал лꙋкрꙋлꙋй.

2 Пѫнъ а нꙋ съ доведѝ чине ѥ Стъпѫнꙋл лꙋкрꙋлꙋй, пъстрътóрюл нꙋ пóате съл дѣ ничй оунꙋꙗ дин чей чел пꙋн ꙟпъстраре.

3 Де съ вà токмѝ шѝ алт чевашй ꙟтре чей чѐ пꙋн ꙟпъстраре, шѝ ꙟтре пъстрътóрй, съ оурмѣзъ токмѣла.

4 Дꙋпъ чѐ съ вà доведѝ Стъпѫнꙋл лꙋкрꙋлꙋй челꙋй пꙋс ꙟпъстраре, атꙋнчй пъстрътóрюл ѥ датóрю съ дѣ лꙋкрꙋл, шѝ рóдꙋл де вà авѣ.

5 Ꙟскꙋрт кѫте ам лецюит пéнтрꙋ депóзитон, (3. 4. 5. 6. 9. 12. 13. 16. 17. 18. 19. 20. 21.) тóате ле лецюим шѝ пéнтрꙋ секвéстрꙋ.

ПАРТѢ А ПАТРА.

КАП а.

Пéнтрꙋ дáрꙋрй.

§.

1 Дáрꙋриле сѫнт ѡрй лꙋкрꙋрй, саꙋ фолóсꙋрй де лꙋкрꙋрй.

2 Съ фак дáрꙋрй шѝ пре врѣмѣ де акꙋм, шѝ пре врѣме виитоаре.

3 Съ фак дáрꙋрй, шѝ кꙋ легътꙋръ, шѝ фъръ легътꙋръ.

4 Пѫнъ а нꙋ съ дà дáрꙋл, пóате съсъ лéце ѡрй чѐ легътꙋръ, ѩръ дꙋпъ даре, нꙋ.

5 Ѡрй чѐ вà дърꙋѝ бърбáтꙋл ꙟвіѧцъ фъмéій сале дꙋпъ нꙋн-

нꙋ́нтъ, шѝ фъме́ѧ върба́тꙋлꙋй съ́ꙋ, съ сокоте́ще ꙟпрꙋмꙋта́ре ꙗ҆́ръ нꙋ̀ да́р.

Пе́нтрꙋ къ де съ ва̀ лъса̀ съ дърꙋѧ́скъ оу҆́нꙋл а҆́лтꙋѧ, кꙋ де съвѫ́рши́тъ стъпѫни́ре, съ поа́те дин драго́сте съшй дърꙋѧ́скъ тоа́тъ а҆ве́рѣ оу҆́нꙋл а҆́лтꙋѧ, шѝ ла оу҆́рмъ ꙟтѫмплѫ́ндꙋсъ а҆съ деспърцѝ съ ръмѫ́е съра́чй, шѝ ꙗ҆́ръшй съ поа́те а҆вѫнд ѡ҆рй върба́тꙋл, ѡ҆рй фъме́ѧ дато́рничй, съ дърꙋѧ́скъ оу҆́нꙋл а҆́лтꙋѧ тотдѣ́ꙋна, шѝ ꙟпрꙋмꙋтъто́рїй съ ръмѫ́е пъгꙋба́шй.

Дꙋ́пъ чѐ съ ва̀ да̀ да́рꙋл, нꙋ̀ съ ма́й че́ре ꙟнапо́й, 6
а҆фа́ръ нꙋ́май.

а҃. Де ва̀ фѝ да́т да́рꙋл кꙋ̀ легъ́тꙋръ, шѝ че́л чѐ ла́ꙋ лꙋа́т, нꙋ̀ ва̀ оу҆рма̀ легъ́тꙋрїй.

в҃. Де ва̀ нечинстѝ прїимито́рюл да́рꙋлꙋй пре дърꙋито́рю, са́ꙋ де́л ва̀ пъгꙋбѝ, са́ꙋ де ва̀ кꙋ́цета ꙟфа́птъ, рѣ́ꙋ а҆сꙋ́прѣй, са́ꙋ де ва̀ да̀ жа́лбъ а҆сꙋ́прѣй кꙋ̀ пѫ́ръ недрѣ́птъ.

Да́рꙋл че́л нечинсти́т, нꙋ̀ съ че́ре ни́чй ѡ҆да́тъ ꙟнапо́й, 7
шѝ не кꙋноскъто́рю, шѝ кꙋноскъто́рю де съ ва̀ а҆ръта̀ ѡ҆бра́ꙁꙋл че́л нечинсти́т.

К А́ П. в҃.

Пе́нтрꙋ да́рꙋриле диннаи́нтѣ нꙋ́нцїй.

§.

А҆фа́ръ дин да́рꙋриле дела лого́днъ, ѡ҆рй чѐ ва̀ дърꙋ̀й 1
върба́тꙋл фъме́їй са́ле ꙟнаи́нтѣ нꙋ́нцїй, съ кѣ́мъ да́р диннаи́нтѣ нꙋ́нцїй.

Вѣ́рй кꙋ́м, шѝ вѣ́рй чѐ съ ва̀ а҆шъꙁа̀ ꙟнаи́нтѣ нꙋ́нцїй, 2
пе́нтрꙋ да́рꙋрй диннаи́нтѣ нꙋ́нцїй, а҆чѣ̀ токмѣ́лъ съсъ пъꙁѣ́скъ ꙟто́кмай.

Де съ ва̀ фъгъдꙋ̀й де кътръ върба́т да́р диннаи́нтѣ 3
нꙋ́нцїй, шѝ нꙋ̀ съ ва̀ нꙋмѝ чѐ, шѝ кѫ́т, съ фїе дато́рю.

Кѫнд ꙟнаи́нтѣ нꙋ́нцїй нꙋ̀ съ ва̀ да̀, са́ꙋ нꙋ̀ съ ва̀ фъ- 4
гъдꙋ̀й да́р диннаи́нтѣ нꙋ́нцїй, дꙋ́пъ нꙋ́нтъ съ нꙋ̀ съ чѣ́ръ.

5 Ѻ́рй чѐ да́р диннаи́нтѣ нꙋ́нцїй ва̀ дърꙋ̀й невжрсеск съ прїймѣ́ще.

6 Кжнд нꙋ съ ва̀ фа́че нꙋнтъ, да́рꙋриле диннаи́нтѣ нꙋ́нцїй, съ ꙟто́рк ꙟнапо́й.

7 Дꙋпъ нꙋ́нтъ, шѝ да́рꙋриле дела лого́днъ фирѣ́ще оу҆р-мѣ́зъ ѿржндꙋе́лїй да́рꙋрилѡр диннаи́нтѣ нꙋ́нцїй, шѝ кжте лецюи́м пе́нтрꙋ да́рꙋриле диннаи́нтѣ нꙋнцїй, а҆че́лѣши ꙟ-целе́цем шѝ пе́нтрꙋ а҆ле лого́днїй.

8 Да́рꙋриле диннаи́нтѣ нꙋ́нцїй ка шѝ зе́стрѣ, ни́чй съ ꙟстреинѣ́зъ, ни́чй съ зъложа́ще, а҆фа́ръ нꙋмай ла кжте ꙟтжмплъ́рй, шѝ кꙋм съ зъложа́ще зе́стрѣ шѝ съ ꙟстреинѣ́зъ, шѝ кжнд бърба́тꙋл а҆ре дато́рїе диннаи́нтѣ нꙋ́нцїй, шѝ нꙋй съ а҆жꙋ́нце челала́лт а҆вꙋ́т а҆л лꙋй ка съсъ плътѣ́скъ.

9 Кжнд съ ва̀ дъсфа́че късъто́рїѧ пе́нтрꙋ кꙋцета́рѣ а҆мꙋ-е́рїй, ꙟпотри́ва вїе́цїй бърба́тꙋлꙋй, са́ꙋ пе́нтрꙋ прѣ кꙋр-вїѧ е҆́й (ве́зй пе́нтрꙋ късъто́рїе, ли́стꙋл 43) а҆тꙋ́нчй да́рꙋл че́л диннаи́нтѣ нꙋ́нцїй съ ꙟто́арче ꙟтре́г бърба́тꙋлꙋй, шѝ де нꙋ вѡ́р а҆вѣ̀ копі́й ꙟл стъпжне́ще де съвжрши́т, ꙗ҆́ръ де вѡ́р а҆вѣ̀ ꙗ҆́сте а҆л копі́йлѡр, шѝ е҆́л ꙗ҆ нꙋ́май ро́дꙋл.

10 Кжнд съ ва̀ дъсфа́че късъто́рїѧ пе́нтрꙋ кꙋцета́рѣ а҆ бърба́тꙋлꙋй ꙟпотри́ва вїе́цїй соцї́й са́ле, са́ꙋ пе́нтрꙋ къ а҆ре цїйто́аре шѝ чѣлела́лте, ве́зй пе́нтрꙋ късъто́рїе ли́ст (43) а҆тꙋ́нчй да́рꙋл диннаи́нтѣ нꙋ́нцїй ръмжне а҆л мꙋе́рїй, шѝ де na̍ꙋ копі́й ꙟл стъпжне́ще ꙗ҆ де съвжрши́т, ꙗ҆́ръ де а҆ꙋ копі́й ꙗ҆́сте а҆л лѡ́р, шѝ ꙗ҆ нꙋ́май кꙋ ро́дꙋл съ фолосѣ́ще.

11 Де съ ва̀ мърита̀ фъме́ѧ ꙟ а҆́нꙋл жа́лїй, съ пїа́ръзъ да́рꙋл диннаи́нтѣ нꙋ́нцїй, шѝ де ва̀ а҆вѣ̀ копі́й съ фїе а҆л лѡ́р, ꙗ҆́ръ де нꙋ, съ фїе а҆л моштенито́рилѡр бърба́тꙋлꙋй.

12 Кжнд бърба́тꙋл ва̀ мꙋрѝ, шѝ нꙋ съ ва̀ мърита̀ мꙋе́рѣ, са́ꙋ съ ва̀ мърита̀ дꙋ́пъ а҆́нꙋл жа́лїй, а҆тꙋ́нчй де ва̀ а҆вѣ̀ копі́й, да́рꙋриле диннаи́нтѣ нꙋнцїй съ фїе а҆ле копі́йлѡр а҆вжнд ꙗ҆ фоло́сꙋл а҆че́лѡр да́рꙋрй, ꙗ҆́ръ де нꙋ а҆ре, шѝ бър-

ба́тꙋл

батѹл наре даторіе диннаинтѣ нѹнцїй (8) съ ле стъпж-
нѣскъ кѹ де съвжршитъ стъпжнире.

КАП Г.

Пентрѹ мощенире, саѹ клирономіе.

§.

Мощенирѣ ѩсте, прїимирѣ оунѹй віѹ, а дрептѣцилѡр 1
оунѹй морт, кърѹѧ ꙟй сжнт дърѹите дѹпъ правилъ фъръ
де дїѧтъ, саѹ кѹ дїѧтъ.

Дрептѣциле мортѹлѹй че съ мощенеск сжнт: 2

а. Тоатъ аверѣ лѹй, афаръ дин боерїй, дин привеле-
гюриле персоанїй сале, ши афаръ дин педѣѱъ пентрѹ ви-
ниле персоанїй сале.

б. Тоате даторїиле лѹй.

г. Тоате токмѣлиле лѹй дѹпъ каре ѡри ел ѩсте алтора
чевашй ꙟдаторат, ѡри алцїй лѹй.

д. Ѡри че причинъ де жѹдекатъ политичѣскъ.

Дїѧтъ съ зиче картѣ прин каре ѡржндѹѧще мортѹл, 3
чине съй фіе мощениторїю.

Мощениторїю ѩсте ѡбразѹл, ла кареле трек тоате ачѣле 4
дрептѹри (2) але мортѹлѹй.

Чел че нѹ воеще, кѹ сила мощениторїю нѹ съ фаче. 5

Съ айбъ вое мощениторюл, чержнд дела жѹдекатъ 6
сорок де шасе лѹнй, съ черчетѣзе аверѣ мортѹлѹй, ши
даторїиле, ка съшй ѩ сѣма де воѧще асъ фаче моще-
ниторїю, саѹ нѹ.

Ꙟдїѧстима кивзѹирїй де шасе лѹнй съсъ ѡржндѹѧскъ 7
де жѹдекатъ Епитроп пре аверѣ мортѹлѹй ка съ каѹте
съ нѹ съ ръсипѣскъ.

Аре вое мощениторюл съчѣръ дела жѹдекатъ асъ чер- 8
чета аверѣ ши даторїиле мортѹлѹй, кѹ катастих, кареле
съ исъ дѣ лѹй ка съшй ѩ сѣма.

Кжнд мощениторюл ѩсте невжрсник, Епитропѹл саѹ 9
рѹда

ꙋ̆ра чѣ ма́й де а͡проа́пе, при́н щи́рѣ жꙋдекъці́й, съ ка́де а͡фа́че кибꙁꙋ́ире де тре́бꙋе съ пріймѣ́скъ, са́ꙋ нꙋ̆, невжрснекꙋл моще́нирѣ.

10 Че́л чѐ ва̀ пріимѝ ѿда́тъ, шѝ съ ва̀ нꙋмѝ моще́ниторю, са́ꙋ кибꙁꙋи́ндꙋсе ꙟꙁи́сꙋл соро́к (6) са́ꙋ нꙋ̆, а͡че́ла нꙋ̆ поа́те съсъ ма́й лепеде де моще́нире, чѝ ръмжне бꙋ́н моще́ниторю.

„ Ꙟкъ шѝ че́л чѐ не нꙋми́ндꙋсе моще́ниторю̆, ва̀ оўрма̀ ка оўн моще́ниторю̆ (плъти́нд а͡декъ датори́йле мо́ртꙋлꙋй, са́ꙋ вжнꙁжнд ди́н а͡ве́рѣ лꙋй шѝ челела́лте) ръмжне шѝ а͡че́ла бꙋ́н моще́ниторю̆, шѝ нꙋ̆ съ ма́й поа́те лепъда̀.

11 Невжрснекꙋл де съ ва̀ нꙋмѝ моще́ниторю̆ кꙋ мижло́кꙋл жꙋдекъці́й при́н Е͡питроп, ръмжне моще́ниторю̆, шѝ нꙋ̆ съ ма́й поа́те лепъда̀ де моще́нире.

12 Моще́ниторюл нꙋ̆ ꙗ҆сте сло́бод, ѿ па́рте ди́н а͡ве́рѣ мо́ртꙋлꙋй съ моще́нѣскъ, шѝ а҆лта нꙋ̆, чѝ ѿрй тоа́тъ, ѿрй нимик.

13 Копи́йи сжнт сло́боꙁй съ пріймѣ́скъ нꙋ̆ма́й моще́нирѣ мꙋ̆мі́й, шѝ а͡ та́тълꙋ̆й нꙋ̆, де нꙋ̆ ле е͡ де фоло́с, са́ꙋ а͡ та́тълꙋ̆й нꙋ̆ма́й, шѝ а͡ мꙋ̆мі́й нꙋ̆.

Моще́ни́ре фъ́ръ діа́тъ.

§.

14 Фъ́ръ де діа́тъ моще́не́ск ꙋ̆деле.

„ Сѫ ꙟпа́рт ꙋ̆деле, ꙟꙋ̆де ди́н сꙋ̆с, ди́н жо́с, шѝ де а͡лъ́тꙋрѣ.

„ Рꙋ́де ди́н жо́с сжнт копи́йй, непо́ції́й, стрънепо́ції́й, шѝ чейла́лци.

„ Рꙋ́де ди́н сꙋ̆с сжнт пъ́ри́нції́й, мо́ші́й, стръмо́ші́й, шѝ чейла́лци.

„ Рꙋ́де де а͡лъ́тꙋрѣ сжнт фра́ції́й, оўнкі́й, непо́ції́й, ве́рі́й, шѝ чейла́лци.

15 То́ате ꙋ̆деле моще́не́ск пжнъ ла а͡ и҃. спи́цъ а͡ ꙋ̆де́ні́й.

Спицъ де рȣденіе зичем ржндȣл ѡбразелѡр, ла кареле ,,
трек авериле морцилѡр, дȣпъ Фигȣра з.

Фіе з. ѡбразȣл че съ мощенѣще, Фіюл лȣй ѩсте ѫтжѧ ,,
спицъ, непотȣл лȣй ѩсте адоаѡ спицъ, шй де ржнд
чел дин жос.

Шй ѩръши татъл лȣй з. ѫтжѧ спицъ, мошȣл съȣ ,,
адоаш, шй дрепт де ржнд чей дин сȣс.

Шй ѩръши Фрателе лȣй з. адоаш спицъ пентрȣ къ ,,
татъл съȣ (прин кареле ел съ рȣдеще кȣ фрате съȣ) ѩсте
спицъ ѫтжѧ.

Ѩръши върȣл лȣй з. спица апатра, пентрȣ къ татъл ,,
лȣй з. ѩсте спицъ ѫтжй, мошȣл адоаш, оункюл атреѧ,
върȣл апатра, шй де ржнд чей де алътȣрѣ.

Рȣделе чѣле дин жос, съ протимисеск де челе дин сȣс 16
ла мощенире, шй чѣле дин сȣс, де чѣле де алътȣрѣ.

а. Кжнд мортȣлȣй нȣй тръеще мȣерѣ, саȣ моартей 17
върбатȣл, шй аȣ нȣмай оун копил, атȣнчѣ мощенѣще копилȣл.

в. Кжнд аȣ нȣмай фечорй, мощенеск фечоріи де ѡпотривъ фіешй кареле.

г. Кжнд аȣ фечорй шй фете, нȣмай фечоріи мощенеск де ѡпотривъ, шй пре фете де вѡр фи не ѫзестрате, даторй сжнт съ ле ѫзестрезе, шй съ ле късъторѣскъ.

д. Кжнд аȣ фете не ѫзестрате, шй ѫзестрате, нȣмай чѣле не ѫзестрате мощенеск де ѡпотривъ фіешй карѣ.

е. Кжнд аȣ нȣмай фете ѫзестрате атȣнчй мощенеск еле де ѡпотривъ оуна кȣ алта.

ѕ. Кжнд афаръ дин копіи лѡр чей віи, аȣ шй непоцй де фію, съ кѣмъ шй ачеѩіа ла мощенире, шй мощенеск динпреȣнъ кȣ оункіи лѡр, партѣ че съ кьдѣ съ мощенѣскъ татъл лѡр де тръѧ.

з. Кжнд не авжнд фечорй ѫвіаць, аȣ непоцй дин фе-

фечо́рй шѝ ди́н фе́те, а҆тꙋ́нчй непо́ції̆ че́й ди́н фечо́рй, депъртѣ́ѕъ пре непо́ції̆ че́й ди́н фе́те (прекꙋ́м съ кѫдѣ̀ съ депъртѣ́ѕе шѝ фечо́рії̆ де тръ̀ѧ, пре фе́те де тръ̀ѧ) шѝ мощене́ск пре ѡ҆бра́ѕꙋл пъри́нцилѡр лѡ́р.

„ Лꙋ́ѫнд а҆́декъ фі́ешй ка́ре фами́лїе па́ртѣ чѐ съ кꙋвинѣ̀ съ ꙗ҃ та́тъл лѡ́р де тръ̀ѧ.

н҃. Кѫ́нд а҆́ꙋ непо́цй ди́н фе́те нꙋ́май, а҆че́ѧ нꙋ́май мощене́ск де ка́съ.

ѳ҃. Де ле тръе́ск та́та шѝ мꙋ́ма, шѝ а҆́ꙋ шѝ непо́цй де копі́й, непо́ції̆ а҆че́ѧ ѡ҆пре́ск ди́н мощени́ре пре та́тъ шѝ мꙋ́мъ, дꙋ́пъ кꙋ́м тревꙋ̀ѧ съ́й ѡ҆прѣ́скъ шѝ пъри́нції̆ лѡ́р де а҆рфѝ тръи́т.

„ А҆се́менѣ оу҆рмѣ́ѕъ шѝ кѫ́нд ꙟлао́к де та́тъ са́ꙋ де мꙋ́мъ, а҆́ре мо́ртꙋл ѡ҆́рй мо́арта мо́шй, са́ꙋ мо́ашъ, шѝ чѣлела́лте ру́де ди́н сꙋ́с а҆се́менѣ.

і҃. Копі́ії̆ витре́цй де та́тъ, мощене́ск пре мꙋ́мъ де ѡ҆потри́въ шѝ пре та́тъл фі́ешй ка́реле де ѡ҆се́бй пре а҆л съ́ꙋ.

а҃і. Кѫ́нд мо́ртꙋлꙋй ꙟ҆й тръ́ѧще мꙋе́рѣ шѝ а҆́ре копі́й кꙋ дѫ́нса, са́ꙋ мо́артей ꙟ҆й тръе́ще бърба́тꙋл, шѝ а҆́ре копі́й кꙋ дѫ́нсꙋл, а҆тꙋ́нчй копі́ії̆, сꙋ́флетꙋл мо́ртꙋлꙋй са́ꙋ а҆л мо́артей, шѝ соці́ѧ чѣ̀ віе, мощене́ск де ѡ҆потри́въ а҆ве́рѣ дꙋ́пъ кꙋ́м ма́й жо́с съ а҆ра́тъ.

„ А҆́декъ копі́ії̆ ꙟ҆шй ꙗ҆́ꙋ пъ́рциле лѡ́р, пре ка́ре сѫ́нт стъпѫ́нй де съвѫрши́т, лꙋ́ѫнд а҆сꙋ́пра лѡ́р шѝ па́ртѣ сꙋфлетꙋ́лꙋй, пе́нтрꙋ келтꙋе́лиле ꙟгропъ́рії̆, шѝ а҆ помени́рилѡр мо́ртꙋлꙋй са́ꙋ мо́артей, ꙗ҆ръ соці́ѧ чѣ̀ віе а҆́ре нꙋ́май хри́сис, а҆́декъ фоло́сꙋл пъ́рції̆ са́ле.

„ Ꙗ҆ръ де съ ва̀ ꙟтѫмпла̀ ꙟ оу҆́рма мо́рції̆ оу҆́нꙋѧ ди́н пъри́нцй пре́сте тре́й А҆́нй, сътръ́ꙗскъ копі́й, шѝ дꙋ́пъ а҆чѣ̀ вре́ме съ мо́аръ копи́лꙋл, ꙟсъ па́ртѣ бърбъ́тѣскъ ма́йна́инте де а҆л 14лѣ А҆́н а҆л вѫ́рстії̆ са́ле, ꙗ҆ръ па́ртѣ фъмѣ́ꙗскъ ма́йна́инте де а҆л 12лѣ А҆́н а҆вѫ́рстії̆ са́ле, а҆тꙋ́нчй пъри́нтеле чѐ ва̀ фѝ віꙋ съ ꙗ҃ а҆тре́йлѣ па́рте а҆ сꙋфлетꙋ́лꙋй

ꙟва́нй

ꙟбанй гата, ꙗръ де вор мꙋрй копиїй ꙟнаинтѣ ꙟплинирїй а̑трей анй, дꙋпъ моартѣ оунꙋѧ дин ѡбразеле пъринцилѡр, а̑тꙋнчй ѡбразꙋл динтре пъринцй че ꙗсте віꙋ, де ва фи фъкꙋт келтꙋелй пентрꙋ ꙟгропаре шѝ поменирй съ а̑рате сокотелъ кътръ клирономй, (везй, партѣ 3. дъл 18) шѝ клирономїй съй плътескъ кѫт ва фѝ келтꙋит.

а. Кѫнд ва мꙋрй копил фъръ де мощениторю, ꙟсъ 18
партѣ бърбътѣскъ дꙋпъ а̑л патрꙋспрезечилѣ ан а̑л вѫрстїй сале, ꙗръ партѣ фъмеѧскъ дꙋпъ а̑л доиспрезечилѣ анй, а̑тꙋнчй ꙟл мощенѣще татъл шѝ мꙋма де ѡпотривъ.

в. Кѫнд мꙋлте дин чѣле де сꙋс рꙋде тръеск дꙋпъ моартѣ вре оунꙋѧ дин чей дин жос че наре мощениторю, а̑тꙋнчй чей май де а̑проапе ла спицъ, съ протимисеск ла мощенире, дин чей май депъртацй.

Кꙋм а̑м зиче татъл нꙋмай, саꙋ мꙋма нꙋмай, саꙋ а̑мѫндой ꙟпреꙋнъ де тръеск, съ протимисеск дин мошй, шѝ мошꙋл дин стръмошй, шѝ чѣлелалте.

г. Кѫнд ва мꙋрй копил парте бърбътѣскъ майнаинте де а̑л патрꙋспрезечилѣ ан, а̑л вѫрстїй сале, ꙗръ парте фъмеѧскъ майнаинте де доиспрезече анй а̑й вѫрстїй сале, ѡрй ꙟнаинтѣ морцїй оунꙋѧ дин пъринцїй сън, саꙋ дꙋпъ моартѣ а̑челꙋй пъринте, шѝ алт копил нꙋ ва май ръмѫнѣ, а̑тꙋнчй перїꙋсіа а̑челꙋй пъринте, съсъ факъ трей пърцй, дин каре ѡ̑ парте съ ѡ̑ мощенѣскъ ѡбразꙋл чел віꙋ динтре пъринцй кꙋ де съвѫршитъ стъпѫнире, ꙟсъ ꙟбанй гата, алтъ парте съ ѡ̑ мощенѣскъ рꙋделе чѣле де сꙋс але пъринтелꙋй челꙋй морт саꙋ фрацй нꙋмай, (де вор липсѝ рꙋде де сꙋс) ꙗръ чемлалтъ а̑треѧ парте съ ѡ̑ мощенѣскъ сꙋфлетꙋл копилꙋлꙋй челꙋй морт каре парте съ ѡ̑ ꙗ тот а̑чѣле рꙋде, але пъринтелꙋй челꙋй морт, пентрꙋ келтꙋꙗла ꙟгропърїй шѝ а̑ поменирилѡр.

Ꙗръ

„ Іаръ кжнд нꙋ вѡ́ръ тръ̀ й ничй рꙋде де сꙋс, ничй фрацй ай пърінтелꙋй челꙋй мо́рт, а̂тꙋнчй ѿбра́зꙋл динтре пъ-ри́нцй ка́ре тръе́ще, съ мощенѣскъ пре пъри́нтеле чел мо́рт, а̂л копилꙋлꙋй шѝ рꙋделе де а̂лъ̀тꙋрѣ а̂ле пъри́нте-лꙋй челꙋй мо́рт пжнъ ла а̂па́тра спицъ, съ а̂йбъ проно́міон а̂ръскꙋмпъра̀ де вѡ́ръ вой нꙋмай къми́нꙋл нѣмꙋлꙋй лѡ́р де ва̀ фи.

§.

19 а̃. Мо́ртꙋл ка́ре на́ре рꙋде ди́н жо́с шѝ ди́н сꙋс, съ мощенѣще де рꙋделе де а̂лъ̀тꙋрѣ.

в̃. Фра́цїй шѝ сꙋро́риле съ протимисе́ск ла мощени́ре динтре то́цй лътꙋра́шїй.

г̃. Фра́цїй чей бꙋни съ протимисе́ск ла мощени́ре ди́н чей витрецй.

д̃. Де ва̀ мꙋрѝ вре оу́н фра́те, са́ꙋ вре ѿ со́р фъ̀ръ де мощенито́рй, шѝ а́ꙋ фра́цй, са́ꙋ сꙋро́рй, шѝ не-по́цй де фра́цй, а̂тꙋнчй динпреꙋнъ кꙋ фра́цїй, моще-не́ск шѝ непо́цїй па́ртѣ та́тълꙋй лѡ́р, са́ꙋ а̂мꙋмїй лѡ́р чѐ съ кадѣ̀ съ ѿ ꙗ̂ де тръ̀.

е̃. Кжнд вре оу́н фра́те са́ꙋ вре ѿ со́р мꙋри́нд фъ̀ръ де мощенито́рю, а́ꙋ фра́цй витрецй, шѝ непо́цй де фра́цй са́ꙋ де сꙋро́рй бꙋнй, а̂тꙋнчѣ непо́цїй ѿпре́ск дела мо-щени́ре, пре фра́цїй витрецй дꙋпъ кꙋм тре́бꙋѧ̀ съй ѿ-прѣскъ, шѝ та́тъл са́ꙋ мꙋма лѡ́р, де тръ̀.

ѕ̃. Кжнд вре оу́н фра́те, са́ꙋ вре ѿ со́р, мꙋри́нд фъ̀ръ де мощенито́рй на́ꙋ ничй фра́цй, са́ꙋ сꙋро́рй бꙋнй. ничй непо́цй ди́н фра́цй са́ꙋ ди́н сꙋро́рй бꙋнй, а̂тꙋнчй фра́цїй шѝ сꙋро́риле чей витрецй бꙋнй де та́тъ, са́ꙋ де мꙋмъ, мощене́ск де ѿ потри́въ.

з̃. Дꙋпъ кꙋм копи́їй фра́цилѡр бꙋнй, мощене́ск дин-преꙋнъ кꙋ оу́нкїй, са́ꙋ кꙋ мътꙋшиле пре оу́нкюл чел бꙋн, са́ꙋ пре мътꙋша (е̃.) а̂ша̀ шѝ копи́їй фра́цилѡр витрецй мощене́ск пре оу́нкюл чел витрег, са́ꙋ пре

мъ-

мътꙋшъ, динпреꙋнъ кꙋ оу҆нкїй чей витреџй са́ꙋ мътꙋ-
шиле.

й. Пра́вила чѐ кѣмъ копи́їй фра́цилѡр че́лѡр мо́рцй ка съ мощенѣскъ динпреꙋнъ кꙋ оу҆нкїй, нꙋ съ ꙟти́нде ши ла рꙋделе де ҃алътꙋрѣ челе май депърта́те, чи дꙋпъ фра́цїй ши непо́цїй де фра́цй, то́цй чеалалцй лътꙋра́шй мощене́ск дꙋпъ спица рꙋде́нїй, противисиндꙋсе тотдѣꙋна чей май де ҃апро́апе, ди́н чей ма́й де депа́рте.

§.

Ла мощени́рѣ къми́нꙋрилѡр (*) тотдѣꙋна ѡ҆рй ди́н сꙋс 20
рꙋде де вѡ́р фи мощениторй, ѡ҆рй ди́н жо́с, ѡ҆рй де ҃алъ-
тꙋрѣ съ противисѣще па́ртѣ бърбътѣскъ плъти́нд кꙋ
ба́нй ла па́ртѣ фъмеѧскъ ҃ана́логон чѐ ли́съ фа́че съ ꙗ҃ ди́н
мощенирѣ къми́нꙋрилѡр.

§.

Копи́лꙋл ди́н кꙋрвїе фъръ дїа́тъ, нꙋ мощене́ще пре та́- 21
тъл ши рꙋделе са́ле ди́н сꙋс, ни́чй та́тъл съꙋ пре джнсꙋл
ши пре рꙋделе лꙋй ди́н жо́с, къчй ни́чй е҆л нꙋе щїꙋт лѡ́р,
ни́чй е҆й лꙋй.

Копи́лꙋл ди́н кꙋрвїе мощенѣще фъръ дїа́тъ пре мꙋмъ- ,,
са, ши пре оу҆нкїй деспре мꙋмъса, ши пре мо́аша деспре
мꙋмъ са, ши оу҆нкїй, мо́аша ши мꙋма пре е҆л, пе́нтрꙋ къ
ꙟпотри́въ е҆л ꙗсте кꙋноскꙋт де джншїй, ши е҆й де джнсꙋл.

҃а. Копи́їй де сꙋфлет ѡ҆рй рꙋде де вѡ́р фи ѡ҆рй стре́йнй 22
мощене́ск пре пъри́нцїй лѡ́р чей сꙋфлете́щй, дꙋпъ кꙋм ши
копи́їй чей ҃адевъра́цй фъръ де дїа́тъ ꙟто́кмай.

҃в. Копи́їй де сꙋфлет, нꙋ мощене́ск дꙋпъ кꙋвжнтꙋл Їѡде-
сі́їй, а҆лте рꙋде, динтра́ле сꙋфлете́щилѡр лѡ́р пъри́нцй,
ни́чй ди́н сꙋс, ни́чй ди́н жо́с, ни́чй де ҃алътꙋрѣ.

҃г. Пъри́нцїй чей сꙋфлете́щй, ѡ҆рй рꙋде, ѡ҆рй стре́йнй де
вѡ́р фи кжнд дꙋпъ мо́артѣ копи́лꙋлꙋй де сꙋфлет тръск

(*) Къми́н съ зиче, мошїе дꙋпъ ка́ре съ нꙋмѣще нѣмꙋл.

пърі́нцїй лꙋ́й че́й фіре́щй, мощене́ск дінпреꙋ́нъ кꙋ дѫншїй де ѿпотрі́въ пре копі́лꙋл де сꙋ́флет, да́р кѫнд нꙋ́ тръе́ск ѧ́л мощене́ск, сінгꙋ́рй.

д҃. Пърі́нцїй сꙋфлетеꙟщй нꙋ́ мощене́ск кꙋ кꙋвѫнтꙋл Їꙋдеснїй, ꙟ алте рꙋ́де ꙟ але копїйлѡр лѡ́р де сꙋ́флет.

§.

23 Кѫнд бърба́тꙋл кꙋ мꙋ́еръ трѣі́нд 10 ꙟнй шѝ не фъкѫ́нд копі́й, ва̀ мꙋрѝ оу́нꙋл дін ѡбра́зе, шѝ нꙋ́ ва̀ ꙟавѣ́ копі́й дінтрꙋ ꙟлтъ късъторі́е ма́й дінна́інте, ꙟтꙋ́нчй ѡбра́зꙋл че́л віꙋ мощене́щє фъ́ръ де дїа́тъ ꙟ ша́съ па́рте дін ꙟвꙋ́тꙋл лꙋ́й, ꙗ́ръ чеѧла́лтъ ꙟве́ре рꙋ́деле лꙋ́й.

„ Кѫнд бърба́тꙋл че́л мо́рт на́ре рꙋ́де, ні́чй де сꙋ́с, ні́чй де жо́с, ні́чй де ꙟлътꙋ́ръ, ѧ́л мощене́щє фъ́ръ де дїа́тъ соцїѧ са̀, шѝ пре соці́е де нꙋ́ ва̀ ꙟвѣ́ рꙋ́де де сꙋ́с шѝ де жо́с шѝ де ꙟлътꙋ́ръ, ѡ мощенѣ́щє фъ́ръ де дїа́тъ со́цꙋл е́й.

§.

24 Кѫнд мо́ртꙋл на́ре ні́чй рꙋ́де, ні́чй нева́стъ, са́ꙋ мо́арта, ні́чй рꙋ́де, ні́чй бърба́т, съ мощенѣ́щє фъ́ръ де дїа́тъ де кꙋ́тїа ми́лелѡр.

Мощени́ре кꙋ дїа́тъ.

§.

25 Мощене́ск шѝ рꙋ́деле шѝ стреі́нїй кꙋ дїа́тъ.

26 Дїа́та съсъ фа́къ ꙟскрі́с, ꙟскълі́ндꙋ́ѡ че́л чѐ ѡ фа́че, шѝ мъртꙋрисі́ндꙋ́ѡ кꙋ ꙟскълітꙋ́ра са̀, шѝ Ꙟрхїере́ꙋл ло́кꙋлꙋ́й, са́ꙋ жꙋдекъто́рїй, са́ꙋ тре́й ма́рторй ка́рїй съ фѝ възꙋ́т, са́ꙋ съ фѝ ꙟꙋзи́т дела че́л чѐ ꙟꙋ фъкꙋ́т дїа́тъ, къ е́сте ꙟ са̀.

„ Кѫнд че́л чѐ фа́че дїа́та, нꙋ́ ва̀ ка съ щі́е ма́рторїй чѣ́ле скрі́се ꙟдїа́тъ, е́сте сло́бод стрѫнгѫ́ндꙋ́ѡ, са́ꙋ печетлꙋі́ндꙋ́ѡ, съ ѡ дѣ́ съ ѡ ꙟскълѣ́скъ пре дін ꙟфа́ръ, спꙋі́ндꙋле нꙋма́й къ е́сте дїа́та са̀.

„ Ꙗ́ръ де ва̀ фѝ скрі́съ дїа́та де то́т кꙋ мѫ́на чѣ́лꙋй чѐ ꙟꙋ

а̂ȣ фъкȣ̆тѡ а̂тȣ̆нчй шѝ фъръ де мáрторй съ ӑйбъ търíе, ф̂тóкмай кȣ̆ чѣ мъртȣрисúтъ.

Нúменѣ съ нȣ̆ фíе вóлник съ́шй фáкъ дíа́тъ майнаúнте де доашѯе́чй де а̂нй а̂й вжрстíй сáле. 27

Чéл чѐ фáче дíа́тъ трéбȣе съ ӑйбъ мúнтѣ ф̂трѣ́гъ, де а̂че́а - 28

Небȣ̆нíй шѝ чéй ѕминтúцй ла мúнте, нȣ̆ пóт съ́шй фáкъ дíа́тъ. „

Чéл чѐ ӑре копíй шѝ рȣ̆де дúн жóс, нȣ̆ ӗсте слóбод съ лáсе мощеннтóрй ф̂дíа́тъ рȣ̆де дúн сȣ̆с. 29

Пéнтрȣ̆ къ рȣ̆деле дúн жóс съ протимисéск, дȣ̆пъ прáвилъ, дúн чѣле дúн сȣ̆с (16). „

Мȣ̆ма кáре ӑре копíй дúн кȣрвíе, нȣ̆ ӗсте слóбодъ съш' лáсе ф̂дíа́тъ мощенитóрй пре рȣ̆деле дúн сȣ̆с. Къ съ протимисѣ́ще а̂че́ста дȣ̆пъ прáвилъ, дúн рȣ̆деле ӗй дúн сȣ̆с. 30

Чúне нȣ̆ ӑре рȣ̆де дúн жóс, шѝ ӑре пъри́нцй шѝ рȣ̆де дúн сȣ̆с, нȣ̆ е̄ слóбод съ лáсе мощенитóрй ф̂дíа́тъ рȣ̆де де а̂лъ́тȣрѣ, къ рȣ̆деле дúн сȣ̆с съ протимисéск дȣ̆пъ прáвилъ дúн рȣ̆деле де а̂лъ́тȣрѣ (16). 31

Кжнд чинева̀ не а̂вжнд рȣ̆де де сȣ̆с шѝ де жóс, ӑре де а̂лъ́тȣрѣ, слóбод ѩ̆сте съ лáсе мощенитóрю̆, пре кáреле ва̀ воѝ динтржншíй, сáȣ дúн чéй стреúнй пре чéл чинстúт, сáȣ пре мȣ̆éрѣ са̀, шѝ мȣ̆éрѣ пре бърбáтȣл съ́ȣ. 32

ф̂съ съсъ ф̂семнéѯе къ вéрй кáре сóр съ ва̀ ф̂ѯестра̀ дȣ̆пъ мóартѣ пъри́нцилѡр ӗй, де кътръ фрáтеле съ́ȣ, нȣ̆ дúн мощенúре ръмáсъ дела тáтъсъȣ, сáȣ дела мȣ̆мъса, чѝ дúн а̂вȣ̆т къщигáт де фрáтесъȣ, а̂че́а мȣри́нд фъръ де копíй, съ лáсе пре а̂чéл фрáте а̂л съ́ȣ дȣ̆пъ даторíе мощенитóрю̆ пре жȣ̆мътáте дúн а̂вȣ̆тȣл съ́ȣ. „

Кжнд чéл чѐ фáче дíа́тъ ӑре нȣ̆май оўн мощенитóрю̆ дúн жóс сáȣ дúн сȣ̆с, а̂тȣ̆нчй дȣ̆пъ даторíе съ кáде, ка жȣ̆мътáте дúн а̂вéрѣ лȣ̆й съ ѡ̂ лáсе мощенитóрюлȣ̆й, ѩ̆ръ кжнд ӑре дóй, а̂тȣ̆нчй съ кáде съ ле лáсе дóаш пъ́рцй 33

дúн-

дин трей, ши кѫнд аре трей, ꙟтꙋнчи трей пърци дин патрꙋ, ши чѣлелалте, ꙗръ жꙋмътате партѣ (кѫнд аре ꙋн мощѣн) саꙋ ꙟтреꙗ парте (кѫнд аре дой) саꙋ ꙟпатра (кѫнд аре трей) ши чейлалтъ ꙗсте слобод съ ѡ дъръꙋꙗскъ кꙋйва вой.

34 Ꙗꙋ пꙋтѣре пърінцій каре фак діеци, ши чѣлелалте рꙋде, дин сꙋс, съ депъртѣѕе де мощеніре пре копій, ши пре чѣлелалте рꙋде дин жос, пентрꙋ ꙋрмътоареле причини.

а. Кѫнд копіій ши рꙋделе дин жос, ꙟй вѡр не чинсти ѡкъръжндꙋй, саꙋ бътѫндꙋй, саꙋ порнинд жалбъ ꙟсꙋпръле кꙋ пѫрй недрепте.

б. Кѫнд болнъвиндꙋсе саꙋ съръчинд нꙋ вѡр ꙟгрижи де дѫншій ши нꙋй вѡр кътꙋта дꙋпъ пꙋтѣре.

г. Кѫнд вѡр кѣдѣ роби, ши ей ꙟвѫнд пꙋтѣре нꙋй вѡр ръскꙋмпъра.

д. Кѫнд вѡр ꙋмбла съй ѡмоаре.

35 Пърінцій чей сꙋфлетещи пот съ депъртѣѕе де мощеніре пре копіій лѡр де сꙋфлет, пентрꙋ ꙟчелѣши кꙋвинте, пентрꙋ каре ши чей ꙟдевъраци пъринци, ꙟши липсеск копіій де мощеніре.

36 Копіій ши рꙋделе дин жос пот съ депъртѣѕе де мощеніре пре пърінци ши рꙋделе дин сꙋс пентрꙋ причиниле, (б. г. д. дела 34.)

37 Кѫнд чел че фаче діꙗтъ ва депърта де мощеніре пре рꙋде дин жос, саꙋ дин сꙋс, де нꙋ ва скріе кꙋрат ꙟдіꙗтъ ши причина, съ нꙋ съ ціе ꙟсѣмъ депъртарѣ де мощеніре.

38 Кѫнд чел че фаче діꙗтъ, ва съ ꙟдаѡще, саꙋ съ скоацъ, саꙋ съ дрѣгъ чева прин діꙗтъ, поате съ ѡ факъ ꙟчаста ши кꙋ де ѡсебитъ ꙟсемнаре ꙟдіꙗтъ престе чѣле скрисе, ꙟсъ ꙟчѣ ꙟсемнаре съ фіе скрисъ де ꙟсꙋши ел, саꙋ ши де алтꙋл, ши искълитъ де дѫнсꙋл, мъртꙋриситъ де трей марторй, саꙋ де жꙋдекъторй, саꙋ де Архіерейꙋл локꙋлꙋй, ꙗръ ꙟтралт кип нꙋ.

Чел

Чел че фаче дїатъ, нꙋе слобод кꙋ ꙟсемнаре, ничи мо- 39
щениторю съ ѡржндꙋаскъ, ничи де мощенире съ липсѣскъ.

§.

Съ стрикъ дїата де тот. 40

а҃. Кжнд съ фаче ꙟпотрива правилилѡр, (26. 27. 28. 29. 30. 31.)

в҃. Кжнд не авжнд чел че фаче дїата копил май диннаинтѣ морцїи лꙋи, съ ва наще дꙋпъ моартѣ лꙋи копил, де каре ꙟ дїатъ нꙋ съ фаче поменире.

г҃. Кжнд съ ва фаче а доаш дїатъ дꙋпъ правилъ, атреѧ ши чѣлеаалте.

д҃. Кжнд съ ва доведи минчиноасъ.

е҃. Кжнд мощениторюл чел ѡржндꙋит нꙋ ва съсъ факъ мощениторю.

Съ дреще дїата ꙟпарте ши нꙋ съ стрикъ де тот. 41

а҃. Кжнд дꙋпъ дїатъ съ ва наще копил, ши чел че аꙋ фъкꙋт дїата авжнд ѡржндꙋици мощениторй алци копїи ай съи, нꙋ поменѣще пентрꙋ ачаста, къ атꙋнчи ачест копил съ копринде ши ел ꙟ мощенире, ши мощенѣще динпреꙋнъ кꙋ чейлалци фраци де ѡпотривъ, дин аверѣ пъринтѣскъ, іаръ чѣлелалте ѡржндꙋели але дїецїи нꙋ съ стрикъ.

в҃. Кжнд чел че фаче дїатъ, аре копїи ши рꙋде де жос, саꙋ пъринци ши рꙋде де сꙋс, ши пре ꙋнеле дин ѡбраꙁе че сжнт тот де ѡспицъ ле нꙋмѣще де клирономи, іаръ пре алтеле нꙋ.

Къчи атꙋнчи чей непоменици съ копринд ши мощенеск ,,
ꙟпреꙋнъ де ѡпотривъ аверѣ, іаръ чѣлелалте ѡржндꙋели але дїецїи съ ꙋрмѣꙁъ.

г҃. Кжнд чел че фаче дїатъ, нꙋ ва лъса мощениторилѡр дин жос, саꙋ дин сꙋс, деплин партѣ жꙋмътате че е даторю съле ѡ ласе (33) саꙋ доаш пърци дин трей, саꙋ трей дин патрꙋ, ши чѣлелалте, ши ва дърꙋи легатꙋри

а̑юрѣ, ма́й мꙋ́лт де жꙋмътате (де ва̀ а̑вѣ оўн мощени-
торю̆) са́ꙋ ма́й мꙋлт де а̑трѧ па́рте (де ва̀ а̑вѣ дой)
са́ꙋ ма́й мꙋлт де а̑па́тра па́рте (де ва̀ а̑вѣ трей) шѝ чѣ-
лела́лте.

,, Къчй а̑тꙋнчй чѐ е̑ ма́й мꙋлт съ скоа́те дин легатꙋрй, шѝ съ дъ мощениторилѡр, ꙗ̀ръ чѣлела́лте ѡ̑ржндꙋели дин дїа́тъ съ ꙟплинеск.

42 Рꙋделе дин жос шѝ дин сꙋс, сѫнт слободе а̑порнѝ пѫръ а̑сꙋпра дїецїй, пе́нтрꙋ ѡ̑рй чѐ дефъимаре ва̀ фѝ а̑вѫнд, ꙗ̀ръ рꙋделе де а̑лътꙋрй, нꙋмай кѫнд нꙋ а̑ре а̑деверирѣ чѣ ѡ̑ржндꙋитъ де правилй, са́ꙋ къ чел чѐ а̑ꙋ фъкꙋт дїа́та нꙋшѝ а̑вѣ минциле ꙟтрецїй кѫнд а̑ꙋ фъкꙋтѡ, са́ꙋ къ ꙗсте минчиноасъ (пе́нтрꙋ ка́ре причинй шѝ кꙋтїа милелѡр кѫнд нꙋ ꙗсте а̑лт мощениторю дꙋпъ правилй, а̑ре вое съфа́къ пѫръ а̑сꙋпръй).

КАП Д.

Пе́нтрꙋ лега́т.

§.

1 Лега́т съ зиче да́рꙋл чел кꙋ дїатъ, са́ꙋ кꙋ де ѡсебитъ ꙟсемнаре дърꙋит дꙋпъ моарте.

2 Поате чел чѐ фаче дїатъ съ дърꙋѧскъ легатꙋрй, рꙋделѡр стреинилѡр, оўнꙋѧ дин мощениторй, са́ꙋ ма́й мꙋлтора, вез мощенирѣ лѡр.

3 Кѫцй сѫнт слобоѕй съшй фа́къ дїецй, а̑ꙋ вое шѝ легатꙋрй съ дърꙋѧскъ.

4 Съ дърꙋеск легатꙋрй лꙋкрꙋрй, са́ꙋ фолосꙋрй де лꙋкрꙋрй, кꙋ легътꙋръ, шѝ фъръ де легътꙋръ.

5 Кѫнд вре оўн лега́т съ ва̀ скрїе кꙋ легътꙋръ, пѫнъ а̑ нꙋ съ ꙟплинѝ легътꙋра, нꙋе даторю клиронꙋмꙋл съй дѣ.

6 Чине ꙗсте мощениторю шѝ а̑ре лега́т, ꙗсте слобод съсъ лепеде де мощенире, ꙗ̀ръ легатꙋл съ шиѧ цїе.

7 Де съ ва̀ скрїе а̑челашй лега́т ла мꙋлцй фъръ де а̑съ

ѡ̑ржн-

ѡ҆ржндꙋ̀й пъ́рциле, ꙟ҃л ꙟпа́рте де ѡ҃потри́въ то́цй, ꙗ҆́ръ да́ка
сѫ́нт ѡ҆ржндꙋ́ите пъ́рциле, ꙟшѝ ꙗ҃ фїе́шй ка́ре па́ртѣ са̀.

Де съ ва̀ скрі́е лега́т вре оу҆́н лꙋ́крꙋ зълоджи́т, моще- 8
нито́рюл ꙗ҆́сте дато́рю съ́л скоа́цъ шѝ съ́л дѣ̀, са́ꙋ де съ
ва̀ фѝ вѫндꙋ́т, съ́й ръспꙋ́нзъ пре́цꙋл.

Кѫ́нд че́л чѐ фа́че дїа́тъ ва̀ дъ́рꙋѝ лега́т вре оу҆́н лꙋ́крꙋ 9
стре́ин цїи́ндꙋл, шѝ пре оу҆́рмъ жꙋдекѫ́ндꙋсе Стъпѫ́нꙋл
ши́л ва̀ лꙋа̀, а҃тꙋ́нчй моще́нито́рій съ ꙟдаторѣ́зъ съ ръ-
спꙋ́нзъ легата́рꙋлꙋй пре́цꙋл а҃че́лꙋй лꙋ́крꙋ, ꙗ҆́ръ кѫ́нд че́л чѐ
а҆ꙋ фъкꙋ́т дїа́тъ ва̀ фѝ дъ́рꙋит лега́т лꙋ́крꙋ стре́ин не-
цїи́ндꙋл, шѝ лꙋ́крꙋл а҃че́ла съ ва̀ лꙋа̀ де Стъпѫ́н кꙋ жꙋ-
дека́тъ, а҃тꙋ́нчй моще́нито́рюл, нꙋ̀е дато́рю нимúк.

Де съ ва̀ лъса̀ лега́т вре оу҆́н лꙋ́крꙋ ꙟкирїа́т, а҃тꙋ́нчй 10
моще́нито́рюл съ плъте́скъ легата́рꙋлꙋй тоа́тъ кирі́а, дин
зі́ѡа чѐ съ ва̀ фа́че Стъпѫ́н пре лꙋ́крꙋл а҃че́ла, пѫ́нъ ла
ꙟплини́рѣ соро́кꙋлꙋй ꙟкирїе́рій шѝ дꙋ́пъ соро́к съ фі́е а҃л
легата́рꙋлꙋй.

Кѫ́нд съ ва̀ скрі́е лега́т, съ ꙟцеле́џе динпреꙋ́нъ кꙋ а҃че́л 11
лꙋ́крꙋ, шѝ пъ́рциле лꙋй чѣ́ле ꙟкїа́те.

Кꙋ́м де съ ва̀ скрі́е ка́съ, съ ꙟцеле́г шѝ оу҆́шиле, шѝ „
чѣ́лела́лте кѫ́те сѫ́нт ꙟкїа́те.

Кѫ́нд съ ва̀ скрі́е лега́т, нꙋ̀ съ ꙟцеле́г шѝ пъ́рциле 12
чѣ́ле не ꙟкїа́те кꙋ а҃че́л лꙋ́крꙋ, де нꙋ̀ съ вѡ́р нꙋмѝ ꙟдїа́-
тъ, кꙋ́м де съ ва̀ скрі́е ка съ нꙋ̀ съ ꙟцелѣ́гъ шѝ а҃шернꙋ́-
тꙋриле де нꙋ̀ съ вѡ́р нꙋмѝ шѝ е́ле.

Кѫ́нд съ ва̀ скрі́е лега́т вре оу҆́н ло́к, съ ꙟцеле́г шѝ 13
кѫ́те лꙋ́крꙋрй ма́й ла оу҆́рмъ са́ꙋ ꙟпреꙋна́т кꙋ ло́кꙋл, де
нꙋ̀ ле ва̀ де ѡ҃себи̇ фъкъто́рюл дїе́цій.

Де ва̀ скрі́е кꙋ́м а҃й зи́че лега́т вре оу҆́н ло́к фъ́ръ де на- „
ме́стїе, шѝ ла оу҆́рмъ ва̀ фа́че пре дѫ́нсꙋл наме́стїй, шѝ
нꙋ̀ лева̀ де ѡ҃себи̇, съ ꙟцеле́г динпреꙋ́нъ кꙋ ло́кꙋл шѝ на-
ме́стїйле шѝ чѣ́лела́лте.

Де съ ва̀ скрі́е лега́т вре ѡ҃ наме́стїе са́ꙋ ві́е, са́ꙋ пъ- 14
дꙋ́ре,

дȣре, сáȣ вéрй чѐ а̑лт лȣкрȣ ꙗсте пре вре оу҆н лóк, шѝ съ вà стрикà дин вре ѡ̑ ꙟтѫмпларе дȣпъ врѣме, лóкȣл съ дѣ.

15 Де вà скрíе легáт чел чѐ фáче дїáтъ, шѝ май ла оу҆рмъ ꙟсȣшй ꙟл вà винде, сáȣ ꙟл вà стрикà, мощенитóрюл нȣ ꙗсте датóрю съл дѣ.

16 Кѫнд дин мȣлте лȣкрȣрй де оу҆н фéлю, (кȣм а̑м зи́че дин кай шѝ а̑лтеле) оу҆н легáт скрíе нехотърѫт, оу҆нȣл нехотърѫт е̑ даторю клиронóмȣл съдѣ, ꙗръ де вà скрíе хотърѫт пре чел хотърѫт ꙗсте датóрю съдѣ.

17 Де съ вà скрíе легáтȣрй лȣкрȣрй пръситоаре (кȣм сѫнт добитóачеле шѝ чѣлелáлте) трéбȣе съсъ дѣ легатáрȣлȣй дȣпъ мóартѣ челȣй чѐ а̑ȣ фъкȣт дїáта кȣ пръсила кѫтъ съ вà фáче дȣпъ мóарте.

18 Кѫте легáтȣрй пѫнъ а̑ нȣ съ да съ стрикъ фирѣще, сáȣ дин вре ѡ̑ ꙟтѫмпларе прéсте пȣти́нцъ а̑съ ѡ̑прѝ, сáȣ де дърȣиторю съ келтȣéск, пáгȣба ꙗсте а̑легатáрȣлȣй.

19 Кѫте легáтȣрй дин виклешȣг сáȣ грешáлъ а̑ мощенитóрюлȣй съ стрикъ, пáгȣба ꙗсте а̑ мощенитóрюлȣй.

20 Кѫте легáтȣрй сѫнт скрисе ꙟ дїéцй чѐ сáȣ стрикáт кȣ тóтȣл, нȣ сѫнт датóрй клирономїй съ ле дѣ.

21 Кѫнд мощенитóрїй вѡр да оу҆н легáт нȣмай дин дїéциле чѐ сáȣ стрикáт кȣ тóтȣл, сѫнт датóрй клирономїй съ ле дѣ пре оу҆рмъ тоате.

22 Де съ вà скрíе легáт вре оу҆н рóб, шѝ вà фȣџѝ пѫнъ а̑ нȣ съ да де кътръ мощенитóрю, а̑тȣнчй мощенитóрюл ꙗсте датóрю а̑ да ѡ̑рй пре рóб, сáȣ прéцȣл лȣй, ꙗръ де вà фȣџѝ пѫнъ а̑ нȣ мȣри чел чѐ а̑ȣ фъкȣт дїáта, а̑тȣнчй мощенитóрюл нȣ ꙗсте датóрю, ꙗръ легатáрȣл ꙗсте слобод съл стъпѫнѣскъ, оу҆н дéл вà гъсѝ.

К А П е̃.

Пéнтрȣ Ĭѡдесíе, сáȣ фáчере де фїй де сȣфлет.

§.

1 Фачерѣ де фїй де сȣфлет, ꙗсте дáр спре мѫнгъéрѣ челѡр чѐ нáȣ копїй.

Фáк

Фа́к фі́й де сꙋ́флет, нꙋма́й мире́ній вѫ́рснечій, шѝ мире́н- 2
чиле чѣле вѫ́рсниче.

а҃. Кѫ́цій сѫнт късъто́ріцій шѝ нꙋ а́ꙋ копі́й.

в҃. Кѫ́цій въдꙋвій, са́ꙋ въ́дꙋве нꙋ а́ꙋ копі́й.

г҃. Кѫ́цій сѫнт не ѫсꙋра́цій шѝ вѡ́р вой.

Невꙋній, ръсипито́рій, шѝ не чинсти́цій, нꙋ фа́к фі́й де 3
сꙋ́флет.

Епи́тропꙋл ѫдіѫ́стима Епитропі́ей, нꙋ фа́че фі́ю де сꙋ́- 4
флет пре чѣл десꙋпт Епитропіѧ са̀.

Фа́чем фі́й де сꙋ́флет, ѡвра́зе върбъте́щій, фъме́ещій, 5
рꙋ́де са́ꙋ стре́іній, нъскꙋ́цій ди́н пъри́нцій сло́бозій, ѩ́ръ
нꙋ ро́бій.

Фа́чем фі́й де сꙋ́флет шѝ дре́пт а҃девъра́цій шѝ пре „
копі́ій но́щрій чѐ нꙋ сѫнт ди́н кꙋнꙋні́е, кѫ́нд нꙋ а҃ве́м
фіре́щій, шѝ дꙋ́пъ лѣ́це.

Съ фа́к фі́й де сꙋ́флет вѫ́рснечій, шѝ невѫ́рснечій, ка́рій 6
съ фі́е чѣл пꙋці́н кꙋ ѡ҆птспрезе́че ѫ́ній ма́й ти́нерій де кѫт
чѣ́й чѣ́й фа́к фі́й.

Кѫ́цій фа́к фі́й де сꙋ́флет вѫ́рснечій, съ́й фа́къ при́н 7
Ѫ́нафора́ кътръ До́мніе, шѝ при́н хотъ́рѫре До́мнѣскъ ѫ-
скри́се, ка съ черчете́зе а́декъ кꙋ́цетꙋл чѣ́лѡр чѣ́й фа́к фі́й.

Кѫ́цій фа́к фі́й де сꙋ́флет невѫ́рснечій съ́й фа́къ при́н щи́рѣ 8
шѝ а҃девери́рѣ ѫꙋдекъто́рилѡр ло́кꙋрилѡр, ѫфъцишѝндꙋсъ
ѫ́сꙋшій кꙋ дѫ́нщій шѝ кꙋ рꙋ́деле лѡ́р чѣле ма́й де а҃про́апе.

Кѫ́цій фа́к фі́й де сꙋ́флет шѝ дре́пт а҃девъра́цій пре ко- 9
пі́ій лѡ́р чѐ нꙋ сѫнт ди́н кꙋнꙋні́е. сло́бозій сѫнт шѝ кꙋ
діѫ́та лѡ́р, съ́й фа́къ фі́й де сꙋ́флет шѝ а҃девъра́цій.

Кѫ́цій фа́к фі́й де сꙋ́флет ѫпотри́ва пра́вилилѡр, (2. 3. 10
4. 6. 7. 8.) фа́черѣ лѡ́р де фі́й ѫ́трꙋ ними́к съ сокотѣ́ще.

Сꙋ́рй чѐ ѫклина́ре шѝ даторі́е а́ꙋ фі́ій чѣ́й фіре́щій кътръ 11
пъри́нцій лѡ́р, тоѓ а҃чѣ ѫклина́ре шѝ даторі́е, а́ꙋ шѝ фі́ій
чѣ́й де сꙋ́флет, кътръ сꙋфлете́щій лѡ́р пъри́нцій, шѝ а҃че́-
щіѧ кътръ а҃чѣ́ѧ.

ПА́РТѢ А́ЧИ́НЧѢ.

Пе́нтрꙋ Ви́ни́.

КА́П а҃.

Пе́нтрꙋ ѡ҄мо́р.

§.

1 Ѡ҄мо́рꙋл ѥ́сте, са́ꙋ майнаи́нте кꙋџета́т, са́ꙋ некꙋ-
џета́т.

2 Майнаи́нте кꙋџета́т, ѡ҄мо́р, съ зиче кѫнд ꙟл фаче оу҆чига́шꙋл, кꙋ гѫнд де а҄ ѡ҄морѫ̀, шѝ некꙋџетат че́л ꙟ-
потри́въ.

3 Чи́не ва̀ фа́че ѡ҄мо́р кꙋџетат, си́нгꙋр, са́ꙋ динпреꙋ́нъ кꙋ а҆́лтꙋл, съсъ ѡ҄мо́аре.

4 Ѡ҄мо́рꙋл че́л некꙋџета́т дꙋ́пъ ꙟтѫмплъ́ри, микшоре́зъ, са́ꙋ мъре́ще ви́на, а҆́декъ:

а҃. Чи́не ва̀ ѡ҄морѫ̀ а҄пърѫндꙋши́ вїа́ца де приме́ждїе, невинова́т ѥ҆́сте.

в҃. Чи́не фїи́нд копи́л ми́к, са́ꙋ невꙋ́н, са́ꙋ змиНти́т ла ми́нте ва̀ ѡ҄морѫ̀, невинова́т ѥ҆́сте.

г҃. Чи́не а҄звѫрли́нд чева́ши кꙋ не бъга́ре де се́мъ ва̀ ѡ҄морѫ̀, съ ръскꙋ́мпере кꙋ ба́ни ѡ҄мо́рꙋл дела рꙋ́деле че́лꙋи ѡ҄морѫ́т.

д҃. Чи́не ди́н веџі́е ва̀ ѡ҄морѫ̀, де ва̀ фѝ съра́к, съсъ ба́тъ, шѝ съсъ ѡ҄сѫнде́скъ ла сꙋргꙋ́нїе де тре́й а҆́ни, ѥ҆́ръ де ва̀ фѝ бога́т съ ръскꙋ́мпере кꙋ ба́ни ѡ҄мо́рꙋл дела рꙋ-
деле ѡ҄морѫ́тꙋлꙋи, шѝ ѥ҆́ръши съсъ ѡ҄сѫнде́скъ ла сꙋр-
гꙋ́нїе а҄се́менѣ.

е҃. Ка́ре ла мъні́е лови́нд ва̀ ѡ҄морѫ̀, де ва̀ фѝ лови́т кꙋ а҆́рмъ, шѝ тъи́нд са́ꙋ съџетѫ́нд, са́ꙋ ꙟпꙋнгѫ́нд, са́ꙋ ꙟпꙋшкѫ́нд ва̀ ѡ҄морѫ̀, съсъ ѡ҄мо́аре; ѥ҆́ръ де нꙋ ва̀ ловѝ кꙋ а҆́рмъ шѝ ва̀ ѡ҄морѫ̀, съсъ педеѱе́скъ ка оу҆чига́шꙋл ди́н веџі́е.

Ка́п в҃.

К А́ П ѕ̃.

Пе́нтрꙋ тѫлха́рй.

§.

Тѫлха́рїй сѫ́нт кѫ́цй ꙟ̑ арма́цй е̑с ꙟнаи́нтѣ ѿаменилѡр, 1
са́ꙋ ꙟ̑й пѫнде́ск ла дрꙋ́мꙋрй, са́ꙋ нъвъле́ск ла лъка́шꙋриле
лѡ́р, шїй жъфꙋ́еск, шїй деспоае.

Кѫ́цй тѫлха́рй съ прй́нд съсъ ѡ̑мо́аре. 2

Кѫ́те лꙋкрꙋ́рй жъфꙋи́те съгъсе́ск ла тѫлха́рй съсъ чер- 3
четѣ́ѕе а̑лекꙋ́й сѫ́нт шѝ съсъ дѣ̀ стъпѫ́нꙋлꙋ́й а̑че́лѡр
лꙋкрꙋ́рй.

Кѫ́те лꙋ́крꙋрй жъфꙋи́ндꙋле тѫлха́рїй ле вѡ́р ви́нде, де 4
съ ва̀ доведѝ къ кꙋмпъръто́рюл, щїи́нд къ вѫнѕъто́рюл
е̑ра̀ тѫлха́рю, са́ꙋ къ лꙋкрꙋриле е̑ра̀ де хоцїе, лѣ́ꙋ кꙋмпъра́т,
съ ле пїа́рѕъ шѝ съ лѧ̀ Стъпѫ́нꙋл лѡ́р, ӥаръ де съ ва̀
доведѝ къ нещїи́нд кꙋмпъръто́рюл лѣ́ꙋ кꙋмпъра́т, а̑тꙋ́нчй
Стъпѫ́нꙋл лꙋкрꙋрилѡр, съ́й плъте́скъ пре жꙋмъта́те пре́-
цꙋл кꙋмпъръто́рїй, шѝ съ шѝ лѧ̀, а̑пои́ а̑мѫндо́й съсъ
деспъгꙋбѣ́скъ дин а̑ве́рѣ тѫлха́рюлꙋй (де ва̀ а̑вѣ̀ чева̀)
лꙋѫ́нд а̑декъ Стъпѫ́нꙋл лꙋкрꙋрилѡр жꙋмъта́тѣ пре́цꙋри-
лѡр чѐ а̑ꙋ да́т, шѝ кꙋмпъръто́рюл жꙋмъта́тѣ чѐ а̑ꙋ пїе́рдꙋт.

Кѫ́цй съвъде́ск га́ѕде де тѫлха́рй, съсъ черчетѣ́ѕе, шѝ 5
кѫ́нд силй́цй фїи́нд де фри́къ прїймѣ́ пре тѫлха́рй шїй
тъйнꙋ̀ съсъ е̑рте, ӥаръ де нꙋ̀, съсъ ѡ̑сѫндѣ́скъ ла ѡ̑кнъ
ꙟсоро́к де чи́нчй а̑нй.

К А́ П ӡ̃.

Пе́нтрꙋ фꙋ́рй.

§.

Фꙋр зи́чем че́лꙋй чѐ фꙋ́ръ а̑декъ ӥа пре а̑скꙋ́нс. 1

Чи́не ва̀ фꙋра̀ дела Ѻ̑м партикꙋла́р, съсъ дѣ̀ при́н тѫрг 2
кꙋ бъта́е, съ плъте́скъ чѐ а̑ꙋ фꙋра́т, шѝ съсъ ꙟкиѕъ
ла пꙋшкърїе оу̑н а̑н.

Кѫнд

,, Кѫнд тóт а̂чéла ва̀ фꙋра̀ де ал дóйлѣ, съсъ дѣ̂ прин
тѫ́рг кꙋ бътáе, шѝ съсъ ѡ̂сѫндѣ́скъ ла ѡ̂кнъ, чи́нчй а̂нй.

3 Кѫ́те лꙋ́крꙋрй съ вꙍ́р вѝнде де фꙋ́рй ла а̂лцїй шѝ ле ва̀
кꙋнóаще Стъпѫ́нꙋл, съсъ оу̂рмѣ́ꙁе ла а̂чéлѣ ка шѝ ла
чѣ́ле жъфꙋ́ите де тѫлха́рй.

4 Га́ꙁда де фꙋ́рй, съсъ педеѱѣ́скъ ка фꙋ́рꙋл.

5 Фꙋ́рꙋл де лꙋ́крꙋрй сфи́нте ди́н Бисѣ́ричй, съсъ ѡ̂сѫн-
дѣ́скъ ка шѝ чéл чѐ фꙋ́ръ дела партикꙋла́рй, да́р ма́й
стра́шник, шѝ га́ꙁделе лꙍ́р а̂сéменѣ, ꙗ̂ръ чѣ́ле фꙋра́те
шѝ вѫндꙋ́те, оу̂нде съ вꙍ́р гъсѝ съсъ ѧ̂ фъ́рде пла́тъ.

6 Фꙋ́рїй де лꙋ́крꙋрй Домнéшй шѝ ѡ̂бщéшй, съсъ ѡ̂сѫн-
дѣ́скъ ка шѝ фꙋ́рїй де лꙋ́крꙋрй сфи́нте.

Кáп д҃.

Пéнтрꙋ мꙋфлꙋ́жй минчинóшй.

§.

1 Чéй чѐ съ фа́к мꙋфлꙋ́жй, фъ́ръ а̂фѝ, фꙋ́рй съ сокотéск,
шѝ сѫнт.

2 Кѫ́цй съ вꙍ́р доведѝ мꙋфлꙋ́жй минчинóшй, съсъ
ѡ̂сѫндѣ́скъ ла пꙋ́шкъріе оу̂н а̂н, съ ли́съ вѫ́нꙁъ а̂вéрѣ,
шѝ съсъ плътѣ́скъ ꙟпрꙋмꙋтъто́рилꙍр.

3 Товáрошїй мꙋфлꙋ́жилꙍр минчинóшй, а̂декъ кѫ́цй не
ꙟпрꙋмꙋтѫ́ндꙋй съ а̂ра́тъ де ꙟпрꙋмꙋтъто́рй, шѝ съ до-
ведéск минчинóшй са́ꙋ кѫ́цй ꙟпрꙋмꙋтѫ́ндꙋй ма́й пꙋци́н,
съ а̂ра́тъ ꙟпрꙋмꙋтъто́рю кꙋ сꙋ́ме ма́й ма́рй, са́ꙋ кѫ́цй
тъйнꙋ́еск лꙋ́крꙋриле лꙍ́р прин щїи́нцъ, са́ꙋ лѣ́ꙋ кꙋмпъра́т
кꙋ ікономі́е, а̂чéѧ съсъ педеѱѣ́скъ кꙋ пла́тъ де ба́нй,
а̂декъ кѫт нꙋ съ а̂ѫꙋ́нџе ди́н а̂вéрѣ мꙋфлꙋ́жилꙍр спре
пла́та ꙟпрꙋмꙋтъто́рилꙍр чéлꙍр а̂девъра́цй, а̂чѣ́ лиѱъ съ
ѡ̂пꙋ́е дела дѫ́ншїй шѝ съ ѡ̂ ꙟплинѣ́скъ.

КА́П є.

Пе́нтрꙋ пластогра́фїй.

§.

Пластогра́фй зи́чем че́лѡр чефа́к скрисо́рй минчино́асе, 1
са́ꙋ де то́т, са́ꙋ ꙟпа́рте.

Де то́т минчино́асе скрисо́рй сѫ́нт, ꙟкѫ́те печѣ́циле, са́ꙋ ӥскълитꙋ́риле сѫ́нт минчино́асе.

Ꙟпа́рте минчино́асе сѫнт ꙟкѫ́те кꙋвѫ́нтꙋл че́лѡр скри́се, са́ꙋ ꙟпреꙋна́рѣ сло́велѡр, са́ꙋ сло́веле, са́ꙋ нꙋ́мериле, са́ꙋ вел'ѣ́тꙋл, са́ꙋ лꙋ́на, са́ꙋ зїѡа, сѫнт дре́се, са́ꙋ ра́се, шѝ ꙟло́кꙋл лѡ́р скри́се а̑лтеле.

Кѫ́цй фа́к ӥскълитꙋ́ра Домнѣ́скъ, са́ꙋ печѣ́тѣ, съ 2
ли́съ та́е мѫ́на, кѫ́цй дре́г кꙋви́нте, ѡ́рй словни́рй, ѡ́рй сло́ве, ѡ́рй нꙋ́мере, ѡ́рй вел'ѣ́т, ѡ́рй лꙋ́нъ, ѡ́рй зѝ, дин скрисо́рй Домнѣ́щй, съсъ ѡ̑сѫндѣ́скъ ла ѡ́кнъ ꙟ соро́к де чи́нчй а̑ни.

Кѫ́цй фа́к за́писе минчино́асе, де даторі́е партикꙋла́рїй, 3
съ плътѣ́скъ ꙟдоит де че́м чѐ е́ра съ къщи́це кꙋ за́писꙋл че́л минчино́с.

Ӥаръ кѫ́цй вѡ́р а̑ръта̀ кърцй минчино́асе прин нещїи́нцъ 4
шѝ съ ва̀ доведѝ къ нꙋ лѣꙋ щїꙋт де минчино́асе, а̑че́м сѫ́нт невинова́цй.

КА́П ѕ.

Пе́нтрꙋ ма́ртѡрїй минчино́шй.

§.

Кѫ́цй съ вѡ́р въдѝ ма́рторй минчино́шй, съсъ дѣ прин 1
тѫ́рг бътѫ́ндꙋсе, шѝ съсъ трѣ́къ ꙟко́ндичиле жꙋдекъ-торїилѡр.

КА́П з.

Пе́нтрꙋ препꙋнто́рй са́ꙋ пѫрѫто́рй.

§.

Препꙋнто́рїю съ кѣ́мъ че́л чѐ порнѣ́ще пѫ́ръ де ꙟвино- 1
въци́ре а̑сꙋпра оу̑нꙋй невинова́т.

2 Препѹито́рїй съсъ ѿсѫндѣскъ ла педѣѱа чѐ е̑ра̀ съ пътимѣскъ чѐл препѹ́с, кѫ́нд са́р фѝ гъсѝт винова́т.

КА́П н҃.

Пе́нтрѹ тъеторѝ де ба́нѝ.

§.

1 Тъеторѝй де ба́нѝ ꙟцеле́џем, нѹ нѹмай пре че́й чѐ та́е мо́недъ минчиноасъ де то́т, са́ѹ ꙟпа́рте, чѝ шѝ пре че́й чѐ та́е мо́недъ де а̑рџи́нт бѹ́н, шѝ а̑девъра́т, са́ѹ де а̑ѹр ꙟто́кмай кѹ ка́ре ѹ̆мблъ.

2 Кѫцѝ съвѿр въдѝ тъеторѝ де ба́нѝ, съсъ ѿсѫндѣскъ ла мо́арте.

КА́П ѳ҃.

Пе́нтрѹ нечинститорѝ.

§.

1 Нечинститорїй нечинсте́ск, са́ѹ кѹ кѹвѫ́нтѹл, са́ѹ кѹ фа́пта.

„ Кѹ кѹвѫ́нтѹл нечинсте́ск ꙟскри́с, са́ѹ при́н гра́ю, ѿкъ-рѫ́нд ꙟмѹ́лте ки́пѹри.

„ Кѹ фа́пта нечинсте́ск бътѫ́нд, са́ѹ а̑лт чева́шй спре нечи́нсте фъкѫ́нд.

2 Мъри́мѣ нечи́нстїй съ сокотѣще.

а҃. Дѹ́пъ фе́люл е̑й:

Прекѹ́м кѫ́нд ба́те чинева́шй ма́й мѹ́лт нечинстѣще де кѫ́т кѫ́нд ѿкъра́ще,

в҃. Ди́н ꙟклина́рѣ характи́рѹлѹй чѐ а̑ре чѐл чѐ нечинсте́ще, кътръ че́л чѐ съ нечинсте́ще,

Прекѹ́м кѫ́нд фїюл нечинстѣще пре та́тъл съѹ, ма́й мѹ́лт греша́ще де кѫ́т кѫ́нд а̑р нечинстѝ пре а̑лтѹл, шѝ кѫ́нд слѹ́га, са́ѹ ро́бѹл ва̀ нечинстѝ пре Стъпѫ́нѹл съѹ, шѝ кѫ́нд ѹ̆н партикѹла́р ва̀ нечинстѝ ѹ̆н Бое́р, са́ѹ жѹ-декъто́рїю шѝ чѣлела́лте.

г҃. Дѹ-

г. Дꙋпѫ лок оу́нде сѫфа́че нечи́нстѣ,

Прекꙋ́м кѫ́нд сѫ ва̀ нечинстѝ Боѣ́рꙋл, са́ꙋ жꙋдекѫто́рюл ꙟлóкꙋл дрегѫторіей са́ле, оўндешй ꙟплинѣ́ще дато́ріѧ са̀, са́ꙋ жꙋдекѫ, ѡ҆рй пре Пре́ѡт оўнде слꙋжа́ще, шѝ чѣлела́лте.

Нечинститóрюл сѫсѫ педе́ѱѣскѫ дꙋпѫ мѫри́мѣ не чи́нстїй (2). 3

Фе́люрй де педѣ́ѱе пе́нтрꙋ нечинститóрй, сѫ́нт, да́ре де ба́нй, бѫта́е, ꙟкисóаре, сꙋргюні́е, ка́реле сѫсѫ ѡ҆рѫнդꙋ́ѧскѫ кꙋм шѝ оўнде, шѝ кѫ́нд ва̀ гѫсѝ кꙋ ка́ле жꙋдекѫтóрюл. 4

Че́л чѐ дꙋпѫ чѐ са́ꙋ нечинсти́т, сѫ ва̀ ꙟпѫка̀ кꙋ нечинститóрюл, са́ꙋ сѫ ва̀ ꙟвой, нꙋ́е слóбод сѫ ма́й желꙋ́ѧскѫ пе́нтрꙋ а҆чѣ нечи́нсте. 5

К А́ П ї.

Пе́нтрꙋ прѣ кꙋрва́рй.

§.

Нꙋмай бѫрба́тꙋл, ꙗ҆рѫ нꙋ а҆́лтꙋл е҆́сте вóлник сѫпорнѣ́скѫ пѫ́рѫ де прѣ кꙋрві́е а҆сꙋ́пра фѫмéїй, ши́ нꙋмай фѫмéѧ а҆сꙋ́пра бѫрба́тꙋлꙋй. 1

Кѫ́нд дꙋпѫ кꙋрві́е сѫва̀ ꙟпѫка̀ бѫрба́тꙋл кꙋ фѫмéѧ са̀ чѣ кꙋ́рвѫ, нꙋмай пóате а҆дꙋ́че пѫ́рѫ а҆сꙋ́прѫй пе́нтрꙋ а҆чѣ кꙋрві́е. 2

Де сѫ ва̀ доведѝ кѫ бѫрба́тꙋл чѐ а҆дꙋ́че пѫ́рѫ де прѣ кꙋрві́е а҆сꙋ́пра неве́стїй са́ле, ꙗ҆ꙋ фóст мижлочитóрю, неве́ста сѫ фі́е а҆пѫра́тѫ. 3

Кѫ́нд мꙋе́рѣ сѫ ва̀ доведѝ прѣ кꙋ́рвѫ, са́ꙋ бѫрба́тꙋл е҆́й прѣ кꙋрва́рю, сѫсѫ педе́ѱѣскѫ прекꙋ́м са́ꙋ зи́с, (вéзй пе́нтрꙋ кѫсѫтóріе, ка́пꙋл а҆ 16. па́ртѣ 43.) 4

Чи́не кꙋрвѣ́ще кꙋ мꙋе́ре мѫрита́тѫ сѫсѫ ѡ҆сѫндѣ́скѫ ла сꙋргюні́е, ꙟ сорок де дой а҆́нй. 5

А҆да́-

Ѧ Д Ѧ ѾЄ.

Пе́нтрꙋ стрикъчꙋ́не.

§.

1 Каре ди́н цїи́нцъ са́ꙋ нецїи́нцъ, са́ꙋ кꙋ грешáлъ ва̀ а̑дꙋ́че
стрикъчꙋ́не а̓лтꙋѧ, ѧ̓сте датóрїю а̑ ръспꙋ́нде стрикъчꙋ́нѣ.

2 Ка́ре ци́не ѫ̑силничї́е лꙋ́крꙋ стреи́н, съ ѫ̑таторѣ́ѕъ съ́л
ѫ̑тóаркъ стъпѫ́нꙋлꙋ́й.

3 Ка́ре ва̀ рънѝ ѿм, са́ꙋ добитóк, ѧ̓сте датóрїю съ плъ-
тѣ́скъ келтꙋѧ́ла виндекърї́й.

4 Ка́ре ва̀ ѿморѫ̀ добитóкꙋл а̓лтꙋѧ, ѧ̓сте датóрїю пре́цꙋл
а̑че́лꙋй добитóк.

5 Кѫ́нд добитóкꙋл кꙋ̀ива̀ ва̀ фа́че вре ѿ стрикъчꙋ́не,
Стъпѫ́нꙋл добитóкꙋлꙋ́й ѧ̓сте датóрїю а̑ ѿ ръспꙋ́нде.

6 Де ва̀ стрика̀ оу̓н добитóк бꙋка́теле кꙋ̀иваши Стъпѫ́-
нꙋл добитóкꙋлꙋй съ плътѣ́скъ па́гꙋба стъпѫ́нꙋлꙋй бꙋка́-
телѡр, дѫ́нд шѝ ворничéлꙋлꙋй глóавъ.

а̃. Ба́ни чинчиѕе́чи кѫ́нд съ ва̀ ѫ̑тѫмпла̀ съ фї́е доби-
тóк рѫмътóрїю.

в̃. Ба́ни патрꙋѕе́чи, кѫ́нд ва̀ фѝ ка́л са́ꙋ бивол.

г̃. Ба́ни доа̀ѕе́чи кѫ́нд ва̀ фѝ бóꙋ са́ꙋ ва́къ.

д̃. Ба́ни ѕе́че кѫ́нд ва̀ фѝ ѡ̑а́е са́ꙋ ка́пръ.

7 Кѫ́нд ва̀ тъа̀ чинева́ши копа́чїю родитóрїю, са́ꙋ неродитóрїю фъ́рде шти́рѣ стъпѫ́нꙋлꙋ́й съ́ꙋ, а̑че́ла съ плътѣ́скъ
стъпѫ́нꙋлꙋ́й пре́цꙋл копа́чꙋлꙋй ѫ̑дои́т.

П Ѧ Р Т Ѣ Ѧ Ш Ѧ Є Ѣ.

Пе́нтрꙋ а̓ле жꙋдекъцилѡр.

К Ѧ П а̃.

Пе́нтрꙋ пригони́рй.

§.

1 Пригони́ре съ ѕѝче жꙋдека́та, мъ пригонéск, мъ жꙋдек,

„ Пригонитóаре пъ́рцй чéй чѐ съ жꙋдекъ.

Пѫ-

Пѫрѫск саȣ жѫлȣеск, даȣ жалбѫ, ши траг пре алтȣл „
ла жȣдекатѫ.

Пѫрѫш саȣ жѫлȣиторю чел че дѫ жалбѫ ши траџе пре „
алтȣл ла жȣдекатѫ.

Пѫрѫт чел че сѫ траџе де алтȣл ла жȣдекатѫ. „

Пригонире ѩсте, ѡрй кременале, саȣ политичѣскѫ. 2

Кременале есте, кѫнд ꙟвиновѫцирѣ ѩсте винѫ, кȣм „
зорбалѫк ѡмор, тѫлхѫрій, фȣртишаг, ши чѣлелалте.

Политичѣскѫ ѩсте, кѫнд ꙟвиновѫцирѣ нȣе винѫ, кȣм „
даторіѧ ши чѣлелалте.

Слобод ѩсте фіеш каре сѫшй порнѣскѫ жȣдеката. 3

Нимений нȣе слобод, сѫ порнѣскѫ жȣдеката алтȣѧ, 4
афарѫ нȣмай дека а дȣче ѡбразȣл ачелȣѧ.

Чине ва вой сѫ порнѣскѫ жȣдекатѫ кременале, сѫ нȣ 5
поатѫ алт фелю де кѫт жȣрѫнд май ꙟтѫй кѫ нȣ ѡпор-
нѣще дин вре ѡ пизмѫ, чи ꙟтрȣ адевѫр.

Ничй ѡпригонире сѫ нȣ сѫ прелȣнџѣскѫ ꙟвѣчй, чи 6
сѫсѫ изврѫнѣскѫ ꙟдіѧстима параграфіей.

Параграфіе нȣмим сорокȣл пригонирій, де кѫнд ши „
пѫнѫ кѫнд аре вое асѫ порни.

Дин пригонириле чѣле пентрȣ бани. 7

Чѣ пентрȣ стѫпѫнире кȣ рѣ крединцѫ а лȣкрȣрилѡр че- „
лѡр мишкѫтоаре ши немишкѫтоаре, сѫ порнѣще пѫнѫ ла
трейзечй де анй дела ꙟчепȣтȣл стѫпѫнирій.

Чѣ пентрȣ кȣ бȣнѫ крединцѫ стѫпѫнире де ва фи пен- „
трȣ лȣкрȣрй мишкѫтоаре сѫ порнѣще пѫнѫ ла трей анй,
ѩрѫ пентрȣ немишкѫтоаре, ши пентрȣ циганй дела ꙟчепȣ-
тȣл стѫпѫнирій пѫнѫ ла зече анй, де вѡр фи пѫрциле
чѣле пригонитоаре ꙟ Цара рȣмѫнѣскѫ, ѩрѫ де вѡр липси,
пѫнѫ ꙟ доаѡзечй де анй.

Пригонирѣ чѣ пентрȣ кѫлкаре де пѫмѫнт, ши де хотарѫ „
ꙟтре вечинй, наре сорок, пре кȣм ши чѣ пентрȣ циганй
фȣгарй афарѫ дин пѫмѫнтȣл цѫрій рȣмѫнѣшй.

 Пен-

,, Пентрꙋ робіре де лꙋкрꙋрі немишкътоаре пѫнъ ла зече Ані дела ꙟчепꙋтꙋл робірії.

,, Пентрꙋ вѫнзаре ші скімбꙋ де лꙋкрꙋрі немишкътоаре, пѫнъ ла трейзечі де зіле дела дарѣ лꙋкрꙋлꙋі, ꙗръ де чѣле немишкътоаре, пѫнъ ла чінчі Ані, афаръ де кꙋмпърътоарѣ кꙋ протімисис, че съ пре кꙋрмѣзъ, дꙋпъ кꙋм ла вѫнзаре саꙋ леціонт.

,, Пентрꙋ ꙟкиріере пѫнъ ла шасе Лꙋні, дела сфѫршітꙋл сорокꙋлꙋі ꙟкиріерії.

,, Пентрꙋ къдіре де намéстії, пѫнъ ла трей Ані дела сфѫршітꙋл сорокꙋлꙋі ꙟкиріерії.

,, Пентрꙋ съдіре де бꙋкате, пѫнъ ла шасе Лꙋні.

,, Пентрꙋ чеі че лꙋкрѣзъ кꙋ платъ, пѫнъ ла чінчі Ані, дела исправірѣ лꙋкрꙋлꙋі.

17 ,, Пентрꙋ клакъ пѫнъ ла оун Ан, дела кълкарѣ легътꙋрилѡр, дінтре Стъпѫн ші клъкаші.

,, Пентрꙋ даторіе, пѫнъ ла трейзечі де Ані, дела ꙟплинірѣ сорокꙋлꙋі де платъ, саꙋ дін зіѡа ꙟпрꙋмꙋтърії де ва фі фъръ де сорок.

,, Пентрꙋ Анаргиріе, (*) де даторіе, пѫнъ ла доі Ані, дін зіѡа ꙟпрꙋмꙋтърії.

,, Пентрꙋ зълог асѣменѣ ка ші пентрꙋ даторіе.

,, Пентрꙋ кезъшіе де даторіе, асѣменѣ ка ші пентрꙋ даторіе.

,, Пентрꙋ венітꙋриле дѣвалма, ꙟтре дъвълмаші, пѫнъ ла трей Ані, дела ꙟчепꙋтꙋл пагꙋбії лѡр.

,, Пентрꙋ товъръшіе, дела ꙟчетарѣ товъръшіі, пѫнъ ла чінчі Ані, де вѡр фі товаръшії ꙟ Цара рꙋмѫнѣскъ, ші зѣче де вѡр липсі.

,, Пентрꙋ дарꙋриле дела логоднъ, пѫнъ ꙟтрꙋн Ан, дела стрикарѣ логодніі.

Пен-

(*) Анаргиріе съ зиче кѫнд дъм запис де даторіе, ши нꙋ пріимим ѡрі тоатъ сꙋма че съ копринде, саꙋ парте дін трѫнса.

Пе́нтрꙋ че́рерѣ бърба́тꙋлꙋй де зе́стре фъгъдꙋи́тъ, пѫнъ ла зѣче а́нй ди́н зїѡа нꙋ́нцїй. „

Пе́нтрꙋ че́рерѣ мꙋе́рїй де а̑ и̑съ ꙟтоа́рче зе́стрѣ шѝ е̑зо- „
прика, пѫнъ ла зѣче а́нй дела мо́артѣ бърба́тꙋлꙋй, да́ка на́ꙋ фо́ст деспърци́ци, са́ꙋ дела деспърци́ре, де съ вѡ́р фѝ деспърци́т.

Пе́нтрꙋ ꙟвоа́лъ, ꙟпотри́ва пра́вилилѡр, шѝ фъръ де „
търіе пѫнъ ꙟтрꙋн а́н, дꙋ́пъ ꙟвоа́лъ.

Пе́нтрꙋ е̑ретокрисіе, ꙟпотри́ва пра́вилилѡр шѝ фъръ де „
търіе, пѫнъ ꙟтрꙋн а́н, дꙋ́пъ хотърѫрѣ жꙋдекъто́рилѡр а̑ле́шй.

Пе́нтрꙋ векиле́т, пѫнъ ла ᲂу́н а́н ди́н зїѡа ꙟтѫлни́рїй „
а̑ стъпѫ́нꙋлꙋй кꙋ веки́лꙋл, дꙋ́пъ и̑спръви́рѣ тре́бїй веки-ле́тꙋлꙋй.

Пе́нтрꙋ е̑питропіе, пѫнъ ла па́трꙋ а́нй, дела да́рѣ со- „
котѣлїй е̑пи́тропꙋлꙋй.

Пе́нтрꙋ депо́зитон шѝ секве́стрꙋ пѫнъ ла трейзе́чй де „
а́нй, дела депози́рѣ лꙋ́крꙋлꙋй.

Пе́нтрꙋ ꙟтоарче́рѣ да́рꙋлꙋй дела немꙋлцꙋмито́рю, ᲂу́н „
а́н де кѫнд ша́ꙋ а̑рътат немꙋлцꙋми́рѣ.

Пе́нтрꙋ да́рꙋри ди́ннаинтѣ нꙋ́нцїй ка шѝ пе́нтрꙋ зе́стре. „

Пе́нтрꙋ моще́ни́ре, пѫнъ ла трейзе́чй де а́нй, дела мо- „
артѣ че́лꙋй чѐ съ моще́нѣще.

Пе́нтрꙋ лега́т ка шѝ пе́нтрꙋ моще́ни́ре. „

Ꙗръ ди́н при́чиниле кремена́ле. 8

Чѣ пе́нтрꙋ нечи́нсте шѝ кꙋрвіе, съ порнѣще пѫнъ ла „
ѿ лꙋ́нъ дела фа́птъ.

Ꙗръ чѣлела́лте кѫт тръе́ще че́л кꙋ ви́нъ. „

Параграфі́йле де ма́й сꙋс зи́се (7. шѝ 8.) ла че́й не- 9
вѫрсничй съсъ сокотѣскъ, дела доаѡзе́чй шѝ чи́нчй де а́нй а̑й вѫрстїйлѡр ꙟнаи́нте.

Фі́еще чѐ пригони́ре дꙋ́пъ чѐ съ ва̀ порнѝ ѿда́тъ ла вре ѿ 10
жꙋдека́тъ, а́ре со́рок де а́лцй трейзе́чй де а́нй, дела ꙟ-

чепꙋ-

ꙟчепꙋтꙋл порнирїй, шѝ кѫнд съ ва̀ ꙟтѫмпла̀ съ нꙋ съ ꙟзбрънѣскъ, ничй пѫнъ а҆тꙋнчй, поате съсъ ꙟноа́скъ, да́ка пѫнъ а҆ нꙋ съ ꙟплинѝ съ ва̀ че́ре ꙟнойре де кътръ па́ртѣ пригонитоаре прин рꙋгъчꙋне кътръ стъпѫнире.

11 Ла пригонирриле политиче́щй, пѫрѫшꙋл съ мѣргъ, оу҆нде съ а҆флъ пѫрѫтꙋл кꙋ лъкꙋинца, саꙋ оу҆нде петрѣче ма́й мꙋлт, шѝ а҆коло̀ съл тра́гъ ꙟждꙋдека́тъ.

„ А҆декъ пѫрѫшꙋл Бꙋкꙋрещѣн, пре лъкꙋйторюл Країѡвѣн, съ нꙋл тра́гъ ꙟждꙋдека́тъ ла Бꙋкꙋре́щй, чѝ ла Країѡ́ва, а҆фа́ръ нꙋмай да́ка Країѡвѣнꙋл петрѣче а҆ де́сѣ ѡ҆рй шѝ ꙟ Бꙋкꙋре́щй, ꙟпрѡчй

12 Ꙟ҆ръ ла причи́нниле кремена́ле, ѡ҆рй оу҆нде ва̀ гъсѝ пѫрѫшꙋл пре пѫрѫт, съл тра́гъ ꙟждꙋдека́тъ.

13 Кѫнд пѫрѫтꙋл съ ва̀ кема̀ ла жꙋдека́тъ, пе́нтрꙋ пригони́рй политиче́щй, съ мѣргъ ꙟда́тъ.

14 Пе́нтрꙋ при́чинниле политиче́щй, съ нꙋ съ ке́ме ла жꙋдека́тъ пѫрѫцїй.

а҃. Кѫнд съ а҆флъ ла Бисѣрикъ де съ ꙟкинъ.

в҃. Кѫнд кꙋ а҆девъра́т сѫнт во́лнавй.

г҃. Кѫнд съ дꙋк ꙟтре́вй Домне́щй, (а҆фа́ръ нꙋмай де съ ва̀ да̀ жа́лбъ кътръ Домнїе, шѝ съ ва̀ порꙋнчѝ ꙟтра́динсꙋ съ рѫмѫ́е, шѝ съсъ жꙋдече.)

д҃. Кѫнд петре́к мо́рт ла гроа́пъ.

є҃. Кѫнд жъле́ск вре оу҆н мо́рт рꙋдъ, ꙟноаѡ зи́ле а҆ле жа́лїй.

ѕ҃. Кѫнд сѫнт ꙟтрѣба лꙋкрꙋрилѡр пъмѫнтꙋлꙋй.

А҆декъ тоатъ Лꙋна лꙋй А҆прилїе, шѝ а҆лꙋй Юлїе, шѝ дела чинчйспрезе́че а҆ле лꙋй Септе́мврїе шѝ пѫнъ ла чинчйспрезе́че а҆ле лꙋй Ѡ҆кто́мврїе.

15 Кѫнд пѫрѫтꙋл пе́нтрꙋ пригони́рй политиче́щй съ ва̀ кема̀, шѝ не фїинд ѡ҆при́т де ничй оу҆на ди́н зи́селе ꙟтѫмплъри (14) нꙋ ва̀ венѝ ла жꙋдека́тъ, жꙋдекъторїй сѫй дѣ сорок, де чи́нчй зи́ле, шѝ кѫнд ничй а҆тꙋнчй фъръ

де

де ни́чй ѿ причи́нъ нꙋ̆ ва̀ венѝ, сѫ́ла ѿсѫндѣ́скъ, липси́нд
ла кѫ́те жѫлꙋ́еще пѫрѫ́шꙋл.

Кѫ́нд ꙟ̑пригони́ре политичѣ́скъ, липсѣ́ще пѫрѫ́тꙋл, 16
жꙋдекѫто́рїй сѫ́л ꙟ̑щїинцѣ́џе шѝ сѫ́й порꙋнчѣ́скъ сѫ вїе,
дѫ́ндꙋй соро́к а̑на́логон дꙋ̆пъ депѫрта́рѣ ло́кꙋлꙋ̆й, ꙗ́ръ де
нꙋ̆ ва̀ венѝ ла соро́к, шѝ нꙋ̆ ва̀ да̀ рѫспꙋ̆нсꙋл ди́н чѐ при-
чи́нъ на́ꙋ вени́т, сѫ́й сѫдѣ̀ де а̑л до́илѣ а̑че́лашй соро́к,
шѝ де нꙋ̆ ва̀ венѝ, ни́чй а̑тꙋ̆нчй, сѫсѫ ѿсѫндѣ́скъ липси́нд.

Че́й чѐ сѫ пѫ́рѫск пе́нтрꙋ при́чинй де виновѫцїй, сѫ нꙋ̆ 17
ӑйбѫ хѫрѫџи́рѣ нꙋми́телѡр привеле́гюрй (14) чѝ пре кꙋ̆м
сѫ ва̀ ꙟ̑тѫмпла́ сѫсѫ тра́гъ кꙋ дѣ̀ си́ла ла жꙋдека́тъ.

Кѫ́нд пѫрѫ́тꙋл сѫ ва̀ ꙟ̑фѫцишѝ ла жꙋдека́тъ, пе́нтрꙋ 18
пригони́ре политичѣ́скъ, шѝ а̑ꙋџи́нд пѫ́ра чѣ̀ порни́тъ
а̑сꙋ̆прѫ́й ва̀ че́ре соро́к ка сѫсѫ гѫтѣ́скъ де рѫспꙋ̆нсꙋл ꙟ̑по-
три́вѫ, а̑тꙋ̆нчй сѫ́й сѫдѣ̀ негреши́т.

Ла пригони́ре политичѣ́скъ, кѫ́нд пѫрѫ́тꙋл ва̀ вой май- 19
на́йнте де жꙋдека́тъ сѫсѫ ꙟ̑вoѫ́скъ кꙋ проти́вникꙋл сѫꙋ,
сло́бод ꙗ̆сте.

Ла пригони́ре политичѣ́скъ, кѫ́нд пѫ́рциле пригонито́аре, 20
ꙟ̑жꙋдека́тъ фїи́нд сѫ вѡ́р ꙟ̑вой сѫ ли́сѫ ꙟ̑тѫрѣ́скъ ꙟ̑воѫ́-
ла де кѫтрѫ жꙋдекѫто́рй.

Пѫрѫ́шꙋл, дꙋ̆пъ чѐ ва̀ ꙟ̑че́пе при́чина а̑сѫ черчета̀ де жꙋ- 21
дека́тъ, нꙋ̆ е̑ сло́бод сѫсѫ ла́се де жꙋдека́тъ, а̑фа́ръ нꙋ̆-
май де сѫ ва̀ ꙟ̑вой кꙋ проти́вникꙋл сѫ́ꙋ.

Ла при́чиниле кремена́ле, сѫ нꙋ̆ сѫ жꙋ̆дече ни́чй пѫрѫ- 22
тꙋл, ни́чй пѫрѫ́шꙋл при́н веки́л, чѝ ӗй ꙟ̑сꙋшй ꙟ̑фѫци-
шѫ́ндꙋсе, ꙗ̆ръ ла пригони́риле политиче́щй, ӑꙋ вое шѝ
при́н веки́лй.

Ла при́чиниле кремена́ле дѣ́ка ꙟ̑потри́вѫ ва̀ пѫрѫ̀ шѝ 23
пѫрѫ́тꙋл а̑сꙋ̆пра пѫрѫ́шꙋлꙋй, пе́нтрꙋ вре ѿ ви́нъ ма́й
ма́ре, сѫсѫ черчете́џе ꙟ̑тѫ́ю чѣ̀ ма́й ма́ре, шѝ ꙟ̑ оўрмъ
чѣ̀ ма́й ми́къ, ꙗ̆ръ де вѡ́р фѝ пѫ́риле де ѿпотри́вѫ, а̑тꙋ̆нчй
сѫсѫ черчете́џе а̑пѫрѫ́шꙋлꙋй ꙟ̑тѫ́ю, шѝ а̑по́й а̑пѫрѫ́тꙋлꙋй.

24 Ла прічиниле политічещй, кѫнд ꙟпотрівъ ва̀ траџе
шѝ пъръ̀тꙋл пре пѫрѫш, ꙟтѫю прічина пѫрѫшꙋлꙋй
съсъ ка́ꙋте, шѝ а̑пой а̑пъръ̀тꙋлꙋй.

К А П. Е.

Пе́нтрꙋ довезй.

§.

1 Ѡрй чѐ кꙋвѫнт съ провалисѣще ла жꙋдека́тъ де кътръ
пъ́рциле прігонітоаре, а̑ чел кꙋвѫнт ѡ̑рй съ фіе врѣдник
де кредінцъ, са́ꙋ не фійнд, съл доведѣскъ чел чел про-
валисѣще.

2 Пѫрѫшꙋл нꙋ поате съ силѣскъ пре пѫрѫт, съ дове-
дѣскъ про́ванма пе́нтрꙋ ка́ре ѐл жълꙋѫще.

3 Кѫнд ла оу̑н лꙋкрꙋ чѐ съ чере кꙋвінтеле а̑мѫндꙋро́ра
прігоні́телѡр пърцй, а̑ꙋ де ѡ̑потрівъ пꙋтѣре, а̑тꙋнчй
чел чѐ ціне лꙋкрꙋл, кꙋвинтѣзъ май дрепт.

,, Кѫнд а̑декъ лꙋкрꙋл чѐ съ чере ꙗ̑сте ѡ̑ віе, шѝ кꙋвін-
теле а̑мѫндꙋро́ра прігоні́телѡр пърцй, а̑ꙋ пꙋтѣре де
ѡ̑потрівъ, чел чѐ съ а̑флъ ꙟ стъпѫнірѣ віей а̑чела а̑ре
дрепта́те.

4 Чіне чере а̑тꙋнчй къщигъ, кѫнд ва̀ доведѝ къ лꙋкрꙋл
чѐ съ чере ꙗ̑сте а̑л лꙋй, ꙗ̑ръ нꙋ кѫнд ва̀ доведѝ къ нꙋ
ꙗ̑сте а̑л протівникꙋлꙋй съꙋ.

5 Дове́зиле де жꙋдекъцй, сѫнт де доаш фѣлюрй, а̑декъ
са́ꙋ кꙋ мещешꙋг, са́ꙋ фъръ де мещешꙋг, дове́зй кꙋ ме-
щешꙋг зічем кѫте ле ꙟзводе́ск жꙋдекъторіїй кꙋ ꙟстеці-
мѣ лѡ́р, (пре ка́ре ка оу̑неле чѐ сѫнт а̑ невое де асъ ко-
прінде, шѝ де а̑съ канонисѝ ле лъсъм ла мінтѣ жꙋде-
къто́рилѡр.)

Фъръ де мещешꙋг дове́зй нꙋмім кърциле, ма́рторіїй,
жꙋръмѫнтꙋл, ка́ртѣ де блесте́м, шѝ ка́зна.

Кър-

Кърциле.

§.

Тоате токмѣлеле чѣле ꙟскри́с съсъ ꙟскълѣскъ де кътръ 6
чѣй чѐ съ токме́ск, шѝ съсъ ꙟдеверѣѕе чѣл пꙋци́н де до́й
ма́рторй, ка́рїй кꙋ ѡ҆́кїй лѡ́р а҆ꙋ възꙋ́т, са́ꙋ кꙋ оу҆ре́киле лѡ́р
а҆ꙋ а҆ꙋѕи́т, ѡ҆́рй де кътръ жꙋдекъто́рїю.

Тоате Дїе́циле (де нꙋ вѡ́р фѝ скри́се де то́т де ꙟсꙋшй 7
чѣй чѐ ле фа́к) съсъ ꙟскълѣскъ де чѣй чѐ ле фа́к, шѝ
съсъ ꙟдеверѣѕе кꙋ трѐй ма́рторй сїнгꙋрй възъто́рй, са́ꙋ
сїнгꙋрй а҆ꙋѕито́рй, са́ꙋ де А҆рхїере́ꙋл ло́кꙋлꙋй, са́ꙋ де
жꙋдекъто́рїю.

Кърциле че́лѡр чѐ нꙋ щїꙋ ка́рте съсъ печетлꙋ́ѧскъ негре- 8
ши́т кꙋ печѐтѣ лѡ́р, шѝ съсъ ꙟдеверѣ́ѕе де скрїйто́рй шѝ
а҆лцй до́й ма́рторй са́ꙋ де жꙋдекъто́рй.

Токмѣлеле чѣле ꙟтꙋнеко́асе шѝ кꙋ ꙟдоѧ́лъ, съсъ 9
тълмъчѣскъ дꙋпъ кꙋвѣтꙋл че́лѡр чѐ съ токме́ск, шѝ
дꙋпъ фа́пта лѡ́р, ꙗ҆ръ де лиѱѣще фа́пта дꙋпъ ѡ҆бичѣюл
ло́кꙋлꙋй, са́ꙋ шѝ а҆л лѡ́р.

Ла токмѣлеле чѣле кꙋ ꙟдоѧ́лъ, кꙋтъ́м ма́й мꙋ́лт 10
ла во́инца че́лѡр чѐ съ токме́ск, де кѫ́т ла во́рбъ, шѝ
ма́й мꙋ́лт ла чѣѧ чѐ съ фа́че, де кѫ́т ла чѣѧ чѐ съ
ѕи́че, пе́нтрꙋ къ ма́й де а҆ле́с, шѝ ма́й кꙋ пꙋтѣре ꙗ҆сте
ꙟцеле́церѣ де кѫ́т во́рбеле.

Ла токмѣлеле чѣле ꙟтꙋнеко́асе, прїйми́м чѣѧ чѐ ꙗ҆сте 11
ма́й де креѕꙋ́т, са́ꙋ чѣѧ чѐ съ фа́че ма́й де мꙋ́лте ѡ҆́рй.

Де кѫ́те ѡ҆́рй ла токме́лй ѿ во́рбъ а҆́ре до́аѡ ꙟцеле́церй, 12
прїйми́м чѣѧ чѐ съ потривѣще, са́ꙋ чѣѧ чѐ ꙗ҆сте спре
сигꙋра́нцїѧ лꙋкрꙋ́лꙋй токми́т.

Ла токмѣлеле чѣле кꙋ до́аѡ сꙋ́ме, шѝ кꙋ до́аѡ вре́мй, 13
прїйми́м сꙋ́ма чѣ ма́й пꙋци́нъ, шѝ врѣ́мѣ чѣ ма́й ꙟ-
делꙋнга́тъ.

А҆декъ, да́ка съ ва̀ токмѝ съдѣ̀ чиневáшй ѕе́че, ѡ҆́рй

чинчи-

чинчиспрезѣче вані, ȃтȣнчї пріїмим пре чеї зѣче, шѝ
ꙗръшї, де съ ва̀ токмѝ съдѣ дȣпъ оу҆н Ꙗн, саȣ дȣпъ
доѝ, дȣпъ доѝ Ꙗнї пріїмим съдѣ, пентрȣ къ ȃпȣрȣрѣ
фіешї каре ва̀ съ фіе даторію маї пȣцин, шѝ съ ȃибъ
сорок маї лȣнг.
14 Чѣле скрисе дин виклешȣг кȣ не деслȣшире, кȣ ꙟдоа-
лъ шѝ грешите, ле тълмъчим ꙟпотрива челȣї че лѣȣ
фъкȣт, пентрȣ къ ѐл требȣе съ деслȣшаскъ чеа че
ꙟцелеџе.
15 Ла токмеле грешалеле дин скрис съсъ ꙟдрептѣзе дȣпъ
ꙟцелеџерѣ че ꙟтрȣ ȃдевър съ вѣде къ ȃȣ.
16 Кѫте кърцї нȣ съ пот ꙟцелеџе де лѣк, дрепт нимик
съ сокотеск.
17 Чине дефаимъ картѣ де минчиноасъ, требȣе съ ѡ
доведѣскъ.
18 Чине ва̀ зиче къ де силъ шѝ кȣ ꙟшълъчюне ȃȣ дат кар-
те, требȣе съ доведѣскъ, сила шѝ ꙟшълъчюнѣ.
19 Кѫнд съ тъгъдȣеще картѣ съсъ ꙟтребе марторії.
20 Кѫнд съ тъгъдȣеще картѣ, шѝ марторії чеї ȋскъ-
лицї нȣ тръеск, саȣ липсеск, шѝ нȣ пот нѝчї съ віе,
нѝчї прин скрисоаре съсъ ꙟтребе, ȃтȣнчї ȃлергъм ла
жȣръмѫнт.
21 Кѫнд съ тъгъдȣеще картѣ шѝ наре марторї, де нȣ
ва̀ ѐшѝ доваdъ де ȃюрѣ, нȣ съцине ꙟсѣмъ.
22 Чине ва̀ тъгъдȣѝ вре ѡ карте ȃса де даторіе, шѝ съ ва̀
въдѝ, съ ꙟдаторѣзъ съ плътѣскъ ꙟдоит.
23 Нимени нȣ поате съчѣръ чевашї кȣ кърцї скрисе де
ꙟсȣшї, саȣ стреине, кѫнд тъгъдȣеще ȃчела дела каре
чере.
24 Чинешї кȣноаще ȋскълитȣра ꙟвре ѡ карте де даторіе,
шѝ зиче къ нȣ ȃȣ лȣат дин сȣма даторіеї, саȣ парте,
саȣ тоатъ сȣма, требȣе съшї доведѣскъ зиса.

Чине

Чи́не ва̀ ꙟчѐпе съ плътѣскъ па́рте ди́н даторі́е, са́ꙋ 25
дин добѫ́ндъ дꙋ̀пъ вре ѡ҆ ка́рте де даторі́е, нꙋ̀ поа́те при-
чинꙋ̀й къ на́ꙋ лꙋа́т сꙋ́ма чѐ съ коприн́де ꙟка́рте.

Ѡ҆ ка́рте де даторі́е, да́тъ де оу҆́н това́рош ка ди́н 26
па́ртѣ товърошіей, са́ꙋ искъли́тъ кꙋта́ре шѝ товърошіѧ,
ꙟ даторѣ́зъ товърошіѧ шѝ пре чейла́лцй това́рошй.

Кѫ́нд товърошіѧ ꙟ ка́ртѣ а̑шезъмѫ́нтꙋлꙋй лю́р ꙟй дъ
во́е съсъ ꙟпрꙋмꙋте́зе, ѧ҆́ръ де нꙋ̀й дъ во́е нꙋ̀ ꙟ даторѣ́зъ
товърошіѧ, чѝ нꙋма́й пре това́рошꙋл чѐ са́ꙋ ꙟпрꙋмꙋта́т.

Ѡ҆ ка́рте де даторі́е, а̑ ѡ҆кѫрмꙋйторю́лꙋй товърошіей 27
чѐ ѧ҆́сте ѡ҆рѫндꙋи́т, ѡ҆кѫрмꙋйто́рю ꙟскри́с де кътръ то-
върошіе, ѡ҆ ꙟ даторѣ́зъ шѝ пре ѡ҆кѫрмꙋйто́рю де ѡ҆се́бй,
шѝ товърошіѧ де ѡ҆́бще.

Чи́не ва̀ а̑ръта̀ ко́піе де ка́рте, а̑чѣ ко́піе тре́бꙋе съ фіе 28
а̑деверитъ де жꙋдекъто́рй, са́ꙋ де ѡ҆бра́зе пꙋ́бличе шѝ
дрегъто́рй, къ ѧ҆́сте ꙟто́кмай кꙋ ка́ртѣ чѣ а̑девъра́тъ,
ѧ҆́ръ ꙟтра́лт ки́п съ нꙋ̀ съ крѣ́зъ.

Чи́не ва̀ а̑ръта̀ ко́піе де ка́рте, ѧ҆́сте дато́рю кѫ́нд и̑съ 29
ва̀ чѐре съ скоа́цъ шѝ пре чѣ а̑девъра́тъ, са́ꙋ ꙟ да́тъ
а̑вѫндꙋ̀ѡ ла ꙟ демѫ́нъ, са́ꙋ кꙋ сорок де нꙋ̀ ѡ҆ ва̀ а̑вѣ
ла ꙟдемѫ́нъ.

Кѫ́нд пе́нтрꙋ а̑чѣ́ѧшй про́блимъ съ пꙋ̀не ꙟна́инте де 30
кътръ оу҆́нꙋл шѝ а̑чела́шй, до́аѡ, са́ꙋ ма́й мꙋ̀лте кърцй
ꙟпотривито́аре оу҆́на а́лтіѧ, на́ре пꙋте́ре ни́чй оу҆́на.

Нимени́ кꙋ ѡ҆ ка́рте чѐ съ поменѣ́ще ꙟ а́лтъ ка́рте, нꙋ̀ 31
поа́те съ чѣ́ръ чева́шй, де нꙋ̀ ва̀ а̑ръта̀ѡ пре а̑чѣ́ѧ, са́ꙋ
де нꙋ̀ съ ва̀ доведѝ де а̑ю́рѣ чѣ́ѧ чѐ чѐре.

Кърциле пꙋ̀бличе, а́ꙋ ма́й мꙋ̀лтъ креди́нцъ, де кѫ́т 32
чѣ́ле партикꙋлара́е.

Ма́рторй.

§.

Кѫ́цй мъртꙋрисе́ск ла при́чинй политиче́щй, ꙟтѫ́ю 33

съ жѹре ꙟнаинтѣ жѹдекъторилѡр, саѹ де ва фаче требѹинцъ ши ꙟ Бисѣрикъ, ши апои съ мъртѹрисѣскъ.

34 Кѫцй мъртѹрисеск ла причинъ кременале, ꙟтѫю съ жѹре ꙟ Бисѣрикъ, ши апои съ мъртѹрисѣскъ.

35 Оѵн мартор сингѹр, ка ничй оѵнѹл съ сокотѣще.

36 Оѵнде нѹе ѡрѫндѹит де правилй кѫцй марторй съ фіе, аколѡ дои марторй съ чер.

37 Тата ꙟпартѣ фіюлѹй, саѹ ꙟпотрива лѹй, ши фрате ꙟпартѣ фрателѹй, саѹ ꙟпотрива лѹй, нѹ мъртѹрисеск.

38 Невѫрсничій, небѹній, робй, ръсипиторй, нечинстицй, препѹиторй, марторй минчиношй, тѫлхарй, фѹрй, пластографй, тъеторй де банй, мѹфлѹжй минчиношй, нѹ сѫнт слобозй съ мъртѹрисѣскъ.

39 Мѹериле мъртѹрисеск оѵнде нѹ ꙟкап бърбаціи.

40 Мѹериле ла діатъ нѹ мъртѹрисеск.

41 Марторіи марторилѡр, нѹ съ сокотеск де марторй, іаръ ла пригониреле де стъпѫнире, саѹ де хотаръ, пріимим ши мъртѹріа чѣ дѹпъ аѹзире.

42 Кѫцй мъртѹрисеск ла вре ѡ тъгъдѹире, нѹ съцин дрепт марторй. Адекъ, кѫнд оѵн даторник ва зиче къ нѹ исаѹ плътит даторіа, ши ва адѹче марторй пентрѹ ачаста, ачей марторй нѹ сѫнт де крединцъ, пентрѹ къ ничй ѡдатъ, нѹ пот ши кѹ ꙟкрединцаре, де нѹ саѹ плътит кѹ адевърат даторіа.

43 Кѫцй марторй съ зътикнеск де боалъ, авенй ла жѹдекатъ ка съ мъртѹрисѣскъ, съсъ ꙟтребе прин логофътѹл жѹдекъторіей.

44 Чине ва адѹче марторй дела лок депъртат, аре съй плътѣскъ келтѹяла.

Жѹрѫмѫнт.

§.

Кѫнд довезиле пригонитоарей пърцй, нѹ доведеск про-
45 блима фъръ кѹвѫнт де ꙟпотривире, даѹ ꙟсъ бънѹялъ
кѹ-

кȣвїинчоасъ де фїинца ей, атȣнчи жȣдекъторїй провали-
сеск жȣръмжнтȣл ла челалатъ парте. Адекъ кжнд ѿпар-
те дин чѣле пригонитоаре, Петрȣ зиче, кжй е даторю
челалатъ парте, Павел, ши ел тъгъдȣѧще, їаръ Петрȣ
наре алтъ довадъ де кжт оун мартор сингȣр (каре де
ши нȣ доведѣще фъръ де ѫдоѧлъ) дар бънȣѧлъ дъ,
атȣнчи съ провалисѣще жȣръмжнт лȣи Павел.

Невȣнилѡр, невжрсничилѡр, робилѡр, ръспиторилѡр, 46
тжлхарилѡр, фȣрилѡр, препȣиторилѡр, марторилѡр мин-
чиноши, тъеторилѡр де бани, мȣфлȣжилѡр минчиноши,
ши кжци сжнт щїȣци къ аȣ пȣцинъ евлавїе кътръ чѣле
Дмнезеещи, ачестора ничи лисъ провалисѣще жȣръмжнт,
ничи лисъ дъ крединцъ дака вѡр жȣра.

Кжнд съ провалисѣще жȣръмжнт де кътръ жȣдекъ- 47
торїю, атȣнчи їасте силит кȣи съ провалисѣще жȣръмжн-
тȣл, ѡри съ жȣре ши съсъ ѫдрептезе, ѡри нежȣржнд
съсъ ѡсжндѣскъ.

Ѡпарте дин чѣле пригонитоаре спре довада провлимїй 48
сале нȣ поате провалиси челалте, съ факъ жȣръмжнт.

Кжнд ѡпарте дин чѣле пригонитоаре ва фаче ѡпровли- 49
мъ не доведитъ, ши исъ ва провалиси де кътръ челала-
тъ парте, съ ѡ доведѣскъ прин жȣръмжнт, ачела атȣнчи
де ва жȣра съ ѫдрептѣзъ, їаръ де нȣ, съ ѡсжндеще.

Нимȣнȣи нȣ съ дъ аскȣлтаре кжнд сингȣр ва чере съши 50
ѫкрединцезе провлима кȣ жȣръмжнт, фъръ де ай про-
валиси жȣдеката, саȣ челалатъ парте пригонитоаре.

Кȣи съ ва провалиси де кътръ жȣдекатъ ка съ жȣре, 51
ши прїиминд съ ва ѡпри де противникȣл сеȣ, ачела съ
сокотѣще ка оун жȣрат, ши противникȣл съ ѡсжндеще.

Асѣменѣ ши кжнд оунȣл дин пърциле пригонитоаре
фаче ѡ провлимъ ши челълалт ѫй провалисѣще жȣръ-
мжнт (49) ши апои ѫл ва ѡпри.

Кжнд

52 Кжнд съ ва̀ провалисѝ жѹръмжнт пе́нтрѹ сѹ̆ме де даторі́й, че́л чѐ е̃ дато́рю, съ силѣще ꙟтжй съ пѹ̆е жо́с сѹма ла жѹдека́тъ, шѝ а̂по́й съ жѹре челъла́лт.

53 Кжнд оўнѹл ди́н пригонитоа́реле пърцѝ кѹ хотърж́рѣ жѹдекъцї́й ва̀ жѹра̀, шѝ ма́й ла оўрмъ ва̀ гъсѝ челъла́лт врѣдникъ дова́дъ ꙟпотри́въ, че́л чѐ а̂ѹ жѹра́т стрѫмб съ ꙟвиновъцѣще а̂да̀ ꙟдо́йт, ꙗ́ръ кжнд пригонитоа́рѣ па́рте, ва̀ жѹра̀ дѹпъ че́рерѣ противникѹлѹ̆й съ ръмже несѹпъра́т, шѝ де съ ва̀ гъсѝ пре оўрмъ ꙟпотри́въ дова́дъ.

Ка́рте де блесте́м.

§.

54 Ка́ртѣ де блесте́м съ дъ̀ оўнде, шѝ кѹм, шѝ кжнд съ дъ̀ шѝ жѹръмжнтѹл, дре́пт а̂че́ѧ.

55 Кжте а̂м ле́цюит пе́нтрѹ жѹръмжнт, а̂че́лѣшй ꙟцеле́цем шѝ пе́нтрѹ ка́ртѣ де блесте́м.

Ка́зна.

§.

56 Кжнд че́л пжрж́т пе́нтрѹ ви́нъ съ ва̀ доведѝ винова́т, шѝ ва̀ тъгъдѹ̀й, ѡ̆рй тоа́тъ ви́на, ѡ̆рй па́рте ди́н ви́нъ, а̂тѹ̆нчй съ къзнѣскъ ка съсъ спѹ̆е а̂девъ́рѹл.

57 Винова́цїй ка́рїй съ къзне́ск, съ нѹ съ крѣзъ де ѡда́тъ, мъка́р де вѡ́р шѝ спѹ̆не къ сжнт винова́цй.

Кѣчй де мѹ̆лте ѡ̆рй де фрикъ шѝ де дѹре́ре зи́к шѝ че́ѧ чѐ нѹ ꙗ́сте.

КА́П Г.

Пе́нтрѹ жѹдекъто́рю, жѹдека́тъ шѝ хотърж́ре.

§.

1 Жѹдекъто́рюл, при́чина фі́ю-съ́ѹ, а̂ фі́е-сі́й, а̂ та́тъ-съ́ѹ, а̂ мѹ̆ме-сі́й, а̂ фра́те-съ́ѹ, а̂ ци́нери-съ́ѹ, а̂ но́ръ-сі́й, а̂ рѹ-

дей

дей са́ле, а҆ прїе́тенȣлȣй съȣ, а҆ врѫжма́шȣлȣй съȣ, ни́чй ѿда́тъ си́нгȣр съ нȣ̆ ѿ жȣ̆деч͡е, шѝ па́ртѣ пригонито́аре кѫнд ва̀ а҆фла̀ оу҆н лȣкрȣ ка а҆че́ста, съ а҆ра́те ла Стъпѫни́ре.

Жȣдекъто́рїй при́чина, кȣ ѿ па́рте нȣ̆май пригонито́аре, липси́нд че́ла́лтъ, ни́чй съ жȣдече ни́чй съ хотъра́скъ, а҆фа́ръ нȣ̆май кѫнд ꙟ҆л вѡ́р кема̀ де до́аш ѡ҆́рй, шѝ нȣ ва̀ венѝ дȣ̆пъ кȣ̆м са́ȣ зи́с (16). 2

Жȣдекъто́рїй съ жȣдече тотдѣ́ȣна дȣ̆пъ а҆чѣ́сте Пръви́лй чѐ са́ȣ а҆шъза́т, оу҆́нде нȣ̆е Пра́вилъ, а҆колѡ̀ съсъ ꙟ҆трѣ́бе До́мнȣл. 3

Жȣдекъто́рїй съ хотъра́скъ ꙟ҆скри́с, ꙗ҆ръ хотърѫ́рѣ не-скри́съ а҆ жȣдекъто́рилѡр, съ нȣ̆ а҆́йбъ ни́чй ѿ тъ́рїе. 4

Хотърѫ́рѣ съсъ дѣ̀ дȣ̆пъ пъре́рѣ, ѡ҆́рй а҆ тȣтȣрѡ́р жȣдекъто́рилѡр, са́ȣ а҆ ма́й мȣ̆лтора. 5

Кѫнд жȣдекъто́рїй вѡ́р кȣно́аще къ кȣ греша́лъ а҆ȣ хотърѫ́т, во́лничй сѫ́нт ꙟ҆на́интѣ А҆пелла́цїй пригонито́арелѡр пъ́рцй съшй ꙗ҆ ꙟ҆на́пой хотърѫ́рѣ, шѝ съ ѿ ꙟ҆дрептѣ́зе, ꙗ҆́ръ дȣ̆пъ А҆пелла́цїе нȣ̆. 6

Жȣдекъто́рїй ꙟ҆на́интѣ жȣдекъ́цїй шѝ а҆хотърѫ́рїй съ нȣ̆ фа́къ секве́стрȣ лȣ̆крȣ́рй де а҆лече́лȣй дато́рїю пе́нтрȣ дато́рїе, а҆фа́ръ нȣ̆май кѫнд ꙟ҆прȣмȣтъто́рюл ва̀ да̀ кеза́шй, са́ȣ ва̀ пȣ̆не зъло́г кȣ легъ́тȣръ ка де съ ва̀ доведѝ дȣ̆пъ жȣдека́тъ секве́стрȣ дре́пт кȣвѫ́нт, съ фї́е би́не фъкȣ́т, ꙗ҆́ръ де нȣ̆, съ ръспȣ̆нзъ че́лȣй дато́рїю, кѫ́тъ па́гȣбъ кȣ недрепта́те н҆са́ȣ при́чинȣит кȣ секве́стрȣ. 7

§.

Ла при́чинъ кремена́ле, кѫ́нд ва̀ вирȣ̀й пѫрѫ́шȣл, съсъ ꙟ҆даторѣ́зе пѫрѫ́тȣл, съ плъте́ссъ пѫрѫ́шȣлȣй шѝ келтȣ́елеле жȣдекъ́цїй, кѫ́те ва̀ доведѝ е҆́л, шѝ ле вѡ́р гъсѝ жȣдекъто́рїй дре́пте. 8

„ Їаръ де ва̀ бирꙋ̀ пѫрѫ́тꙋл, съсъ ꙟдаторѣ́ꙃе пѫрѫ́шꙋл а͡ плътѝ пѫрѫ́тꙋлꙋ́й келтꙋ́елеле жꙋдекъції́й.

9 Чи́не стъпѫнѣ́ще лꙋ́крꙋ стреи́н кꙋ рѣ̀ креди́нцъ (а͡декъ фъръ де а͡л а͡вѣ̀ кꙋ вре ѿтокмѣ́лъ, са́ꙋ де да́р) а͡че́ла кѫ́нд лꙋ́крꙋл при́н жꙋдека́тъ съ ва̀ лꙋ̀а, съсъ ꙟдато́реꙃе съ плътѣ́скъ стъпѫ́нꙋлꙋ́й, ро́аделе лꙋ́крꙋлꙋ́й (де ва̀ а͡вѣ̀) шѝ келтꙋ́елеле жꙋдекъції́й.

Їаръ чи́не ва̀ стъпѫнѝ кꙋ бꙋ́нъ креди́нцъ лꙋ́крꙋ стреи́н, а͡че́ла кѫ́нд съ ва̀ лꙋ̀а при́н жꙋдека́тъ лꙋ́крꙋл, съ нꙋ̀ ꙟто́аркъ ро́аделе, а͡фа́ръ нꙋ́май пе́нтрꙋ лꙋ́крꙋл че́л кꙋмпъра́т (ве́ꙃи пе́нтрꙋ вѫнꙃа́ре ла 32).

10 Ка́ре дато́рю съ ва̀ хотърѫ̀ съ плътѣ́скъ дато́рїа дꙋ́пъ токмѣ́лъ ꙟскри́с, а͡че́ла съсъ ꙟдаторѣ́ꙃе съ плътѣ́скъ дато́рникꙋлꙋ́й шѝ келтꙋ́елеле жꙋдекъції́й (кѫ́те ле ва доведѝ е͡л, шѝ жꙋдекъто́рїй ле вѡ́р гъсѝ дре́пте) шѝ ꙃечꙋ́ѧлъ а͡кѫ́тъ сꙋ́мъ де дато́рїе плътѣ́ще а͡тꙋ́нчи́й.

А͡сѣменѣ шѝ ка́ре дато́рник съ ва̀ хотърѫ̀ съ плътѣ́скъ дато́рїе дꙋ́пъ токмѣ́лъ нескри́съ шѝ довъди́тъ, шѝ а͡че́ла съ ꙟдаторѣ́ꙃъ ꙟто́кмай ка шѝ че́л дато́рю кꙋ ка́рте.

11 ꙟскꙋ́рт ка́ре ди́нтре че́й чѐ съ жꙋдекъ съ ва̀ доведѝ къ щїи́нд къ е͡ра̀ дато́рю, шѝ кѫ́т е͡ра̀ дато́рю проти́вникꙋлꙋ́й съꙋ̀, нꙋ̀ ѧ́ꙋ фъкꙋ́т ꙟдестꙋла́ре, а͡че́ла съсъ ꙟдато́реꙃе съ́й плътѣ́скъ шѝ келтꙋ́ѧла жꙋдекъції́й.

12 Ка́ре дꙋ́пъ ꙟвоѧ́лъ ꙟскри́с, са́ꙋ и͡ꙃбъни́ре, съ ва̀ жꙋдека̀ пе́нтрꙋ а͡че́ѧши́й при́чинъ пе́нтрꙋ ка́ре са́ꙋ ꙟвои́т, ѡ҆ри́ са́ꙋ ръфꙋи́т, шѝ ва̀ пїе́рде жꙋдека́та, а͡че́ла съ плътѣ́скъ челела́лте пъ́рци́й келтꙋ́ѧла жꙋдекъції́й, шѝ чи́не съ ва жꙋдека̀ дꙋ́пъ ꙟвоѧ́лъ, са́ꙋ ръфꙋи́ре нескри́съ да́р доведи́тъ, ши́ши́й ва̀ пїе́рде жꙋдека́та, шѝ а͡че́ла съ плътѣ́скъ келтꙋ́ѧла жꙋдекъції́й.

13 Чи́не съ ва̀ жꙋдека̀ кꙋ а͡лтꙋл пе́нтрꙋ е͡ретокри́сїе фъкꙋ́тъ ꙟпотри́ва Пра́вилелѡр шѝ фъръ де търі́е, шѝ ва̀ пїе́рде жꙋ-

жѹдека́та, съ плътѣ́скъ чейла́лте пъ́рцѝ шѝ келтѹ́ла жѹдекъ́цїи̂.

Чи́не ва̀ піе́рде ла а҃ доа́ш черчета́ре де ѡ҃ хотъ́ржре Домнѣ́скъ а҃ вре оу҃нѹ̆ Домн де ма́йна́йнте, а҃че́ла съ плътѣ́скъ проти́вникѹлѹ̆ съ́ѹ шѝ келтѹ́ла жѹдекъ́цїи̂. 14

Дѹ́пъ чѐ съ ва̀ да̀ хотъ́ржрѣ жѹдекъто́рилѡр дин Бѹкѹре́щи̂, съ ѫ҃фъцишѐѕе Дѹмнѣлѹ̆ Ве́л Хатма́н пъ́рциле пригонито́аре ѫ҃на́йнтѣ До́мнѹлѹ̆, съ ли́съ четѣ́скъ хотъ́ржрѣ, шѝ съсъ ѫ҃тре́бе де съ мѹлцъме́ск, са́ѹ нѹ̆, шѝ де съ мѹлцъме́ск а҃мжндоа́ш пъ́рциле, съсъ и҃скълѣ́скъ а҃мжндоа́ш ѫ҃ хотъ́ржре къ са́ѹ мѹлцъми́т, съ ле а҃деве-ре́ѕе и҃скълитѹ́риле Дѹмнѣлѹ̆ Ве́л Хатма́н, шѝ а҃тѹ́нчи̂ съсъ ѫ҃търѣ́скъ хотъ́ржрѣ кѹ пече́тѣ Домнѣ́скъ, шѝ съсъ пѹ̆е ѫ҃лѹкра́ре́ (да́р де нѹ̆ щі́ѹ ка́рте съ́и̂ и҃скълѣ́скъ а҃лцїи̂, шѝ е҃́и̂ съ́ши̂ пѹ̆е де́щетѹл, шѝ съ а҃деверѣ́ѕе Дѹмнѣлѹ̆ Ве́л Хатма́н) ӏа́ръ де нѹ̆ съ мѹлцъме́ск съсъ и҃скълѣ́скъ прекѹм къ нѹ̆ сжнт мѹлцъми́ци̂, съ а҃девере́ѕе Дѹмнѣлѹ̆ Ве́л Хатма́н, шѝ а҃тѹ́нчи̂ съдѣ Ѧ҃пелла́цїе. 15

Ѧ҃се́менѣ съсъ оу҃рмѣ́ѕе де Дѹмнѣлѹ̆ Ве́л Спъта́рїю, Дѹмнѣлѹ̆ Ве́л А҃́гъ, шѝ де Боѣ́рїи̂ И҃спра́вничи̂ кжнд ӏа́сте вре ѡ҃ хотъ́ржре дела жѹдекъ́циле Дѹмнѣлѡ́р.

Ѫ҃траче́сташи̂ кип шѝ ла Краї́ѡва съсъ оу҃рмѣ́ѕе де кътръ Дѹмнѣлѹ̆ Каймака́нѹл.

КА́П д҃.

Пе́нтрѹ Ѧ҃пелла́цїи̂.

§.

Ѧ҃пелла́цїе съ кѣ́мъ жа́лба чѐ съдъ̀ де кътръ че́и̂ чѐ съ жѹдекъ кѹ че́реде де а҃съ черчета̀ хотъ́ржрѣ оу҃нї́и̂ жѹдекъ́ци̂ ма́и̂ де жо́с, де а҃́лтъ жѹдека́тъ ма́и̂ де сѹ́с. 1

Ѧ҃пелла́цїѧ съсъ фа́къ де кътръ че́и̂ чѐ съ жѹдекъ при́н жа́лбъ ѫ҃скри́с кътръ До́мнїе ѫ҃ дїа́стимъ де шаи̂ѕе́чи̂ де ѕи́ле, де кжнд са́ѹ скри́с хотъ́ржрѣ. 2

Кжци̂

3 Кѫцй дин чей че съ жȣдекъ нȣ вѡр порни Апелла́ціе ꙟдіѧстима нȣмитȣлȣй сорок, ачеѧ нȣмай пот порни ла оурмъ, афаръ нȣмай де вѡр доведи къ наȣ пȣтȣт дин вре ѡ зътикнире не бирȣитъ.

Дин вре ѡ боалъ адекъ грѣ, ръзмирицъ, ши челелалте.

4 Кѫцй дин чей че аȣ причинъ де жȣдекатъ, кемѫндȣсе ꙟдоаш рѫндȣрй де кътръ жȣдекъторй, нȣ вѡр вени, ши съ вѡр ѡсѫнди, ачеѧ нȣ пот порни Апелла́ціе.

5 Кѫцй дин чей че аȣ жȣдекатъ вѡр да ꙟскрис ла жȣ-декатъ къ съ вѡр мȣлцъми пре хотърѫрѣ ачей жȣде-къцй, ачеѧ нȣ пот порни Апелла́ціе.

6 Кѫцй дин чей че аȣ жȣдекатъ, съ искълеск ла хотъ-рѫрѣ жȣдекъціи къ саȣ мȣлцъмит, ачеѧ нȣ пот порни Апелла́ціе.

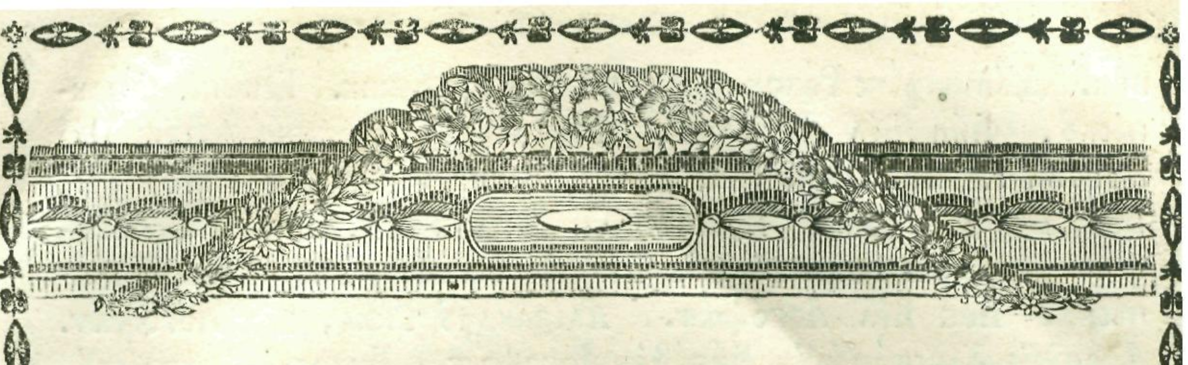
7 Хотърѫрѣ оунȣй Домн, аре Апелла́ціе ла алт Домн.

8 Хотърѫрѣ оунȣй Домн, стрикатъ де алт Домн, аре Апелла́ціе ла ал трейлѣ Домн.

9 Хотърѫре Домнѣскъ ꙟтърит де дой Домнй, съ нȣ айбъ Апелла́ціе.

10 Жȣдеката черчетатъ де трей Домнй, съ нȣ айбъ Апелла́ціе.

Ана-



А̂НАФОРА̀ ОБЩЕ́СКЪ А̂ ПЪРИ́НЦИЛОР А̂РХІЕРЕ́Й ШЍ А̂ ДУМНЕ́ЛОР БОЕ́РИЛОР.

Пре̂ Ѫ̂нълца́те До́амне!

Дупъ лумина́тъ пору́нка Мърі́ѝтале а̂дунжндуне ѫ̂мбо́ате ржндури ку то́ціѝ ла оу́н ло́к, а̂м чети́т ку луа́ре а̂ми́нте Пра́вила чѐ са́у а̂лкътуи́т де кътръ Мърі̂а́та̀, шѝ не плиро-форниси́ръм, къ а̂лкътуи́ре̂ а̂че́щіѝ Пра́вилѝ е̂сте ѡ̂ деслуши́ре а̂ Пра́вилилѡр Ѫ̂пъръте́щѝ, чѐ съ ѡ̂бичну́еск а̂и́чѝ ѫ̂пъмжнтул но́стру, шѝ а̂ ве́килѡр, шѝ а̂ канониси́телѡр ѡ̂бича́юрѝ а̂ле пъмжнтулуѝ, не фіи́нд ѫ̂потривито́аре че́лѡр ве́кѝ оу̂рма́те пънъ а̂ку́м. Де а̂че̂а не ру́гъм, съ би́не воѐщѝ Мърі̂а́та̀ а̂ поручи́ съсъ шѝ тупърѐскъ. 1818. І̂уніе 9.

Оу̂гровла́хіа Никта́ріе. І̂ѡ́сиф А̂рџешіу. Коста́ндіе Бу-зъу. Ра́ду Голе́ску, Ве́л Ба́н. Григо́ріе Бржнкове́нул, Би́в Ве́л Ба́н. Констанди́н Крецуле́ску, Би́в Ве́л Ба́н. Григо́ріе Ги́ка, Би́в Ве́л Ба́н. Ба́рбул Въкъре́ску, Би́в Ве́л Дво́рник. Думитра́шко Ра́ковицъ, Би́в Ве́л Дво́рник. І̂стра́те Крецу-ле́ску, Би́в Ве́л Дво́рник. Констанди́н Бълъча́ну, Ве́л Логофъ́т. Михала́ке Ма́ну, Би́в Ве́л Логофъ́т. Григо́ріе Фили-пе́ску, Би́в Ве́л Дво́рник. Григо́ріе Бъле́ну, Би́в Ве́л Дво́рник. І̂ѡрда́ке Слътине́ну, Ве́л Дво́рник. Констанди́н Ка-лі́архъ, Би́в Ве́л Дво́рник. Констанди́н Дуде́ску, Ве́л Дво́рник.

ник. Дꙋмитраке Раковицъ, Бив Вел Дворник. Геѡргїе Филипескꙋ, Бив Вел Логофът. Михалаке Раковицъ, Бив Вел Логофът. Їѡан Щирбеюˇ, Вел Дворник. Петраке Риторидес, Бив Вел Дворник. Констандин Филипескꙋ, Бив Вел Логофът. Їѡрдаке Голескꙋ, Бив Вел Логофът. Алеѯандрꙋ Филипескꙋ, Бив Вел Логофът. Алеѯандрꙋ Гика, Вел Логофът. Аѳанасїе Христопꙋлꙋ, Бив Вел Логофът. Николае Въкърескꙋ, Вел Логофът. Григорїе Ралѣ, Вел Логофът. Констандин Голескꙋ, Вел Хатман. Григорїе Романит, Бив Вел Вистїарю. Панъ Костескꙋ, Бив Вел Дворник. Михалаке Корнескꙋ, Вел Дворник. Костаке Растй, Бив Вел Агъ.

Дин Лꙋминатꙋ порꙋнкъ а Мърїей сале Прѣ Ꙟнълцатꙋлꙋй ностру Домн Їѡ Їѡанн Геѡргїе Карацѣ, ВВ. фиинд ѡрѫндꙋит, де ам протоколит тоате ачестѣ Прѣвилй дꙋпъ извоаделе че прин сфат де ѡбще сау алкътꙋит ши гъсиндꙋле Ꙟтокмай ашеѕате дин кꙋвѫнт Ꙟ кꙋвѫнт ши фъръ кѫтꙋш де пꙋцинъ скимбаре, лѣм адеверит ши Ꙟсꙋмъ кꙋ искълитꙋра Ꙟтоате фойле прекꙋм съ вѣд Ꙟдос пꙋниндꙋсъ ши Лꙋминатъ Печѣтѣ Мърїей сале ла фиеще каре фоае. 1818. Їꙋнїе 28.

Констандин Бълчанꙋ,
Вел Логофът.

СКА́РА А҆ЧЕ́ЩІИ ПРА́ВИЛИ.

Пе́н-

Лист.

Парте а патра.

Парте а чинчѣ.

Парте а шасѣ.

Грешалеле че саȣ ꙟтꙟмплат ла картѣ ачаста

Грешала	ꙟдрептарѣ	Листȣл	Рꙟндȣл
правиле	правилиле		15
ка съй сокотѣскъ	ка съсъ сокотѣскъ	2	19
кȣ чинсте	кȣ чин	2	24
шй	й	3	24
чел	чей	4	26
съсъ кибзȣаскъ де нȣ ꙟнѣкъ		9	29
съ ва ꙟскъли	съ ва йскъли	12	15
токма	тот кам	22	23
мощениторюл	мощениторюлȣй	22	25
ай архїерейлȣй	а архїерейлȣй	28	26
епитропїй	епитропй	28	27
дȣторїа	даторїа	29	13
съй айбъ	съл айбъ	34	19
съй ꙟтребȣинцѣзе	съл ꙟтребȣинцѣзе	34	32
кꙟнд съ	кꙟт съ	38	14
кȣ ачѣсте	кȣ ачѣлѣ	41	19
спре алтȣл	пре алтȣл	41	26
кꙟнд ꙟй	кꙟт ꙟй	42	28
прецȣл ей ꙗсте	прецȣл ей ꙟй ꙗсте	44	18
бърбатȣл	татъл	44	29
зидирѣ	зидирй	46	21
че дин	чй дин	49	5
челалалт	чел лалт	50	7
челалалт	чел лалт	53	3
шй ѡрй кȣ алта	шй верй кȣм алт	53	12
викилетȣл	вкилȣл	53	13
епитропȣлȣй	епитропȣл	58	26
съ поатъ	съл поатъ	62	31
депозитон кꙟнд	шй съ зиче кꙟнд	64	3
кȣцетарѣ	кȣцетаре рѣ	66	14
листȣл 43	листȣл 42 стїх 6		16

шй

Грешꙋ́ла	Ꙟдрептарѣ	Лістꙋл	Рѫндꙋл
шиел ꙗ	ши́ел ӑи ꙗ	66	19
кꙋцета́рѣ	кꙋцета́ре рѣ	66	20
лист 43	ли́ст 42 сті́х 6		22
дъл	дъла	71	5
съй дѣ	съл дѣ	78	28
ка съ нꙋ ꙟцелѣгъ	ка́съ нꙋ съ ꙟцеле́г	79	24
ӑн ꙁиче	ӑм ꙁи́че	79	23
съ къꙁнѣскъ ка съсъ спꙋе	съсъ къꙁнѣскъ ка съ спꙋе	100	18

Г. Съ де̂ клъка́шꙋл ла стъпѫ́нꙋл моші́и ѡ̂ гъи́нъ де Кръчю́н, ші оу̂н пꙋ́ю де гъи́нъ де сѫнтПіе́трꙋ че сѫнт ѡ̂бичнꙋ́ите, фъ̂р де а̂ фі волник а̂че́л стъпѫ́н де а̂ че̂ре съ и̂ ле плъте̂скъ клъкашіи̂ ꙟ̂ бани, чи съ ле пріимѣскъ ꙟ̂ натꙋ́ръ.

НО́Й ГРИГО́РІЕ ДИМИ́ТРІЕ ГИ́КА ВВ: ДО́МН ЦЪ́РІЙ РѠМѪНЕ́ЩИ́.

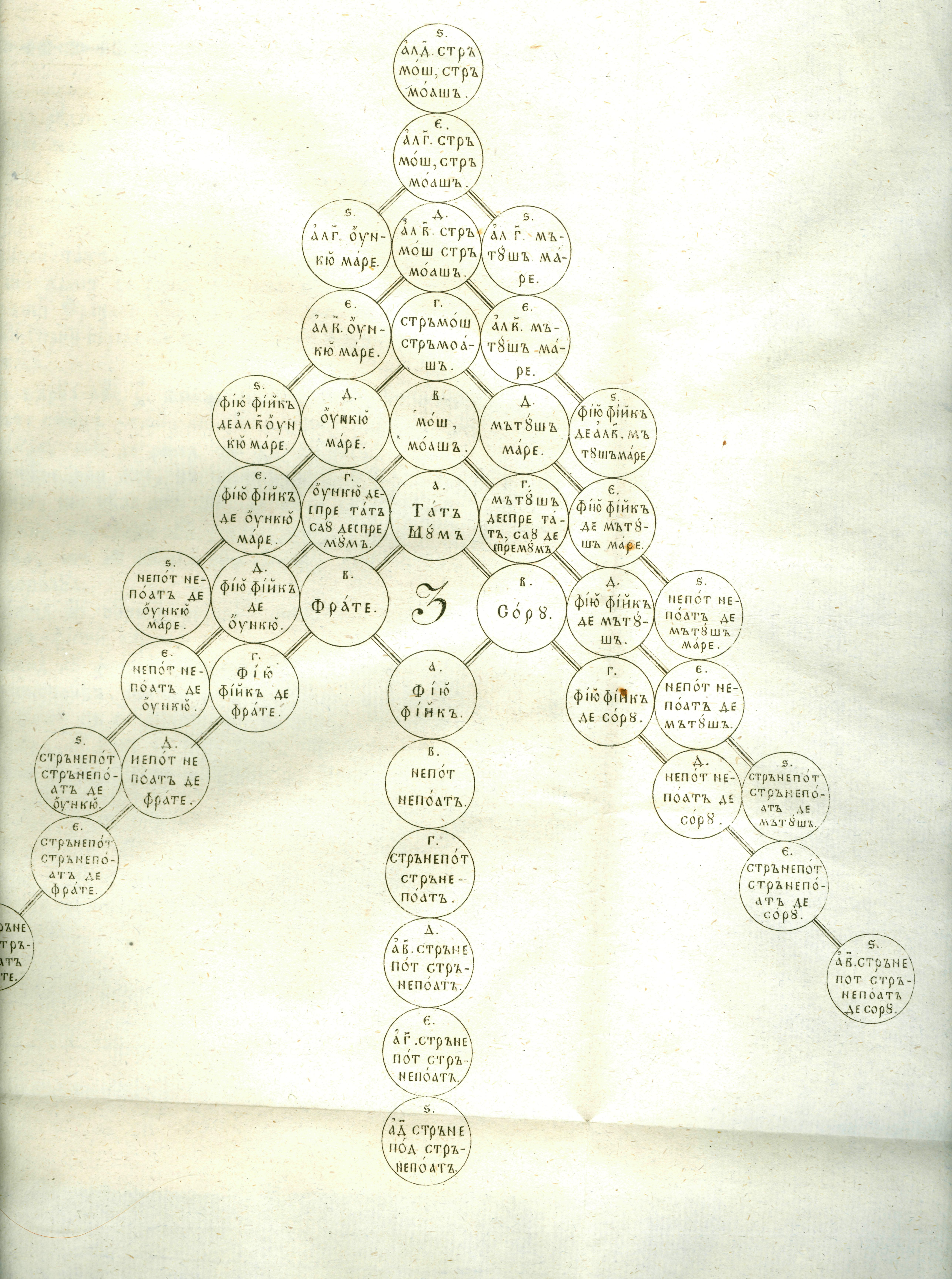
Дꙋ́пъ неконтени́теле пригони́рй че съ оу̂рма̀ пѫ́нъ а̂кꙋ́м ꙟ̂тре стъпѫ́ній моші́илѡр кꙋ клъка́шіи̂ лѡ́р а̂сꙋ́пра по́нтꙋрилѡр де май сꙋ̂с а̂ръта́те: нефі́инд деслꙋ́ши́те ꙟ̂трꙋ а̂ча́стъ Пра́вилъ а̂ пъмѫ́нтꙋлꙋ́й. Прин ѡ̂бще́скъ кибзꙋи́ре че сау фъкꙋ́т ꙟ̂ скри́с прин А̂нафо́ра де сфи́нціѧ лѡ́р Пъри́нцй А̂рхіере́й ші де Дꙋмнѣлѡ́р чинсти́цій ші кредин́чо́шіи̂ Боері́й Велици а̂й дива́нꙋлꙋ́й До́мніи мѣле. Ха́лѣ ші манзи́лі́й, ка́ре сау ꙟ̂търи́т ші де До́мніѧ мѣ, лецюи́ндꙋсъ ші а̂чѣсте По́нтꙋри, а̂дъѡга́т ꙟ̂ Пра́вела пъмѫ́нтꙋлꙋ́й сꙋ́пт печѣтѣ До́мніи мѣле прекꙋ́м съ а̂ра́тъ май сꙋ́с, ка́ре сау ші пꙋбликари́сит прин тоа́те Жꙋдекъторі́иле дин Домнѣска ноа́стръ Ца́ръ. Ші къ́тръ то́цй лъкꙋ́иторі́й де ѡ̂бще ка съ фіе щі́ꙋте ші съ се оу̂рмѣзе фъ̂р де стръмꙋ́таре.

1823 Ма́ртіе 16.

Чѣле че наꙋ фост деслꙋшите ꙟтрꙋ ачастъ Правилъ асꙋпра клъкашилѡр де пре мошїи. Шѝ акꙋм ла лѣт 1823 Їанꙋарїе 24 саꙋ хотърѫт, шѝ саꙋ пꙋбликарисит кꙋм съсе оурмѣѕе, прекꙋм ꙟ трей Капете ла вале съ аратъ.

А. Пентрꙋ зїѡа де арътꙋръ, де ва авѣ стъпѫнꙋл мошїи требꙋинцъ, ка съ и ѡ факъ клъкашїи ꙟ лꙋкрꙋ, сѫнт даторй ка тоате плꙋгꙋриле кѫте съ ꙟтокмеск пе мошїа ачелꙋй стъпѫн примъвара, сьй факъ кѫте ѡ зи де арътꙋръ, ѡрй примъвара, саꙋ тоамна, їар нꙋ фїешекаре клъкаш сьй факъ кѫте ѡ зи де арътꙋръ, къчй май мꙋлцй ѡаменй нꙋ аꙋ фїешекаре плꙋгꙋл лꙋй, чѝ съ ꙟтовъръшеск кѫте трей шѝ кѫте патрꙋ де фак оун плꙋг, їар кѫнд стъпѫнꙋл нꙋ ва авѣ требꙋинцъ де арътꙋръ шѝ ва чѣре бани, съ ѧ де плꙋг талере патрꙋ, пентрꙋ зїѡа де арътꙋръ, плътиндꙋй ачещй банй тоцй ѡаменїй кѫцй сѫнт ꙟтовъръшицй ла ачест плꙋг.

В. Пентрꙋ карꙋл де лѣмне, сѫнт даторй клъкашїи ал адꙋче стъпѫнꙋлꙋй мошїи ла Кръчюн ꙟ натꙋръ. Дꙋкѫндꙋл, ѡрй ла мошїа лꙋй: саꙋ аюрѣ оунде аре требꙋинцъ, пѫнъ ла оун лок кале де шасе чѣсꙋрй, їар кѫнд ва фѝ локꙋл оунде чѣре стъпѫнꙋл май депъртат декѫт кале де шасе чѣсꙋрй, саꙋ нꙋ ва авѣ стъпѫнꙋл требꙋинцъ де лѣмне, атꙋнчй съ плътѣскъ клъкашꙋл кꙋ банй, карꙋл по талере трей.



ѕ. а҆лд҃. стръ мош, стръ моашъ.
є. а҆лг҃. стръ мош, стръ моашъ.
ѕ. а҆лг҃. ѹ҆нкю маре.
д. а҆лв҃. стръ мош стръ моашъ.
ѕ. а҆л г҃. мътꙋшъ маре.
є. а҆лв҃. ѹ҆нкю маре.
г. стръмош стръмоашъ.
є. а҆лв҃. мътꙋшъ маре.
ѕ. фію фійкъ де а҆лв҃. ѹ҆нкю маре.
д. ѹ҆нкю маре.
в. мош, моашъ.
д. мътꙋшъ маре.
ѕ. фію фійкъ де а҆лв҃. мътꙋшъ маре
є. фію фійкъ де ѹ҆нкю маре.
г. ѹ҆нкю деспре татъ саꙋ деспре мꙋмъ.
а. Татъ Мꙋмъ
г. мътꙋшъ деспре татъ, саꙋ деспре мꙋмъ
є. фію фійкъ де мътꙋшъ маре.
ѕ. непот непоатъ де ѹ҆нкю маре.
д. фію фійкъ де ѹ҆нкю.
в. Фрате.
З
в. Сорꙋ.
д. фію фійкъ де мътꙋшъ.
ѕ. непот непоатъ де мътꙋшъ маре.
є. непот непоатъ де ѹ҆нкю.
г. Фію фійкъ де фрате.
а. Фію фійкъ.
г. фію фійкъ де сорꙋ.
є. непот непоатъ де мътꙋшъ.
ѕ. стрънепот стрънепоатъ де ѹ҆нкю.
д. непот непоатъ де фрате.
в. непот непоатъ.
д. непот непоатъ де сорꙋ.
ѕ. стрънепот стрънепоатъ де мътꙋшъ.
є. стрънепот стрънепоатъ де фрате.
г. стрънепот стрънепоатъ.
є. стрънепот стрънепоатъ де сорꙋ.
д. а҆в҃. стрънепот стрънепоатъ.
ѕ. а҆в҃. стрънепот стрънепоатъ де сорꙋ.
є. а҆г҃. стрънепот стрънепоатъ.
ѕ. а҆д҃ стрънепод стрънепоатъ.